

the Oracle™ Dual Boiler

SES995



CZ RYCHLÝ PRŮVODCE

SK RÝCHLY SPRIEVODCA

HU GYORS ÚTMUTATÓ

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Sage®



Obsah

2	Záruka
2	Důležitá bezpečnostní opatření
7	Popis
8	Příslušenství
9	Vlastnosti
10	Připojení vašeho kávovaru
11	Sestavení
12	Použití a nastavení
13	Péče a čištění
18	Odstraňování problémů

ZÁRUKA

DVOULETÁ ZÁRUKA

Sage Appliances garantuje, že výrobek při použití v domácnosti má ve specifikovaných oblastech dvouletou záruku od data zakoupení, která se vztahuje na defekty způsobené zpracováním a materiály. Během této záruky Sage Appliances opraví, vymění nebo vrátí peníze za jakýkoliv vadný výrobek (na základě výhradního rozhodnutí Sage Appliances).

Všechna zákonná práva na záruku podle platných národních právních předpisů budou respektována a nebudou porušována naší zárukou. Plné znění podmínek záruky, stejně jako pokyny jak uplatnit záruku, naleznete na www.sageappliances.com.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

My v Sage® si uvědomujeme důležitost bezpečnosti. Navrhujeme a vyrábíme spotřebiče především s velkým důrazem na vaši bezpečnost. Nicméně vás prosíme, abyste při používání elektrického spotřebiče byli opatrní a dodržovali následující bezpečnostní opatření.

DŮLEŽITÁ BEZ- PEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY PŘED POUŽITÍM A ULOŽTE PRO POUŽITÍ V BUDOUCNU.

- Před použitím odstraňte všechny obalový materiál a bezpečně jej zlikvidujte.
- Ujistěte se, že je spotřebič správně složen před použitím. Opatrně vytáhněte přívodní kabel ze zadní části spotřebiče.
- Před prvním použitím se ujistěte, že napětí ve vaší síťové zásuvce odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku ve spodní části přístroje. Pokud máte

jakékoliv pochybnosti, obraťte se prosím na kvalifikovaného elektrikáře.

- Doporučujeme instalovat proudový chránič (standardní bezpečnostní spínače ve vaší zásuvce), abyste tak zajistili zvýšenou ochranu při použití spotřebiče. Doporučujeme, aby proudový chránič (se jmenovitým zbytkovým provozním proudem nižším než 30 mA) byl instalován do elektrického obvodu, ve kterém bude spotřebič zapojen. Obraťte se na svého elektrikáře pro další odbornou radu.
- Pravidelně kontrolujte přívodní kabel, zástrčku a spotřebič, zda nedošlo k poškození. Pokud zaznamenáte jakoukoli známku poškození, okamžitě přestaňte spotřebič používat, obraťte se na nejbližší autorizované servisní centrum značky Sage, kde provedou jeho kontrolu, výměnu nebo opravu.
- Přívodní kabel nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky. Zajistěte, aby se přívodní kabel nedotýkal horkých ploch a nebylo možné o něj zakopnout nebo aby se nemohl zamotat.
- Nedotýkejte se horkých povrchů. Vždy se ujistěte, že je spotřebič zcela vychladlý, když má být: ponechán bez dozoru, před čištěním, přemístěním, složením nebo uložením. Spotřebič vždy vypněte stisknutím tlačítka zapnutí. Vypněte a odpojte přívodní kabel od síťové zásuvky.
- Děti musí být pod dozorem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát. Pokud je spotřebič v provozu, nenechávejte jej bez dozoru. Nemanipulujte se spotřebičem, pokud je v provozu.
- Tento spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí bez odpovídajícího dozoru nebo pokynů pro použití spotřebiče předaných osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti. Uchovávejte tento spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí. Pokud je spotřebič používán dětmi nebo v jejich blízkosti, zajistěte důkladný dohled.
- Z důvodů vyloučení rizika zadušení malých dětí odstraňte ochranný obal zástrčky síťového kabelu tohoto spotřebiče a bezpečně jej zlikvidujte.
- Umístěte spotřebič na stabilní, teplovzdorný, rovný, suchý povrch v dostatečné vzdálenosti od kraje desky.

Nepoužívejte na nebo v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou plotýnky, trouby nebo plynové hořáky.

- Nepoužívejte spotřebič v uzavřeném prostoru nebo uvnitř skříňky.
- Používejte výhradně příslušenství, které je dodáváno se spotřebičem. Použití příslušenství, které není prodáváno nebo doporučeno značkou Sage, může způsobit vznik požáru, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
- Tento spotřebič je určený pouze pro použití v domácnosti. V žádném případě nepoužívejte spotřebič k jiným účelům, než ke kterým je určen. Nepoužívejte tento spotřebič v pohybujících se vozidlech nebo na lodi. Nepoužívejte spotřebič venku. Nesprávné použití může vést ke zranění.
- Záruka se nevztahuje na nesprávné použití spotřebiče, nesprávnou obsluhu nebo neprofesionální opravu. Není možné akceptovat jakoukoli záruku na takové poškození.
- Spotřebič není určený k ovládání externím časovačem nebo samostatným dálkovým ovladačem.
- Během provozu dbejte zvýšené opatrnosti, neboť kovové plochy se mohou během používání zahřívat. Teplota přístupných ploch může být vysoká i po ukončení použití

v důsledku zbytkového tepla topného tělesa.

- Nepouštějte mlýnek bez nasazeného víka. Udržujte prsty, ruce, vlasy, oblečení a náčiní v dostatečné vzdálenosti od mlýnku, když je v provozu.
- Před použitím spotřebiče zkontrolujte, zda je páka pevně usazena a zajištěna ve spařovací hlavě. Páku nikdy neuvolňujte v průběhu přípravy kávy, protože horká voda v zařízení je pod velkým tlakem. Nedodržení těchto pokynů může vést k opaření od horké páry nebo horké kávy.
- Přední otvor k plnění nádržky není určen pro nalití mléka. Nenalévejte mléko předním otvorem k plnění nádržky.
- Do zásobníku nelijte horkou vodu ani mléko.



UPOZORNĚNÍ



Spotřeba energie tohoto spotřebiče ve vypnutém stavu a v pohotovostním režimu při připojení na

síť nepřekračuje 0,5 W a je v souladu s nařízením Komise EU 2023/826.

Spotřebič se automaticky přepne do vypnutého stavu nebo do pohotovostního režimu při připojení na síť po 20 minutách nečinnosti.

- Spotřebič nezapínejte, pokud v nádržce není žádná voda.
- Dbejte zvýšené opatrnosti po naplnění mléka, jelikož funkce automatického vyčištění parní trysky může uvolnit horkou páru při zatlačení parní trysky směrem dolů.
- Mřížka odkapávacího tácku má ostré hrany. Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci a čištění mřížky odkapávacího tácku.
- Jakoukoli jinou údržbu kromě běžného čištění je nutné svěřit autorizovanému servisnímu středisku Sage.
- Otřete vnější povrch měkkou utěrkou. Udržujte spotřebič i jeho příslušenství čisté.



VAROVÁNÍ

Vyprázdněte ohřívače vody před uložením spotřebiče. Neskladujte v místě, kde klesá teplota pod bod mrazu.



UPOZORNĚNÍ

Abyste zabránili poškození spotřebiče, nepoužívejte alkalické čisticí prostředky. Použijte místo toho čistý měkký hadřík.



VAROVÁNÍ

Abyste předešli riziku zranění, neotvírejte spařovací komoru během přípravy kávy.

UPOZORNĚNÍ PRO ZÁKAZNÍKY OHLEDNĚ VNITŘNÍ PAMĚTI

Abychom ještě více vylepšili funkce spotřebiče, vybavili jsme jej vnitřní pamětí. Vnitřní paměť se skládá z malého čipu, který zaznamenává informace o spotřebiči, včetně četnosti používání spotřebiče a režimu, ve kterém je spotřebič používán. V okamžiku, kdy je spotřebič předán do servisu, slouží získané informace k jeho rychlé a efektivní opravě. Získané informace rovněž slouží jako hodnotný zdroj ve vývoji dalších spotřebičů, které by lépe sloužily potřebám našich zákazníků. Čip nezaznamenává žádné informace o osobách, které spotřebič používají, nebo domácnosti, ve které je spotřebič používán. Pokud máte otázky ohledně čipu vnitřní paměti, obraťte se na e-mailovou adresu: privacy@sageappliances.com.

BT BLE: 2402 MHz–2480 MHz při 4,6 dBm, 2402 MHz–2480 MHz při 4,6 dBm EIRP

Bluetooth: 2402 MHz–2480 MHz při 1,58 dBm, 2402 MHz–2480 MHz při 1,58 dBm EIRP

Wi-Fi 2,4G: 2412 MHz–2472 MHz při 16,52 dBm, 2412 MHz–2472 MHz při 16,52 dBm EIRP

Wi-Fi 5G: 5180 MHz–5825 MHz
při 18,96 dBm, 5180 MHz–5825
MHz při 18,96 dBm EIRP

Toto zařízení je určeno
výhradně k použití uvnitř
budovy, pokud se používá
frekvenční rozsah 5150–
5350 MHz.



Tento symbol na
produktech nebo
v průvodních
dokumentech znamená,
že použité elektrické nebo
elektronické výrobky nesmí být
přidány do běžného
komunálního odpadu. Ke
správné likvidaci, obnově
a recyklaci předejte tyto výrobky
na určená sběrná místa. Další
podrobnosti si vyžádejte od
místního úřadu nebo nejbližšího
sběrného místa.

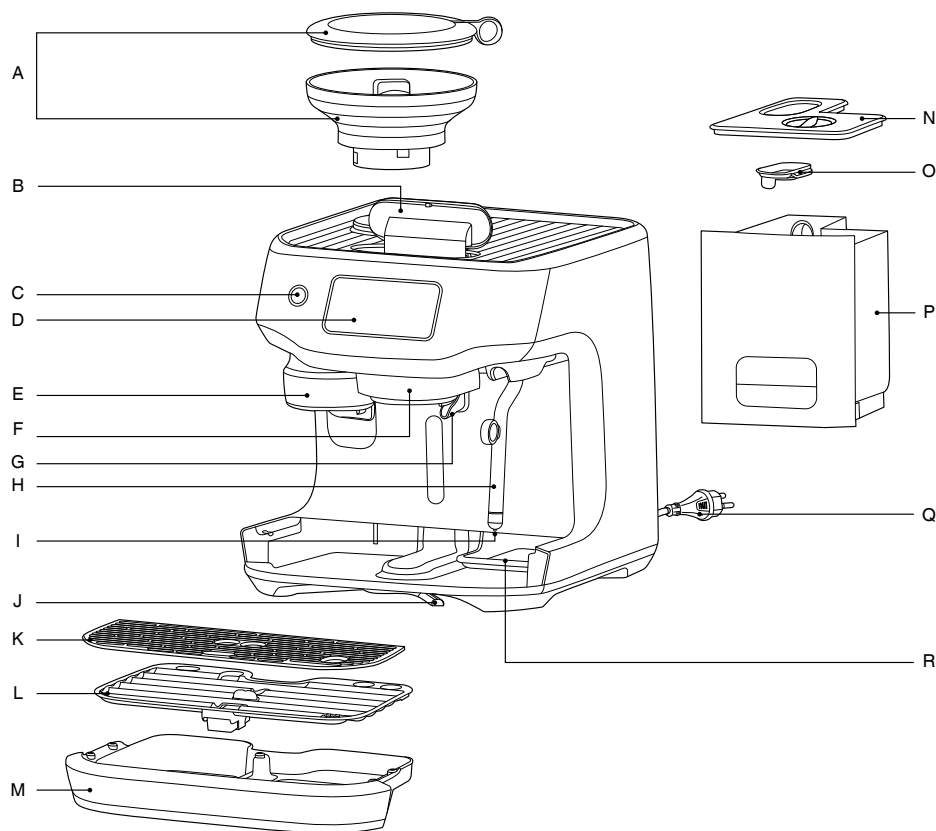


Abyste zabránili úrazu
elektrickým proudem,
neponořujte přívodní
kabel, zástrčku přívodního
kabelu nebo přístroj do vody ani
jiné tekutiny.

**POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ
UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE**



Popis vašeho nového spotřebiče



- A. 340g zásobník na kávová zrna
- B. Přední otvor k naplnění nádržky
- C. Tlačítko POWER
- D. 5,7" HD dotykový displej
- E. Výstup mleté kávy a místo pro upěchování kávy
- F. Prohřívaná 58mm spařovací hlava
- G. Samostatný vývod na horkou vodu
- H. Automatická parní tryska MilQ™
- I. Senzor teploty mléka

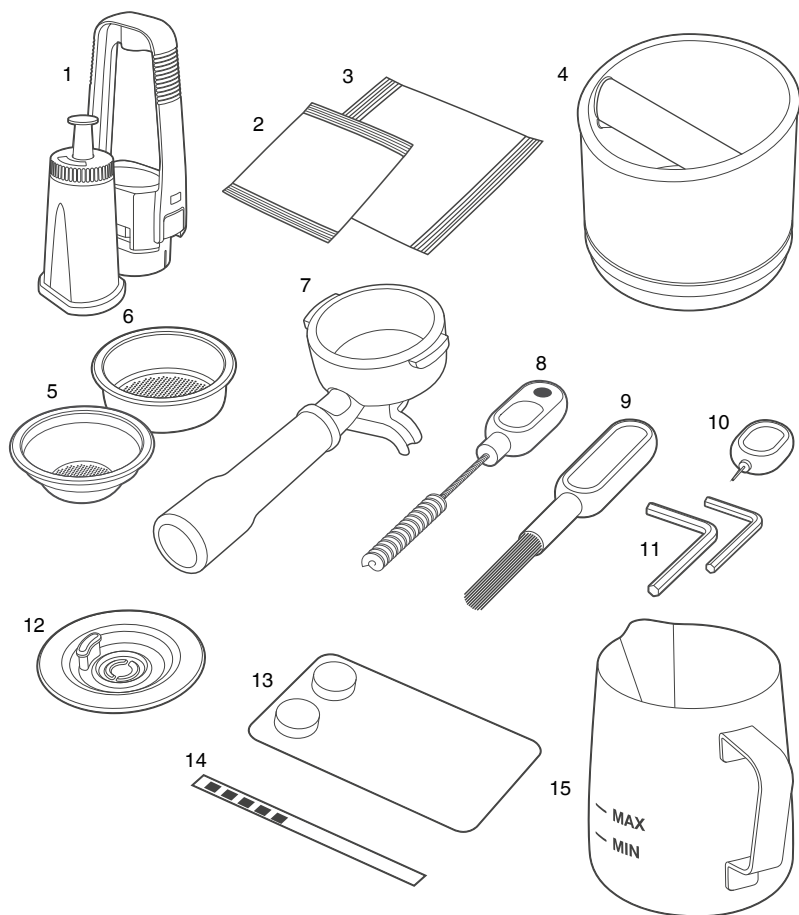
- J. Přední pojezdové kolečko
- K. Mřížka odkapávací misky
- L. Přepážka odkapávací misky
- M. Odkapávací miska
- N. Víko nádržky na vodu
- O. Filtrační víko nádržky na vodu
- P. Nádržka na vodu se západkovým zámekem
- Q. Napájecí kabel s úložným prostorem
- R. Zabudovaná zásuvka pro uložení příslušenství



Technické informace: 220–240 V~ 50–60 Hz 1900–2300 W
 Výrobek je v souladu s požadavky EU.



Příslušenství



1. Vodní filtr a držák vodního filtru
2. Čistící prostředek k čištění parní trysky
3. Prostředek k odvápnění
4. Odklepávač na kávovou sedlinu Knock Box™ 10
5. Sítko na 1 šálek s jednoduchým dnem
6. Sítko na 2 šálky s jednoduchým dnem*
7. 58mm nerezová páka
8. Pomůcka na čištění výstupu mleté kávy s magnetem

9. Čistící kartáček
10. Pomůcka na čištění parní trysky
11. 2 inbusové klíče
12. Čistící disk
13. Čistící tablety
14. Test tvrdosti vody
15. Nerezová konvicka pro pění mléka

* Sítko na 2 šálky s jednoduchým dnem je vloženo v páce.



Vlastnosti

5,7" HD DOTYKOVÝ DISPLEJ

Nový 5,7" displej s vysokým jasem, věrným podáním a rychlou odezvou. Můžete přejíždět po obrazovce, vybírat kliknutím a užívat si ve vysokém rozlišení.

SYSTÉM AUTOMATICKÉHO NASTAVENÍ

Systém řízení extrakce, který monitoruje každé připravené espresso. Pokud kávovar zjistí, že dávka připravovaného espressa nebyla ideální, automaticky upraví hrubost mletí, aby vylepšil další připravované espresso. Pokud chcete mít hrubost mletí pod kontrolou, můžete tuto funkci v nastavení vypnout.

AUTOMATICKÉ DÁVKOVÁNÍ A UPĚCHOVÁNÍ

Automaticky mele, dává a pěchuje požadované množství kávy bez nepořádku.

MOTORIZOVANÉ NASTAVENÍ HRUBOSTI MLETÍ

Nastavte si snadno hrubost mletí od jemné po hrubou přes dotykovou obrazovku.

AUTO MILQ™

Hedvábně jemná mikropěna s nastavením pro mléčné výrobky, sójové, mandlové nebo ovesné mléko. Nastavitelná teplota (45 °C až 75 °C) a 9 úrovní textury.

PRECIZNÍ OVLÁDÁNÍ

Systém ohřevu – dva ohříváče

Zažijte sílu současné extrakce a pění mléka. Nerezové ohříváče na espresso a páru a vyhřívaná spařovací hlavice zajišťují, že voda dosáhne ideální teploty pro maximální chuťový potenciál u každého šálku.

Elektronický PID systém kontroly teploty

Elektronická kontrola teploty zajišťuje přesnou teplotu vody s tolerancí pro zajištění optimální chuti vaší kávy.

Systém nízkotlakového předspaření

Postupně zvyšuje tlak vody, aby docházelo k rovnoměrnému nabobtnání mleté kávy a následné extrakci.

Regulovaný tlak při extrakci

Přetlakový ventil (OPV) vymezuje maximální tlak pro zajištění optimální chuti vaší kávy.

DOPLŇKOVÉ FUNKCE

MANUÁLNÍ REŽIM

Na obrazovce s nápoji vyberte možnost „Manuální režim“. Sledujte zpětnou vazbu v reálném čase na displeji tlakoměru a ovládejte manuální extrakci přizpůsobením doby preinfuze, nabobtnání kávy a extrakce.

AUTOMATICKÉ SPUŠTĚNÍ

Zapne kávovar v určený čas.

AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

Pokud je kávovar v nečinnosti, automaticky se vypne po uplynutí stanovené doby mezi 5 a 60 minutami. Stanovenou dobu lze nastavit v hlavním nastavení.



POZNÁMKA

Ve vypnutém stavu má kávovar nízkou spotřebu energie, nejméně 0,307 W, pokud je zapojen do zásuvky. Pro úsporu energie přístroj vypněte nebo odpojte ze zásuvky, když jej nepoužíváte.

SAMOSTATNÝ VÝDEJ HORKÉ VODY

Samostatný vývod horké vody pro přípravu kávy long black, čaje nebo předehřátí šálků.

AUTOMATICKÝ PROPLACH (Dvojité stisknutí)

Dvojitým kliknutím na ikonu mletí, extrakce nebo páry automaticky pročistíte systém, aby byl připraven na další použití.



Připojení vašeho kávovaru

Kávovar Oracle™ Dual Boiler lze spárovat s mobilním zařízením pomocí aplikace Sage+ Coffee. Pokud spotřebič není připojen k Wi-Fi, lze espresso kávovar ovládat stejným způsobem jako espresso kávovar bez síťového připojení.



POZNÁMKA

Neustále pracujeme na vylepšování aplikace Sage+ Coffee, což může vést ke změnám ve funkčnosti a krocích nastavení. Při instalaci se prosím řiďte pokyny v nejnovější verzi aplikace.

POČÁTEČNÍ NASTAVENÍ

1. Stáhněte si aplikaci Sage+ Coffee z Apple App Storu nebo Google Play Storu do svého mobilního zařízení.
2. Vytvořte si účet.
3. Zapněte spotřebič a postupujte podle pokynů. Přejděte na obrazovku s QR kódem pro párování.
4. Na svém mobilním zařízení stiskněte na obrazovce spotřebiče možnost „Přidat Oracle Dual Boiler“.
5. Naskenujte QR kód ze spotřebiče.



POZNÁMKA

Pokud budete párovat později, QR kód naleznete v Nastavení > Připojení > Připojení k aplikaci ve vašem kávovaru.



Sestavení

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Příprava spotřebiče

Odstraňte veškerý obalový materiál ze spotřebiče a tento správně zlikvidujte.

Ujistěte se, že jste vyjmuli všechny části a příslušenství z obalového materiálu před jeho likvidací.

Vyjměte nádržku na vodu, která je umístěna v zadní části kávovaru, a to vytažením za rukojeť.

Vyčistěte části a příslušenství (nádržku na vodu, páku, sítko a konvičku) v teplé vodě s jemným prostředkem na mytí nádobí. Dobře opláchněte a otřete dosucha.

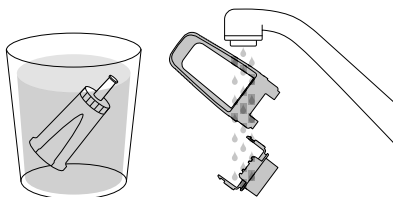


TIP

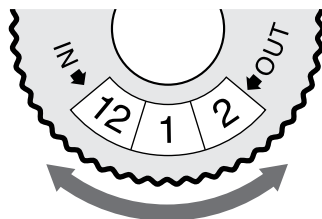
Pro snadnou manipulaci je kávovar vybaven pákou, která se nachází pod odkapávací miskou. Když se páka pohybuje zprava doleva, otočná nožka se spustí dolů a zvedne kávovar nahoru, což usnadňuje přístup k odnímatelné nádrži na vodu nebo přemístění kávovaru na jiné místo.

INSTALACE VODNÍHO FILTRU

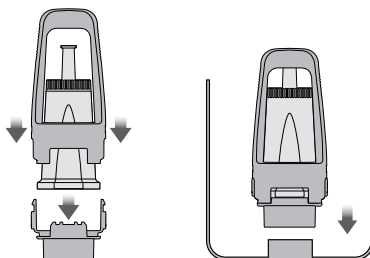
- Vyjměte vodní filtr a držák vodního filtru z plastového sáčku.
- Ponořte vodní filtr na 5 minut do studené vody.
- Opláchněte držák filtru studenou vodou.



- Nastavte datum výměny na příští měsíc. Doporučujeme vyměňovat filtr každé 3 měsíce.



- Vložte vodní filtr do horní části držáku. Spodní část přiložte zesponu a zacvakněte.
- Abyste mohli vložit složený vodní filtr do zásobníku na vodu, zarovnejte spodní část držáku s adaptérem uvnitř zásobníku na vodu. Zatláče držák vodního filtru směrem dolů, až bude pevně usazen na adaptéru.



POZNÁMKA

Pokud budete vyměňovat vodní filtr každé tři měsíce, snížíte tím potřebu odvápnění kávovaru. Filtr můžete zakoupit u svého prodejce nebo navštívte webové stránky sageappliances.com.



POZNÁMKA

Výsledek testu tvrdosti vody nastavte v kávovaru. Pokud máte tvrdou vodu (test ukáže tvrdost 4 až 5), doporučujeme používat vodu z jiného zdroje. Filtrovaná voda prodlouží jak životnost vodního filtru a interval odvápnění, tak i zlepši chuť připravovaného nápoje. Doporučujeme provést test tvrdosti vody i u alternativního zdroje vody, který jste vybrali a budete používat v kávovaru. Vyvarujte se příliš filtrované vody, např. vody z reverzní osmózy, pokud se do výsledné vody nepřidává zpět nějaký obsah minerálů. Nepoužívejte destilovanou vodu, vodu bez obsahu minerálů nebo s nízkým obsahem minerálů, neboť to může ovlivnit výslednou chuť kávy.



Použití a nastavení

POUŽITÍ

Začínáme – Průvodce vás provede krok za krokem tím, jak se má kávovar používat.

Tipy a rady – Přístup k užitečným radám ohledně doplňkových funkcí kávovaru, jako je manuální režim a automatický proplach.

QR kód – QR kódy vás odkážou na sekce, jako je podpora, registrace kávovaru, údržba.

O Oracle Dual Boiler – Popisuje klíčové části vašeho kávovaru.

NASTAVENÍ

Přepnutí na manuální režim – Vyberte tuto volbu k přepnutí kávovaru do manuálního režimu.

Nastavení nápoje

Automatické nastavení – V režimu automatického nastavení systém monitoruje dávku espressa. Pokud kávovar zjistí, že připravená káva není ideální, systém automaticky upraví hrubost mletí pro další kávu, aby se zlepšila její kvalita.

Nastavení ovládání přípravy – Přepněte mezi režimy založenými na objemu kávy a dobou přípravy.

Režimy automatické nebo manuální přípravy mají podnabídky a můžete přepínat mezi režimy založenými na objemu kávy a době přípravy.

Např.:

- Režim založený na objemu kávy připraví přibližně 30 ml na jednu dávku kávy.
- Režim založený na době přípravy umožňuje upravit dobu přípravy tak, aby byl kávovar v provozu 25 sekund na nápoj.

Nastavení teploty – Upravte teplotu připravované kávy.

Nastavení druhu mléka – Nastavte výchozí druh mléka (mléčný výrobek, sójové, mandlové a ovesné mléko).

Údržba

Čištění parní trysky – Provede vás čištěním parní trysky, abyste odstranili případné ucpání a dosáhli lepších výsledků.

Důkladné čištění parní trysky – Provede vás odblokováním parní trysky pomocí čistícího prostředku na parní trysku pro důkladné čištění, díky kterému vytvoří dostatečnou pěnu s mikrobublínkami.

Čištění spařovací hlavy – Čistí spařovací hlavu od olejí a zbytků mleté kávy. Budete vyzváni k vložení čisticí tablety nebo prášku.

Odvápnění – Odvápnění zabraňuje usazování minerálů a vodního kamene. Budete vyzváni k vložení odvápnovacího prášku nebo roztoku.

Výměna vodního filtru – Tím zajistíte, že bude kávovar používat čistou vodu.

Test tvrdosti vody – Měří hladinu minerálů ve vodě, kterou váš kávovar používá. Budete potřebovat nepoužitý proužek testu tvrdosti vody.

Vyprázdnění ohřivačů – Tento cyklus použijte k vyprázdnění ohřivačů před převozem nebo uskladněním kávovaru.

Nastavení kávovaru

Výchozí režim – Vyberte výchozí režim kávovaru mezi automatickým a manuálním režimem.

Režim – Přepněte mezi světlým nebo tmavým režimem.

Čas a datum – Nastavte čas a datum kávovaru.

Plánované automatické spuštění – Vyberte a nastavte datum a čas automatického spuštění kávovaru.

Automatické vypnutí – Nastavte čas, po jehož uplynutí se kávovar vypne.

Zvuk – Nastavte hlasitost zvukového doprovodu.

Jas displeje – Nastavte jas displeje.

Jas světelných kontrol – Nastavte jas světelných kontrol.

Jednotky – Přepněte mezi imperiálními a metrickými jednotkami.

Země a jazyk – Nastavte region a preferovaný jazyk systému kávovaru.

Wi-Fi – Připojte kávovar k Wi-Fi, abyste získali nejnovější aktualizaci softwaru.

Obnova továrního nastavení – Použijte tuto funkci k obnově továrního nastavení, všechna vámi provedená nastavení, včetně nově vytvořených nápojů, budou smazána.

Demo režim – Videá k předvedení klíčových funkcí kávovaru.

O kávovaru – Zobrazení modelového čísla a verze firmwaru vašeho kávovaru.



VAROVÁNÍ

Neodpojujte kávovar od zdroje napájení, pokud provádíte obnovu továrního nastavení nebo aktualizaci softwaru.



Péče a čištění

HD DOTYKOVÝ DISPLEJ

Nadměrná špina a nečistoty se mohou dostat do štěrbin dotykového displeje kávovaru a zhoršit jeho funkčnost. Udržujte dotykový displej suchý a čistý, abyste zajistili jeho správnou funkčnost. Použijte čisticí hadřík na displej nebo suchý měkký hadřík.

CYKLUS ČIŠTĚNÍ

Na displeji se zobrazí hlášení, jakmile je třeba provést cyklus čištění.

Jedná se o cyklus zpětného proplachování a je oddělen od odvápnění. Je zde také možnost spustit cyklus čištění manuálně v „Settings“ (Nastavení) / „Group Head Clean“ (Čištění spařovací hlavyce). Čisticí cyklus vyčistí sprchovou zástěnu a zpětně propláchně spařovací hlavu, aby se odstranily nánosy kávy a olejů.

Postupujte podle instrukcí na displeji.

ODVÁPNĚNÍ

Na displeji se zobrazí hlášení, jakmile je třeba provést odvápnění kávovaru.

I když používáte dodávaný vodní filtr, doporučujeme provést proces odvápnění k odstranění vodního kamene uvnitř kávovaru.

Je zde také možnost spustit odvápnění manuálně v „Settings“ (Nastavení) / „Descale“ (Odvápnění).

Postupujte podle instrukcí na displeji.

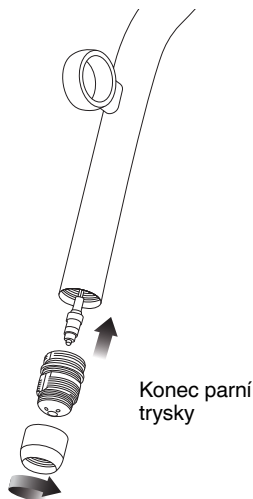
ČIŠTĚNÍ PARNÍ TRYSKY

- Parní tryska by měla být vyčištěna ihned po napěnění mléka. Otřete parní trysku navlhčenou utěrkou.
- Pokud se některý z otvorů parní trysky zablokuje, může to ovlivnit proces pění.
- Přejděte do „Settings“ (Nastavení) a buď vyberte „**Clean steam wand**“ (Čištění parní trysky) pro běžnou údržbu, nebo „**Deep clean steam wand**“ (Důkladné čištění parní trysky), pokud dochází k přetrvávajícímu zablokování, a postupujte podle pokynů na obrazovce.



POZNÁMKA

Ujistěte se, že je konec parní trysky pevně připevněn po dokončení čištění.



ČIŠTĚNÍ SÍTEK A PÁKY

- Sítko a páku opláchněte pod tekoucí horkou vodou přímo po použití, abyste odstranili zbytky kávy.
- Pokud se otvory v sítku ucpou, rozpusťte jednu čisticí tabletu v horké vodě a namočte sítko a páku do tohoto roztoku na asi 20 minut. Řádně opláchněte.

ČIŠTĚNÍ VODNÍHO POTRUBÍ

- Doporučujeme provádět čištění vodního potrubí po každém použití před vypnutím kávovaru. Vyprázdněte odkapávací misku. Vložte čisticí disk do páky a vložte ji do spařovací hlavy. Stiskněte ikonu přípravy kávy a nechte kávovar spuštěný po dobu 20 sekund.

ČIŠTĚNÍ SPAŘOVACÍ HLAVY

- Pravidelně otírejte spařovací hlavu a nerezovou mřížku uvnitř spařovací hlavy pomocí měkké houbičky namočené v teplé vodě, abyste odstranili zbytky mleté kávy.
- Pravidelně proplachujte kávovar. Vložte sítko bez mleté kávy do páky a následně do spařovací hlavy. Klikněte dvakrát na ikonu přípravy kávy na obrazovce a nechte protéci malé množství vody, abyste odstranili zbytky mleté kávy.



POZNÁMKA

Ujistěte se, že je odkapávací miska správně vložena při proplachu kávovaru.

ČIŠTĚNÍ ODKAPÁVACÍHO TÁCKU A ÚLOŽNÉHO BOXU

- Odkapávací tácek vyjměte, vyprázdněte a čistěte pravidelně, a to zvláště když je plný.
- Sejměte mřížku odkapávací misky. Zdvihněte přepážku odkapávací misky a vyhod'te zbytky mleté kávy. Omyjte všechny části v teplé vodě s trochou kuchyňského prostředku na mytí nádobí a pomocí měkké houbičky. Opláchněte a důkladně osušte.

- Zásuvka na příslušenství je umístěna za odkapávací miskou. Zásuvku na příslušenství vyjměte a otřete měkkou, zlehka namočenou houbičkou. Nepoužívejte hrubé čisticí prostředky, drátěnky, houbičky s drátěnkami apod., neboť by mohly povrch poškrábat.

ČIŠTĚNÍ VNĚJŠÍHO POVRCHU

Vnější povrch otřete měkkou, zlehka namočenou houbičkou. Otřete měkkou suchou utěrkou. Nepoužívejte hrubé čisticí prostředky, drátěnky, houbičky s drátěnkami apod., neboť by mohly povrch poškrábat.

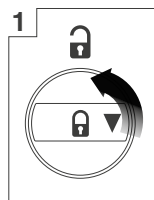


POZNÁMKA

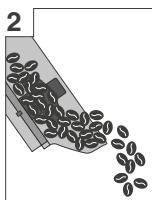
Všechny části myjte v ruce v teplé vodě s trochou kuchyňského prostředku na mytí nádobí. Nepoužívejte hrubé čisticí prostředky, drátěnky, houbičky s drátěnkami apod., neboť by mohly povrch poškrábat. Žádná část kávovaru není vhodná pro mytí v myčce.

ČIŠTĚNÍ KÓNICKÉHO MLÝNKU

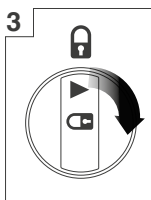
Pravidelná údržba napomáhá dosáhnout stálých výsledků mletí, které jsou zvláště důležité při mletí kávy na přípravu espressa.



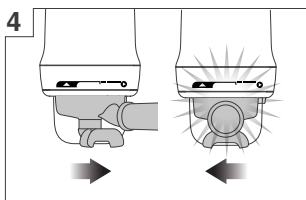
Uvolněte zámek zásobníku.



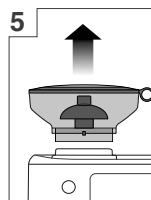
Vyprázdněte zásobník.



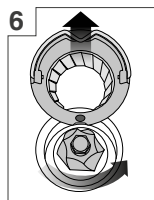
Zásobník umístěte zpět a zajistěte.



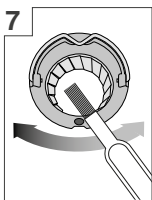
Spusťte mlýnek, až bude prázdný.



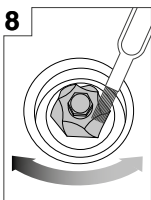
Sejměte víko, uvolněte a vyjměte zásobník.



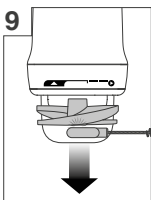
Vyjmete horní mlecí kámen.



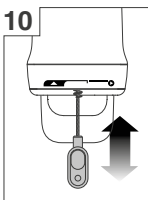
Vyčistěte horní mlecí kámen štětečkem.



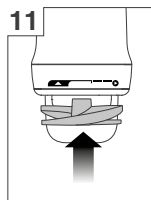
Vyčistěte dolní mlecí kámen štětečkem.



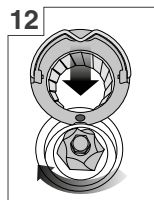
Vyjmete nástavec k pěchování kávy pomocí pomůcky na čištění s magnetem.



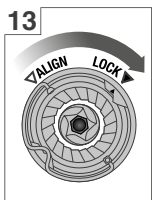
Vyčistěte vývod mlýnku čistícím kartáčkem.



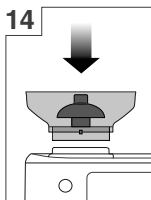
Vložte nástavec k pěchování kávy.



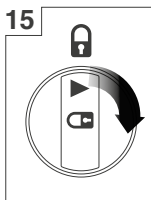
Zatlačte horní mlecí kámen pevně na své místo.



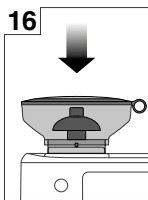
Otočením zajistěte.



Vložte zásobník zpět do kávovaru.



Otočte zámek kávovaru.



Nasadte víko zpět.



POZNÁMKA

Tento kávovar je určen k přípravě kávy z celých pražených kávových zrn. Nepoužívejte nepražená zelená ani málo upražená kávová zrna. Jejich struktura je příliš hustá a nejsou dostatečně křehká, aby prošla skrz mlýnek. Došlo by k poškození nebo rozbití mlecích kamenů, a dokonce i ke vzniku bezpečnostního rizika.



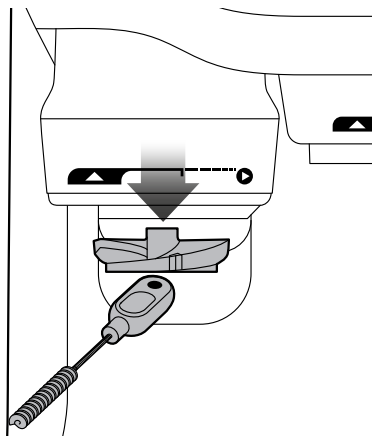
TIP

Doporučujeme používat kvalitní 100% kávu Arabica s údaji o datu pražení na obalu, nikoliv s údaji spotřebujte do nebo použitelné do. Kávová zrna je nejlépe zkonzumovat mezi 5–20 dny od data pražení. Voda může protéci zvětralou kávou velmi rychle a výsledný nápoj může být hořký a vodnatý.

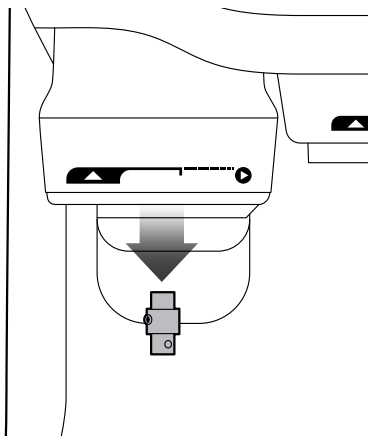
NASTAVENÍ VÝŠKY PĚCHOVACÍHO NÁSTAVCE

Kroky pro nastavení výšky pěchovacího nástavce.

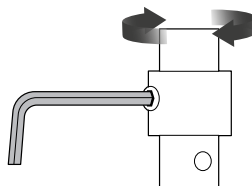
1. Vypněte kávovar a odpojte ho od zdroje napájení.
2. Stáhněte pěchovací nástavec dolů z mlecího prostoru pomocí pomůcky na čištění výstupu mleté kávy s magnetem pro nastavení výšky pěchovadla.



3. Sáhňte dovnitř a odšroubujte konektor pěchovacího nástavce proti směru hodinových ručiček.



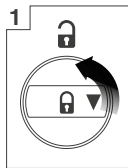
4. Pomocí šestihranného klíče nastavte pojistný šroub.
5. Pro nastavení délky konektoru otáčejte ve směru hodinových ručiček (zkrácení) nebo proti směru hodinových ručiček (prodloužení). Doporučuje upravit výšku konektoru pěchovacího nástavce maximálně o 1 otáčku a znovu zkontrolovat výsledky. Konektor nesmí být delší než 29,2 mm.



6. Po nastavení šroub znovu utáhněte. Šroub musí být utažen rovně, nikoli na závit, jinak by se závit poškodil.
7. Vložte konektor pěchovacího nástavce zpět do mlecího prostoru a zatlačte jej nahoru, dokud nezacvakne.
8. Vložte pěchovací nástavec zatlačením nahoru a zarovnáním s konektorem.

NASTAVENÍ KÓNICKÉHO MLÝNKU

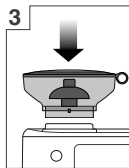
Některé druhy kávy mohou vyžadovat širší rozsah mletí k dosažení ideální extrakce nebo spaření. Váš kávovar Oracle Dual Boiler je vybaven nastavitelným horním kamenem, což umožňuje rozšířit rozsah při mletí kávy. Doporučujeme provádět jen jednu úpravu nastavení najednou.



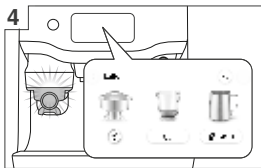
1 Uvolněte zámek zásobníku.



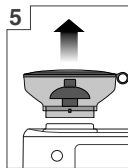
2 Kávoová zrna přesypte do vzduchotěsné nádoby a uložte na chladném a tmavém místě.



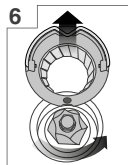
3 Zarovnejte zásobník na svou pozici.



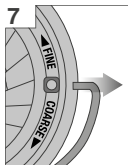
4 Dvakrát klikněte na ikonu páky a spusťte mlýnek, dokud nebude prázdný.



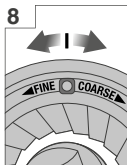
5 Vyjměte zásobník.



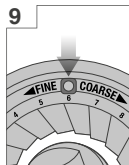
6 Vyjměte horní mlecí kámen.



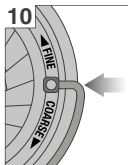
7 Z obou stran mlecího kamene vyjměte rukojet.



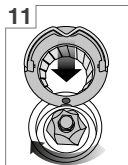
8 Posuňte nastavitelný horní mlecí kámen o 1 číslo buď hrubší, nebo jemnější mletí.



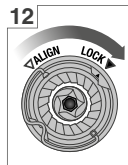
9 Zarovnejte číslo s otevřenou částí rukojeti.



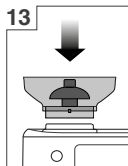
10 Vložte rukojeť zpět do horního mlecího kamene.



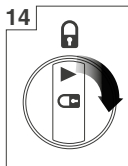
11 Zatláčte horní mlecí kámen pevně na svou pozici.



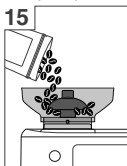
12 Zajistěte horní mlecí kámen.



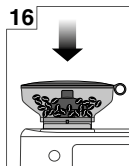
13 Vložte zásobník zpět do kávovaru.



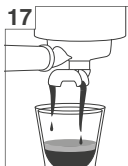
14 Otočte zámkem kávovaru.



15 Naplňte zásobník kávovými zrny.



16 Nasad'te víko zásobníku na kávová zrna.



17 Zkontrolujte nastavení na extrakci.



Odstraňování závad

PŘIPOJENÍ VAŠEHO ORACLE DUAL BOILER

Oracle Dual Boiler je kávovar s podporou Wi-Fi, což umožňuje stahovat nejnovější verze softwaru. Pokud kávovar není připojen k Wi-Fi, lze jej stále ovládat stejným způsobem jako kávovar na espresso bez připojení k síti.



POZNÁMKA

Neustále pracujeme na vylepšení softwaru, což může vést ke změnám funkčnosti a kroků nastavení. Při aktualizaci softwaru se prosím spolehněte na pokyny v nejnovější verzi, které vás provedou procesem nastavení.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Kávovar je zapnutý, ale nemele kávu.	• V zásobníku na kávová zrna nejsou kávová zrna. • Mlýnek/zásobník jsou zablokovány. • Kávová zrna se zasekla v zásobníku.	• Naplňte zásobník na kávová zrna čerstvými kávovými zrny. • Vyjměte zásobník. Zkontrolujte zásobník a mlýnek a odstraňte příčinu ucpání. Vložte části zpět a znovu spusťte mletí. • Vyčistěte výdejní místo kávy.
Motor mlýnku není možné spustit.	• Mlýnek je ucpáný cizím předmětem; nebo je plnicí otvor zablokován. • V mlýnku se objevila vlhkost.	• Vypněte kávovar.
Není možné vložit zásobník na kávová zrna.	• Kávová zrna brání uzamykatelnému systému zajistit zásobník v mlýnku.	• Vyjměte zásobník. Vyčistěte mlýnek od kávových zrn. Vložte zásobník na kávová zrna správně.
Káva není upěchovaná.	• Při čištění jste vyjmuli nástavec k pěchování kávy a nenasadili jej zpět.	• Zkontrolujte, že je nástavec k pěchování kávy na svém místě a správně instalovaný ve vývodu mlýnku. Více v části „Čištění kónického mlýnku“ v rámci kapitoly  Péče a čištění.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Mlýnek se náhle vypnul.		• Otočte rukojetí páky doleva, abyste zastavili proces mletí, dávkování a přechování. • Odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky.
Mlýnek mele bez přerušení.	• V zásobníku nejsou žádná zrna.	• Naplňte zásobník čerstvými kávovými zrny. • Otočte rukojetí páky doleva, abyste zastavili proces mletí, dávkování a přechování.
	• Při čištění jste nenasadili nástavec k přechování kávy.	• Zkontrolujte, že je nástavec k přechování kávy na svém místě a správně instalovaný ve vývodu mlýnku. Více v části „Čištění kónického mlýnku“ v rámci kapitoly  Péče a čištění.
Káva vytéká z okrajů páky.	• Páka není správně usazena ve spařovací hlavě.	• Ujistěte se, že byla páka otočena po vložení do spařovací hlavy směrem doprava přes střed, až ucítíte odpor. Otočení přes střed nezničí těsnění.
a/nebo	• Na okraji páky zůstaly zbytky namleté kávy.	• Otřete přebytečnou kávu z okraje páky, abyste zajistili správnou těsnicí schopnost při vložení do spařovací hlavy.
Během extrakce se páka uvolňuje ze spařovací hlavy.	• Okraj páky je mokrá nebo jeho vnější část je mokrá. Mokrý povrch snižuje tření potřebné k umístění páky do spařovací hlavy a při extrakci.	• Vždy se ujistěte, že jsou sítko i páka suché před vložení kávy a následným vložení do spařovací hlavy.
Problém s automatickým spuštěním.	• Nenastavili jste hodiny nebo jste nenastavili aktuální hodiny.	• Zkontrolujte, že jste nastavili hodiny i čas automatického spuštění správně.
Na LCD displeji se zobrazilo chybové hlášení.	• Objevila se zásadní chyba a kávovar nebudete moci zapnout.	• Obraťte se na autorizované servisní středisko značky Sage.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Je stále slyšet zvuk čerpadla. / Pára je příliš horká. / Horká voda uniká.	Použili jste de-mineralizovanou nebo destilovanou vodu, která může ovlivnit, jak se spotřebič chová v určitých funkcích.	Doporučujeme používat pouze studenou filtrovanou vodu. Nedoporučujeme používat vodu s žádným nebo nízkým obsahem minerálů, jako je demineralizovaná nebo destilovaná voda. Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko Sage.
Voda nevytéká ze spařovací hlavy.	Kávovar ještě nedosáhl provozní teploty.	Nechte kávovar zahřát a dosáhnout provozní teploty.
	Zásobník na vodu je prázdný.	Naplňte zásobník na vodu. Naplňte systém následujícím postupem: 1) Stiskněte tlačítko přípravy nápoje a nechte protéct vodu skrz spařovací hlavu po dobu asi 30 sekund. 2) Stiskněte tlačítko horké vody a nechte vývodem horké vody protékat vodu asi 30 sekund.
	Nádržka na vodu není správně vložena.	Zasuňte zásobník na vodu zcela do kávovaru a zajistěte.
Na displeji se zobrazilo „Water tank empty“, ale nádržka je plná.	Nádržka na vodu není správně vložena.	Zasuňte zásobník na vodu zcela do kávovaru a zajistěte.
Kávovar nevydává páru ani horkou vodu.	Kávovar není zapnutý nebo není zahřátý na provozní teplotu.	Ujistěte se, že je kávovar zapnutý a připravený k použití.
Kávovar nevydává horkou vodu.	Zásobník na vodu je prázdný.	Naplňte zásobník na vodu.
Spotřebič nevydává páru.	Parní tryska je ucpaná.	Více v části „Čištění parní trysky“ v rámci kapitoly  Péče a čištění.
Spotřebič je zapnutý, ale nespustí se.		- Vypněte kávovar. Vyčkejte 60 minut a poté znovu zapněte. - Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko Sage.
Pára vychází ze spařovací hlavy.		- Vypněte kávovar. Vyčkejte 60 minut a poté znovu zapněte. - Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko Sage.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Káva není dostatečně teplá.	Šálky nejsou dostatečně předehřáté.	Opláchněte šálky v horké vodě a vložte je na plochu pro nahřívání šáleků.
Teplota mléka není ideální.	Teplota mléka je příliš vysoká nebo nízká (při přípravě cappuccina nebo latté apod.).	Nastavte teplotu mléka v nastavení.
Káva nemá cremu.	Kávová zrna jsou stará.	Používejte čerstvě pražená kávová zrna s datem pražení a spotřebujte je do 5–20 dnů od tohoto data.
Mléko nemá požadovanou strukturu.	Parní tryska je ucpaná.	Více v části „Čištění parní trysky“ v rámci kapitoly  Péče a čištění.
Příliš připravené kávy (espresso protékalo velmi rychle).	- Káva je namleta příliš nahrubo. - Kávová zrna jsou stará.	- Upravte nastavení hrubosti kávy na jemnější mletí. - Upravte dobu výdeje kávy stisknutím ikony Single/Double.
Malé množství připravované kávy (espresso jen kape omezeným průtokem).	Káva je namleta příliš najemno.	- Upravte nastavení hrubosti kávy na hrubší mletí. - Upravte dobu výdeje kávy stisknutím ikony Single/Double. - Je třeba upravit dobu/objem vydávané kávy. - Používejte čerstvě pražená kávová zrna s datem pražení a spotřebujte je do 5–20 dnů od tohoto data.
Množství vydané kávy se změnilo, i když nastavení zůstalo stejné.	Po upražení dochází k vysychání kávových zrn, což může časem změnit množství mleté kávy a může to ovlivnit i samotný výdej kávy.	- Upravte nastavení hrubosti kávy na jemnější mletí. - Upravte dobu výdeje kávy stisknutím ikony Single/Double. - Používejte čerstvě pražená kávová zrna s datem pražení a spotřebujte je do 5–20 dnů od tohoto data.

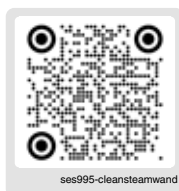
QR kódy



ses995-extraction

Průvodce extrakcí

<https://scan.sageappliances.com/ib/ses995/extraction>



ses995-cleansteamwand

Čištění parní trysky

<https://scan.sageappliances.com/ib/ses995/cleansteamwand>



ses995-tutorials

Základní ovládání

<https://scan.sageappliances.com/ib/ses995/tutorials>



ses995-descale

Odvápnění

<https://scan.sageappliances.com/ib/ses995/descale>



ses995-milktexturing

Pěnění mléka

<https://scan.sageappliances.com/ib/ses995/milktexturing>

Prohlášení o shodě EU a UK

Tímto my, Breville Pty Ltd

Na adrese: Suite 2 (přízemí), 170-180 Bourke ulice, Alexandria, NSW, 2015, Austrálie

Prohlašujeme, že toto prohlášení o shodě (DoC) je vystaveno na naší výhradní odpovědnost pro níže uvedené zařízení:

Popis výrobku: Kávovar

Typové (á) označení: BES995 XXX/Z, SES995 XXX/Z („XXX“ označuje různé barvy, může být od „0-9“, „A-Z“. „Z“ může být „A-Z“ a používá se jako servisní kód nebo prázdné místo.)

Obchodní značka: Breville, Sage

Předmět výše popsaného prohlášení je v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie, jak je uvedeno níže:

EU: Směrnice o rádiových zařízeních: 2014/53/EU UK: Směrnice o rádiových zařízeních (RED) 2017	Článek 3-1a: EN IEC 62311:2020, EN 60335-2-15: 2016 +A11: 2018 +A1: 2021 +A2: 2021 + A12: 2021, EN IEC 60335-2-14: 2023 +A1: 2023 +A11: 2023, EN 60335-1: 2012 +A11: 2014 +A13: 2017 +A1: 2019 +A14: 2019 +A2: 2019 +A15: 2021 +A16: 2023 EN 62233: 2008 Článek 3-1b: EN IEC 55014-1: 2021, EN IEC 55014-2: 2021, EN 61000-3-3: 2013+ A1:2019+A2:2021, EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.3.2, EN 301 489-17 V3.3.1 Článek 3-2: EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.2.1
--	--

Dále, Oznámený subjekt [SGS North America, Inc.] s číslem oznámeného subjektu [2906] dále provedl moduly B v příloze III směrnice [2014/53/EU] a vydal číslo EU TEC NB2906.2025.000048.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem: Breville Pty Ltd (Austrálie)

Místo a datum vystavení: Místo: Sydney

Datum: 21. února 2025

Jméno tiskacím písmem: Brendan Foxlee

Funkce: Vedoucí oddělení pro dodržování předpisů a expanzi trhu

Podpis:





Poznámky



Obsah

25	Záruka
25	Dôležité bezpečnostné opatrenia
30	Popis
31	Príslušenstvo
32	Vlastnosti
33	Pripojenie vášho kávovaru
34	Zostavenie
35	Použitie a nastavenie
36	Starostlivosť a čistenie
41	Odstraňovanie problémov

ZÁRUKA

DVOJROČNÁ ZÁRUKA

Sage Appliances garantuje, že výrobok pri použití v domácnosti má v špecifikovaných oblastiach dvojročnú záruku od dátumu zakúpenia, ktorá sa vzťahuje na defekty spôsobené spracovaním a materiálmi. Počas tejto záruky Sage Appliances opraví, vymení alebo vráti peniaze za akýkoľvek chybný výrobok (na základe výhradného rozhodnutia Sage Appliances).

Všetky zákonné práva na záruku podľa platných národných právnych predpisov sa budú rešpektovať a nebudú sa porušovať našou zárukou. Plné znenie podmienok záruky, rovnako ako pokyny ako uplatniť záruku, nájdete na www.sageappliances.com.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

My v Sage® si uvedomujeme dôležitosť bezpečnosti. Navrhujeme a vyrábame spotrebiče predovšetkým s veľkým dôrazom na vašu bezpečnosť. Napriek tomu vás prosíme, aby ste pri používaní elektrického spotrebiča boli opatrní a dodržiavali nasledujúce bezpečnostné opatrenia.

DÔLEŽITÉ BEZ- PEČNOSTNÉ OPATRENIA

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY PRED POUŽITÍM A ULOŽTE NA POUŽITIE V BUDÚCNOSTI.

- Pred použitím odstráňte všetok obalový materiál a bezpečne ho zlikvidujte.
- Uistite sa, že je spotrebič správne zložený pred použitím. Opatrne vytiahnite prírodný kábel zo zadnej časti spotrebiča.
- Pred prvým použitím sa uistite, že napätie vo vašej sieťovej zásuvke zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku v spodnej časti prístroja. Ak máte

akékoľvek pochybnosti, obráťte sa, prosím, na kvalifikovaného elektrikára.

- Odporúčame inštalovať prúdový chránič (štandardné bezpečnostné spínače vo vašej zásuvke), aby ste tak zaistili zvýšenú ochranu pri použití spotrebiča. Odporúčame, aby prúdový chránič (s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom nižším než 30 mA) bol inštalovaný do elektrického obvodu, v ktorom bude spotrebič zapojený. Obráťte sa na svojho elektrikára pre ďalšiu odbornú radu.
- Pravidelne kontrolujte prírodný kábel, zástrčku a spotrebič, či nedošlo k poškodeniu. Ak zaznamenáte akúkoľvek známku poškodenia, okamžite prestaňte spotrebič používať, obráťte sa na najbližšie autorizované servisné centrum značky Sage, kde vykonajú jeho kontrolu, výmenu alebo opravu.
- Prírodný kábel nenechávajte visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky. Zaistite, aby sa prírodný kábel nedotýkal horúcich plôch a nebolo možné oň zakopnúť alebo aby sa nemohol zamotať.
- Nedotýkajte sa horúcich povrchov. Vždy sa uistite, že je spotrebič úplne vychladnutý, keď sa má ponechať bez dozoru, pred čistením, premiestnením, zložením alebo uložením. Spotrebič vždy vypnite stlačením tlačidla zapnutia. Vypnite a odpojte prírodný kábel od sieťovej zásuvky.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať. Ak je spotrebič v prevádzke, nenechávajte ho bez dozoru. Nemanipulujte so spotrebičom, ak je v prevádzke.
- Tento spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a znalostí bez zodpovedajúceho dozoru alebo pokynov na použitie spotrebiča odovzdaných osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti. Uchovávajte tento spotrebič a jeho kábel mimo dosahu detí. Ak používajú spotrebič deti alebo sa používa v ich blízkosti, zaistite dôkladný dohľad.
- Z dôvodov vylúčenia rizika zadusenía malých detí odstráňte ochranný obal zástrčky sieťového kábla tohto spotrebiča a bezpečne ho zlikvidujte.
- Umiestnite spotrebič na stabilný, teplovzdorný, rovný,

suchý povrch v dostatočnej vzdialenosti od okraja dosky. Nepoužívajte na alebo v blízkosti zdrojov tepla, ako sú platne, rúry alebo plynové horáky.

- Nepoužívajte spotrebič v uzatvorenom priestore alebo vnútri skrinky.
- Používajte výhradne príslušenstvo, ktoré sa dodáva so spotrebičom. Použitie príslušenstva, ktoré nepredáva alebo neodporúča spoločnosť Sage, môže spôsobiť vznik požiaru, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.
- Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti. V žiadnom prípade nepoužívajte spotrebič na iné účely, než na aké je určený. Nepoužívajte tento spotrebič v pohybujúcich sa vozidlách alebo na lodi. Nepoužívajte spotrebič vonku. Nesprávne použitie môže viesť k zraneniu.
- Záruka sa nevzťahuje na nesprávne použitie spotrebiča, nesprávnu obsluhu alebo neprofesionálnu opravu. Nie je možné akceptovať akúkoľvek záruku na takéto poškodenie.
- Spotrebič nie je určený na ovládanie externým časovačom alebo samostatným diaľkovým ovládačom.
- Počas prevádzky dbajte na zvýšenú opatrnosť, pretože kovové plochy sa môžu počas používania zahrievať. Teplota

prístupných plôch môže byť vysoká aj po ukončení použitia v dôsledku zvyškového tepla ohrievacieho telesa.

- Nespúšťajte mlynček bez nasadeného veka. Udržujte prsty, ruky, vlasy, oblečenie a náčinie v dostatočnej vzdialenosti od mlynčeka, keď je v prevádzke.
- Pred použitím spotrebiča skontrolujte, či je páka pevne usadená a zaistená v sparovacej hlave. Páku nikdy neuvolňujte v priebehu prípravy kávy, pretože horúca voda v zariadení je pod veľkým tlakom. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k opareniu od horúcej pary alebo horúcej kávy.
- Predný otvor na plnenie nádržky nie je určený na naliatie mlieka. Nenaliievajte mlieko predným otvorom na plnenie nádržky.
- Do zásobníka nelejte horúcu vodu ani mlieko.



UPOZORNENIE



Spotreba energie tohto spotrebiča vo vypnutom stave a v pohotovostnom režime pri pripojení na sieť neprekračuje 0,5 W a je v súlade s nariadením Komisie EÚ 2023/826.

Spotrebič sa automaticky prepne do vypnutého stavu alebo do pohotovostného

režimu pri pripojení na sieť po 20 minútach nečinnosti.

- Spotrebič nezapínajte, ak v nádržke nie je žiadna voda.
- Dbajte na zvýšenú opatrnosť po napnení mlieka, keďže funkcia automatického vyčistenia parnej dýzy môže uvoľniť horúcu paru pri zatlačení parnej dýzy smerom nadol.
- Mriežka odkvapkávacej tácky má ostré hrany. Dbajte na zvýšenú opatrnosť pri manipulácii a čistení mriežky odkvapkávacej tácky.
- Akúkoľvek inú údržbu okrem bežného čistenia je nutné zveriť autorizovanému servisnému stredisku Sage.
- Utrite vonkajší povrch mäkkou utierkou. Udržiavajte spotrebič aj jeho príslušenstvo čisté.



VAROVANIE

Vyprázdňte ohrievače vody pred uložením spotrebiča. Neskladujte v mieste, kde klesá teplota pod bod mrazu.



UPOZORNENIE

Aby ste zabránili poškodeniu spotrebiča, nepoužívajte alkalické čistiace prostriedky. Použite namiesto toho čistú mäkkú handričku.



VAROVANIE

Aby ste predišli riziku zranenia, neotvárajte sparovaciu komoru počas prípravy kávy.

UPOZORNENIE PRE ZÁKAZNÍKOV TÝKAJÚCE SA VNÚTORNEJ PAMÄTE

Aby sme ešte viac vylepšili funkcie spotrebiča, vybavili sme ho vnútornou pamäťou. Vnútorná pamäť sa skladá z malého čipu, ktorý zaznamenáva informácie o spotrebiči, vrátane častosti používania spotrebiča a režimu, v ktorom sa spotrebič používa. V okamihu, keď je spotrebič odovzdaný do servisu, slúžia získané informácie na jeho rýchlu a efektívnu opravu. Získané informácie takisto slúžia ako hodnotný zdroj vo vývoji ďalších spotrebičov, ktoré by lepšie slúžili potrebám našich zákazníkov. Čip nezaznamenáva žiadne informácie o osobách, ktoré spotrebič používajú, alebo domácnosti, v ktorej sa spotrebič používa. Ak máte otázky týkajúce sa čipu vnútornej pamäte obráťte sa na e-mailovú adresu: privacy@sageappliances.com.

BT BLE: 2402 MHz – 2480 MHz pri 4,6 dBm, 2402 MHz – 2480 MHz pri 4,6 dBm EIRP

Bluetooth: 2402 MHz – 2480 MHz pri 1,58 dBm, 2402 MHz – 2480 MHz pri 1,58 dBm EIRP

Wi-Fi 2,4G: 2412 MHz – 2472 MHz pri 16,52 dBm, 2412 MHz – 2472 MHz pri 16,52 dBm EIRP

Wi-Fi 5G: 5180 MHz – 5825
MHz pri 18,96 dBm, 5180 MHz
– 5825 MHz pri 18,96 dBm
EIRP

Toto zariadenie je určené
výhradne na použitie vnútri
budovy, ak sa používa
frekvenčný rozsah 5150 –
5350 MHz.



Tento symbol na
produktach alebo
v sprievodných
dokumentoch znamená,
že použité elektrické alebo
elektronické výrobky sa nesmú
pridať do bežného
komunálneho odpadu. S cieľom
zaistiť správnu likvidáciu,
obnovu a recykláciu odovzdajte
tieto výrobky na určených
zberných miestach. Ďalšie
podrobnosti si vyžiadajte od
miestneho úradu alebo
najbližšieho zberného miesta.

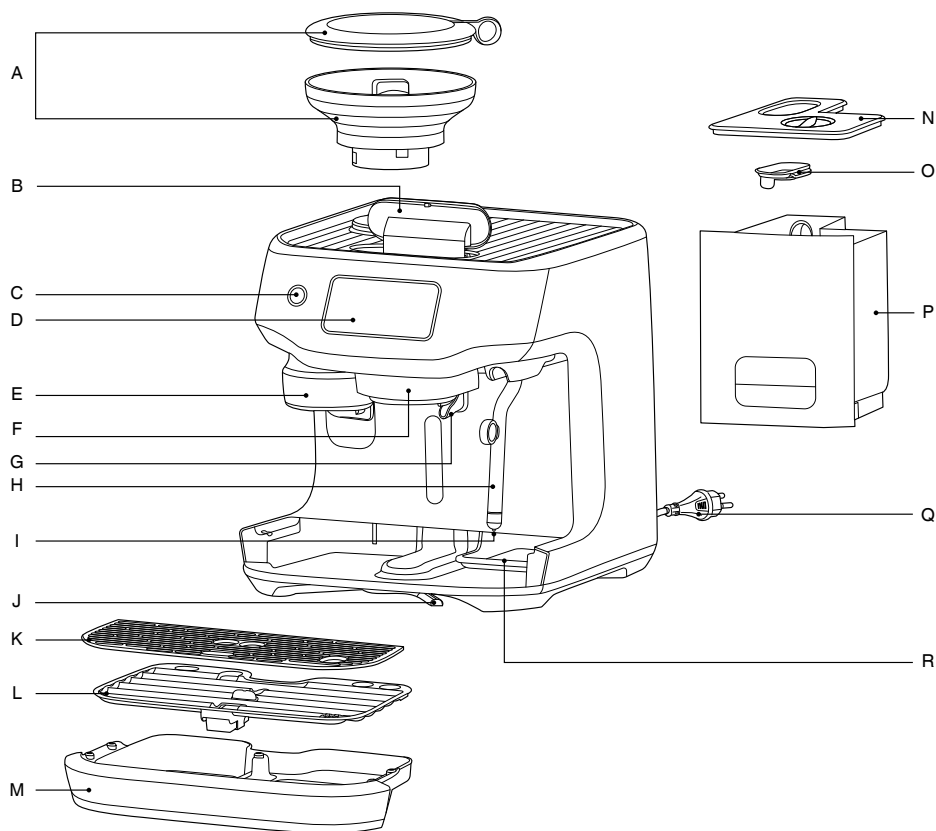


Aby ste zabránili úrazu
elektrickým prúdom,
neponárajte prívodný
kábel, zástrčku prívodného
kábla alebo prístroj do vody ani
inej tekutiny.

IBA NA DOMÁCE POUŽITIE
UCHOVAJTE TIETO INŠTRUKCIE



Popis vášho nového spotrebiča



- A. 340 g zásobník na kávové zrná
- B. Predný otvor na naplnenie nádržky
- C. Tlačidlo POWER
- D. 5,7" HD dotykový displej
- E. Výstup mletej kávy a miesto na utlačenie kávy
- F. Prehrievaná 58 mm sparovacia hlava
- G. Samostatný vývod na horúcu vodu
- H. Automatická parná dýza MilQ™
- I. Senzor teploty mlieka

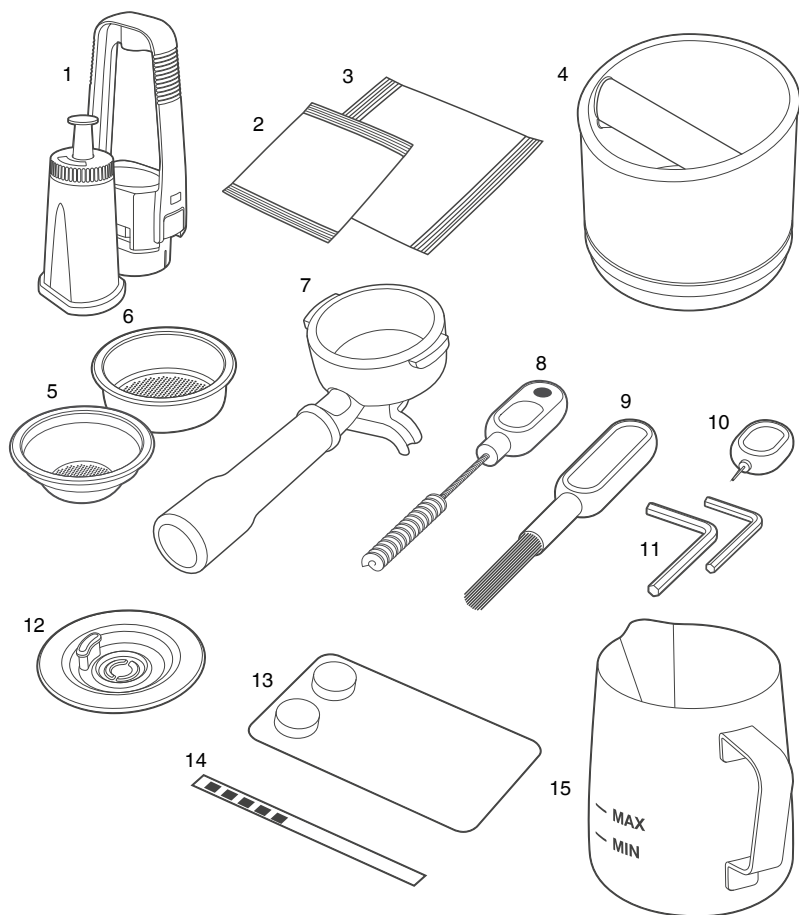
- J. Predné pojazdné koliesko
- K. Mriežka odkvapkávacej misky
- L. Priehradka odkvapkávacej misky
- M. Odkvapkávacia miska
- N. Veko nádržky na vodu
- O. Filtračné veko nádržky na vodu
- P. Nádržka na vodu so západkovou zámkou
- Q. Napájací kábel s úložným priestorom
- R. Zabudovaná zásuvka na uloženie príslušenstva



Technické informácie: 220 – 240 V~ 50 – 60 Hz 1900 – 2300 W
Výrobok je v súlade s požiadavkami EÚ.



Príslušenstvo



1. Vodný filter a držiak vodného filtra
2. Čistiaci prostriedok na čistenie parnej dýzy
3. Prostriedok na odvápnenie
4. Oklepávač na kávovú usadeninu Knock Box™ 10
5. Sítka na 1 šálku s jednoduchým dnom
6. Sítka na 2 šálky s jednoduchým dnom*
7. 58 mm antikorová páka
8. Pomôcka na čistenie výstupu mletej kávy s magnetom

9. Čistiaca kefka
10. Pomôcka na čistenie parnej dýzy
11. 2 inbusové kľúče
12. Čistiaci disk
13. Čistiace tablety
14. Test tvrdosti vody
15. Antikorová kanvička na penenie mlieka

* Sítka na 2 šálky s jednoduchým dnom je vložené v páke.



Vlastnosti

5,7" HD DOTYKOVÝ DISPLEJ

Nový 5,7" displej s vysokým jasom, verným podaním a rýchlou odozvou. Môžete prechádzať po obrazovke, voliť ťuknutím a to všetko vo vysokom rozlíšení.

SYSTÉM AUTOMATICKÉHO NASTAVENIA

Systém riadenia extrakcie, ktorý monitoruje každé pripravené espresso. Ak kávovar zistí, že dávka pripravovaného espressa nebola ideálna, automaticky upraví hrúbosť mletia, aby vylepšil ďalšie pripravované espresso. Ak chcete mať hrúbosť mletia pod kontrolou, môžete túto funkciu v nastavení vypnúť.

AUTOMATICKÉ DÁVKOVANIE A UTLAČENIE

Automaticky melie, dávkuje a utláča požadované množstvo kávy bez neporiadku.

MOTORIZOVANÉ NASTAVENIE HRUBOSTI MLETIA

Nastavte si ľahko hrúbosť mletia od jemnej po hrubú cez dotykovú obrazovku.

AUTO MILQ™

Hodvábne jemná mikropena s nastavením pre mliečne výrobky, sójové, mandľové alebo ovsené mlieko. Nastaviteľná teplota (45 °C až 75 °C) a 9 úrovní textúry.

PRECÍZNE OVLÁDANIE

Systém ohrevu – dva ohrievače

Zažite silu súčasnej extrakcie a penenia mlieka. Antikorové ohrievače na espresso a paru a vyhrievaná sparovacia hlavica zaisťujú, že voda dosiahne ideálnu teplotu pre maximálny chuťový potenciál pri každej šálke.

Elektronický PID systém kontroly teploty

Elektronická kontrola teploty zaisťuje presnú teplotu vody s toleranciou na zaistenie optimálnej chuti vašej kávy.

Systém nízkotlakového predsparenia

Postupne zvyšuje tlak vody, aby dochádzalo k rovnomernému napučiavaniu mletej kávy a následnej extrakcii.

Regulovaný tlak pri extrakcii

Pretlakový ventil (OPV) vymedzuje maximálny tlak na zaistenie optimálnej chuti vašej kávy.

DOPLNKOVÉ FUNKCIE

MANUÁLNY REŽIM

Na obrazovke s nápojmi vyberte možnosť „Manuálny režim“. Sledujte spätnú väzbu v reálnom čase na displeji tlakomeru a ovládajte manuálnu extrakciu prispôbením času preinfúzie, napučania kávy a extrakcie.

AUTOMATICKÉ SPUSTENIE

Zapne kávovar v určenom čase.

AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

Ak je kávovar v nečinnosti, automaticky sa vypne po uplynutí stanoveného času medzi 5 a 60 minútami. Stanovený čas je možné nastaviť v hlavnom nastavení.



POZNÁMKA

Vo vypnutom stave má kávovar nízku spotrebu energie, najmenej 0,307 W, ak je zapojený do zásuvky. Na úsporu energie prístroj vypnite alebo odpojte od zásuvky, keď ho nepoužívate.

SAMOSTATNÝ VÝDAJ HORÚCEJ VODY

Samostatný vývod horúcej vody na prípravu kávy long black, čaju alebo predhriatie šálok.

AUTOMATICKÝ PREPLACH (Dvojité stlačenie)

Dvojitým ťuknutím na ikonu mletia, extrakcie alebo pary automaticky prečistíte systém, aby bol pripravený na ďalšie použitie.



Pripojenie vášho kávovaru

Kávovar Oracle™ Dual Boiler je možné spárovať s mobilným zariadením pomocou aplikácie Sage+ Coffee. Ak spotrebič nie je pripojený k Wi-Fi, je možné espresso kávovar ovládať rovnakým spôsobom ako espresso kávovar bez sieťového pripojenia.



POZNÁMKA

Neustále pracujeme na vylepšovaní aplikácie Sage+ Coffee, čo môže viesť k zmenám vo funkčnosti a krokoch nastavenia. Pri inštalácii sa, prosím, riadte pokynmi v najnovšej verzii aplikácie.

POČIATOČNÉ NASTAVENIE

1. Stiahnite si aplikáciu Sage+ Coffee z Apple App Storu alebo Google Play Storu do svojho mobilného zariadenia.
2. Vytvorte si účet.
3. Zapnite spotrebič a postupujte podľa pokynov. Prejdite na obrazovku s QR kódom na spárovanie.
4. Na svojom mobilnom zariadení stlačte na obrazovke spotrebiča možnosť „Pridať Oracle Dual Boiler“.
5. Naskenujte QR kód zo spotrebiča.



POZNÁMKA

Ak budete párovať neskôr, QR kód nájdete v časti Nastavenie > Pripojenie > Pripojenie k aplikácii vo vašom kávovare.



Zostavenie

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Príprava spotrebiča

Odstráňte všetok obalový materiál zo spotrebiča a správne ho zlikvidujte.

Uistite sa, že ste vybrali všetky časti a príslušenstvá z obalového materiálu pred jeho likvidáciou.

Vyberte nádržku na vodu umiestnenú v zadnej časti kávovaru, a to vytiahnutím za rukoväť.

Vyčistite časti a príslušenstvo (nádržku na vodu, páku, sitká a kanvičku) v teplej vode s jemným prostriedkom na umývanie riadu. Dobré opláchnite a utrite dosucha.

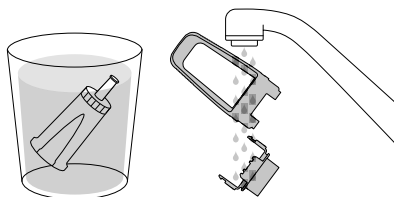


TIP

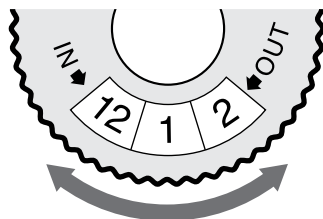
Na jednoduchú manipuláciu je kávovar vybavený pákou, ktorá sa nachádza pod odkvapkávacou miskou. Keď sa páka pohybuje sprava doľava, otočná nôžka sa spustí dole a zdvihne kávovar nahor, čo uľahčuje prístup k odnímateľnej nádržke na vodu alebo premiestnenie kávovaru na iné miesto.

INŠTALÁCIA VODNÉHO FILTRA

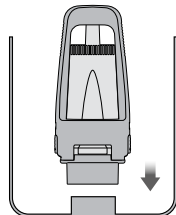
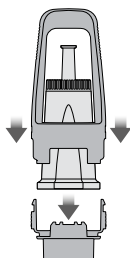
- Vyberte vodný filter a držiak vodného filtra z plastového vrecúška.
- Ponorte vodný filter na 5 minút do studenej vody.
- Opláchnite držiak filtra studenou vodou.



- Nastavte dátum výmeny na budúci mesiac. Odporúčame vymieňať filter každé 3 mesiace.



- Vložte vodný filter do hornej časti držiaka. Spodnú časť priložte zospodu a zacvaknite.
- Aby ste mohli vložiť zložený vodný filter do zásobníka na vodu, zarovnajte spodnú časť držiaka s adaptérom vnútri zásobníka na vodu. Zatláčajte držiak vodného filtra smerom dole, až bude pevne usadený na adaptéri.



POZNÁMKA

Ak budete vymieňať vodný filter každé tri mesiace, znížite tým potrebu odvápnenia kávovaru. Filter môžete kúpiť u svojho predajcu alebo navštíviť webové stránky sageappliances.com.



POZNÁMKA

Výsledok testu tvrdosti vody nastavte v kávovare. Ak máte tvrdú vodu (test ukáže tvrdosť 4 až 5), odporúčame používať vodu z iného zdroja. Filterovaná voda predĺži tak životnosť vodného filtra a interval odvápnenia, ako aj zlepši chuť pripravovaného nápoja. Odporúčame vykonať test tvrdosti vody aj pri alternatívnom zdroji vody, ktorý ste vybrali a budete používať v kávovare. Vyvarujte sa príliš filtrovanej vody, napr. vody z reverznej osmózy, ak sa do výslednej vody nepridáva späť nejaký obsah minerálov. Nepoužívajte destilovanú vodu, vodu bez obsahu minerálov alebo s nízkym obsahom minerálov, pretože to môže ovplyvniť výslednú chuť kávy.



Použitie a nastavenie

POUŽITIE

Začínajte – Sprievodca vás prevedie krok za krokom tým, ako sa má kávovar používať.

Tipy a rady – Prístup k užitočným radám týkajúcich sa doplnkových funkcií kávovaru, ako je manuálny režim a automatický preplach.

QR kód – QR kódy vás odkážu na sekcie, ako je podpora, registrácia kávovaru, údržba.

O Oracle Dual Boiler – Opisuje kľúčové časti vášho kávovaru.

NASTAVENIE

Prepnutie na manuálny režim – Vyberte túto voľbu na prepnutie kávovaru do manuálneho režimu.

Nastavenie nápoja

Automatické nastavenie – V režime automatického nastavenia systém monitoruje dávku espressa. Ak kávovar zistí, že pripravená káva nie je ideálna, systém automaticky upraví hrúbosť mletia pre ďalšiu kávu, aby sa zlepšila jej kvalita.

Nastavenie ovládania prípravy – Prepnete medzi režimami založenými na objeme kávy a časom prípravy.

Režimy automatickej alebo manuálnej prípravy majú podponuky a môžete prepínať medzi režimami založenými na objeme kávy a čase prípravy.

Napr.:

- Režim založený na objeme kávy pripraví približne 30 ml na jednu dávku kávy.
- Režim založený na čase prípravy umožňuje upraviť čas prípravy tak, aby bol kávovar v prevádzke 25 sekúnd na nápoj.

Nastavenie teploty – Upravte teplotu pripravovanej kávy.

Nastavenie druhu mlieka – Nastavte východiskový druh mlieka (mliečny výrobok, sójové, mandľové a ovsené mlieko).

Údržba

Čistenie parnej dýzy – Prevedie vás čistením parnej dýzy, aby ste odstránili prípadné upchanie a dosiahli lepšie výsledky.

Dôkladné čistenie parnej dýzy – Prevedie vás odblokovaním parnej dýzy pomocou čistiaceho prostriedku na parnú dýzu na dôkladné čistenie, vďaka ktorému vytvorí dostatočnú penu s mikrobublínkami.

Čistenie sparovacej hlavy – Čistí sparovaciu hlavu od olejov a zvyškov mletej kávy. Vyzve vás vložiť čistiace tablety alebo prášok.

Odvápnenie – Odvápnenie zabraňuje usadzovaniu minerálov a vodného kameňa. Vyzve vás vložiť odvápnovací prášok alebo roztok.

Výmena vodného filtra – Tým zaistíte, že kávovar bude používať čistú vodu.

Test tvrdosti vody – Meria hladinu minerálov vo vode, ktorú váš kávovar používa. Budete potrebovať nepoužitý prúžok testu tvrdosti vody.

Vyprázdnenie ohrievačov – Tento cyklus použijete na vyprázdnenie ohrievačov pred prevozom alebo uskladnením kávovaru.

Nastavenie kávovaru

Východiskový režim – Vyberte východiskový režim kávovaru medzi automatickým a manuálnym režimom.

Režim – Prepnete medzi svetlým alebo tmavým režimom.

Čas a dátum – Nastavte čas a dátum kávovaru.

Plánované automatické spustenie – Vyberte a nastavte dátum a čas automatického spustenia kávovaru.

Automatické vypnutie – Nastavte čas, po ktorého uplynutí sa kávovar vypne.

Zvuk – Nastavte hlasitosť sprievodných zvukov.

Jas displeja – Nastavte jas displeja.

Jas svetelných kontroliek – Nastavte jas svetelných kontroliek.

Jednotky – Prepnete medzi imperiálnymi a metrickými jednotkami.

Krajina a jazyk – Nastavte región a preferovaný jazyk systému kávovaru.

Wi-Fi – Pripojte kávovar k Wi-Fi, aby ste získali najnovšiu aktualizáciu softvéru.

Obnova továrenského nastavenia – Používajte túto funkciu na obnovu továrenského nastavenia, všetky vami vykonané nastavenia, vrátane novovytvorených nápojov, budú zmazané.

Demo režim – Ukážkové videá kľúčových funkcií kávovaru.

O kávovare – Zobrazenie modelového čísla a verzie firmvéru vášho kávovaru.



VAROVANIE

Neodpájajte kávovar od zdroja napájania, ak vykonávate obnovu továrenského nastavenia alebo aktualizáciu softvéru.



Starostlivosť a čistenie

HD DOTYKOVÝ DISPLEJ

Nadmerná špina a nečistoty sa môžu dostať do štrbín dotykového displeja kávovaru a zhoršiť jeho funkčnosť. Udržujte dotykový displej suchý a čistý, aby ste zaistili jeho správnu funkčnosť. Použite čistiacu handričku na displej alebo suchú mäkkú handričku.

CYKLUS ČISTENIA

Na displeji sa zobrazí hlásenie, hneď ako treba vykonať cyklus čistenia.

Ide o cyklus spätného preplachovania a je oddelený od odvápnenia. Je tu tiež možnosť spustiť cyklus čistenia manuálne v „Settings“ (Nastavenia) / „Group Head Clean“ (Čistenie sparovacej hlavice). Čistiaci cyklus vyčistí sprchovú zástenu a späťne prepláchnie sparovaciu hlavu, aby sa odstránili nánosy kávy a olejov.

Postupujte podľa inštrukcií na displeji.

ODVÁPŇENIE

Na displeji sa zobrazí hlásenie, hneď ako je potrebné vykonať odvápnenie kávovaru.

Aj keď používate dodávaný vodný filter, odporúčame vykonať proces odvápnenia s cieľom odstrániť vodný kameň vnútri kávovaru.

Je tu tiež možnosť spustiť odvápnenie manuálne v „Settings“ (Nastavenia) / „Descale“ (Odvápnenie).

Postupujte podľa inštrukcií na displeji.

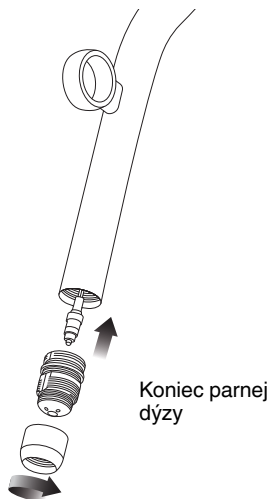
ČISTENIE PARNEJ DÝZY

- Parnú dýzu by ste mali vyčistiť ihneď po napnení mlieka. Utrite parnú dýzu navlhčenou utierkou.
- Ak sa niektorý z otvorov parnej dýzy zablokuje, môže to ovplyvniť proces penenia.
- Prejdite do „Settings“ (Nastavenia) a vyberte buď „**Clean steam wand**“ (Čistenie parnej dýzy) pre bežnú údržbu, alebo „**Deep clean steam wand**“ (Dôkladné čistenie parnej dýzy), ak dochádza k pretrvávajúcemu zablokovaniu, a postupujte podľa pokynov na obrazovke.



POZNÁMKA

Uistite sa, že po dokončení čistenia je koniec parnej dýzy pevne pripojený.



ČISTENIE SITIEK A PÁKY

- Sitká a páku opláchnite pod tečúcou horúcou vodou priamo po použití, aby ste odstránili zvyšky kávy.
- Ak sa otvory v sitku upchajú, rozpustite jednu čistiacu tabletu v horúcej vode a namočte sitká a páku do tohto roztoku na asi 20 minút. Riadne opláchnite.

ČISTENIE VODNÉHO POTRUBIA

- Odporúčame vykonávať čistenie vodného potrubia po každom použití pred vypnutím kávovaru. Vyprázdňte odkvapkavaciu misku. Vložte čistiaci disk do páky a vložte ju do sparovacej hlavice. Stlačte ikonu prípravy kávy a nechajte kávovar spustený počas 20 sekúnd.

ČISTENIE SPAROVACEJ HLAVY

- Pravidelne utierajte sparovaciu hlavu a antikorovú mriežku vnútri sparovacej hlavy pomocou mäkkej hubky namočenej v teplej vode, aby ste odstránili zvyšky mletej kávy.
- Pravidelne preplachujte kávovar. Vložte sitko bez mletej kávy do páky a následne do sparovacej hlavy. Ťuknite dvakrát na ikonu prípravy kávy na obrazovke a nechajte pretiecť malé množstvo vody, aby ste odstránili zvyšky mletej kávy.



POZNÁMKA

Uistite sa, že je odkvapkávacia miska správne vložená pri preplachu kávovaru.

ČISTENIE ODKVAPKÁVACEJ TÁCKY A ÚLOŽNÉHO BOXU

- Odkvapkávacu tácku vyberte, vyprázdňte a čistite pravidelne, a to obzvlášť, keď je plná.
- Vyberte mriežku odkvapkávacej misky. Zdvihnite priehradku odkvapkávacej misky a vyhod'te zvyšky mletej kávy. Umyte všetky časti v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu a pomocou mäkkej hubky. Opláchnite a dôkladne osušte.

- Zásuvka na príslušenstvo je umiestnená za odkvapkávacou miskou. Zásuvku na príslušenstvo vyberte a utrite mäkkou, zľahka namočenou hubkou. Nepoužívajte hrubé čistiace prostriedky, drôtenky, hubky s drôtenkami a pod., lebo by mohli povrch poškrabať.

ČISTENIE VONKAJŠIEHO POVRCHU

Vonkajší povrch utrite mäkkou, mierne namočenou hubkou. Utrite mäkkou suchou utierkou. Nepoužívajte hrubé čistiace prostriedky, drôtenky, hubky s drôtenkami a pod., lebo by mohli povrch poškrabať.

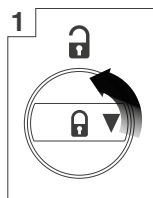


POZNÁMKA

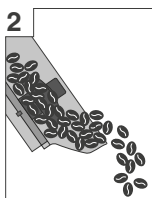
Všetky časti umývajte v ruke v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu. Nepoužívajte hrubé čistiace prostriedky, drôtenky, hubky s drôtenkami a pod., lebo by mohli povrch poškrabať. Žiadna časť kávovaru nie je vhodná na umývanie v umývačke.

ČISTENIE KÓNICKÉHO MLYNČEKA

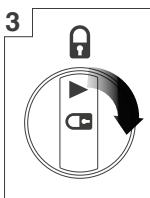
Pravidelná údržba napomáha dosiahnuť stále výsledky mletia, ktoré sú obzvlášť dôležité pri mletí kávy na prípravu espressa.



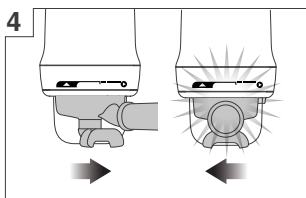
Uvoľníte zámku zásobníka.



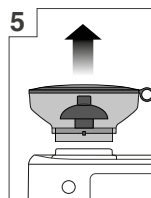
Vyprázdňte zásobník.



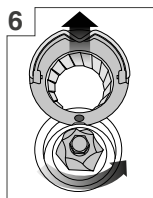
Zásobník umiestnite späť a zaistite.



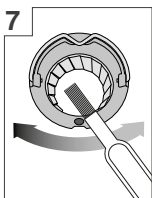
Spustite mlynček, až bude prázdny.



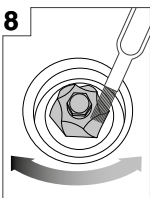
Odoberte veko, uvoľníte a vyberte zásobník.



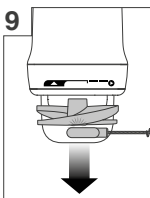
Vyberte horný mlecí kameň.



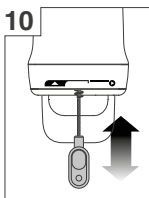
Vyčistite horný mlecí kameň štetčekom.



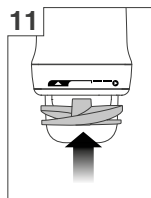
Vyčistite dolný mlecí kameň štetčekom.



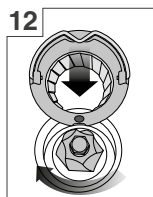
Vyberte nástavec na utlačenie kávy pomocou pomôcky na čistenie s magnetom.



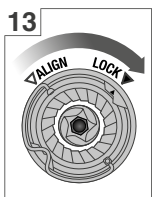
Vyčistite vývod mlynčeka čistiacou kefkou.



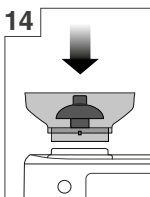
Vložte nástavec na utlačenie kávy.



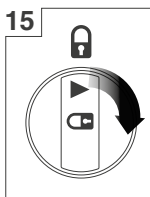
Zatlačte horný mlecí kameň pevne na svoje miesto.



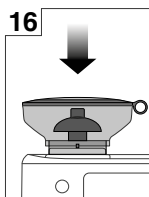
Otočením zaistite.



Vložte zásobník späť do kávovaru.



Otočte zámkom kávovaru.



Nasadíte veko späť.



POZNÁMKA

Tento kávovar je určený na prípravu kávy z celých pražených kávových zŕn. Nepoužívajte nepražené zelené ani málo upražené kávové zrná. Ich štruktúra je príliš hustá a nie sú dostatočne krehké, aby prešli cez mlynček. Došlo by k poškodeniu alebo rozbitiu mlecích kameňov a dokonca aj k vzniku bezpečnostného rizika.



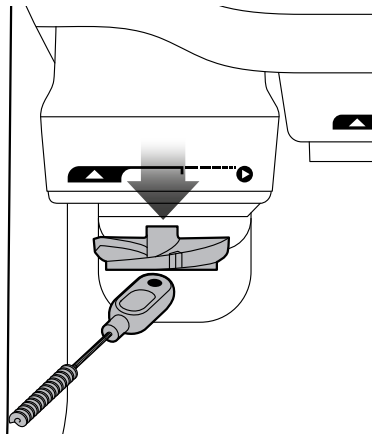
TIP

Odporúčame používať kvalitnú 100 % kávu Arabica s údajmi o dátume praženia na obale, nie s údajmi „spotrebujte do“ alebo „použiteľné do“. Kávové zrná je najlepšie skonzumovať medzi 5 – 20 dňami od dátumu praženia. Voda môže pretiecť zvetranou kávou veľmi rýchlo a výsledný nápoj môže byť horký a vodnatý.

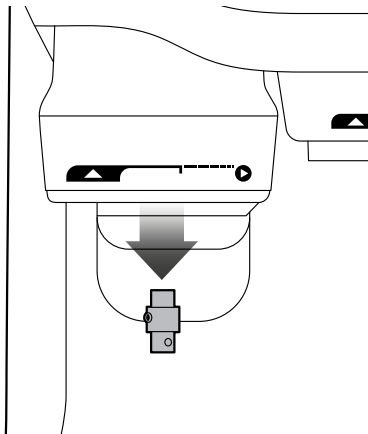
NASTAVENIE VÝŠKY UTLÁČACIEHO NADSTAVCA

Kroky na nastavenie výšky utláčacieho nadstavca.

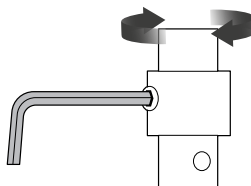
1. Vypnite kávovar a odpojte ho od zdroja napájania.
2. Stiahnite utláčací nadstavec dole z mlecieho priestoru pomocou pomôcky na čistenie výstupu mletej kávy s magnetom na nastavenie výšky utláčadla.



3. Siahnite dovnútra a odskrutkujte konektor utláčacieho nadstavca proti smeru hodinových ručičiek.



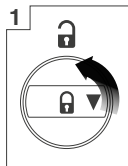
4. Pomocou šesťhranného kľúča nastavte poistnú skrutku.
5. Na nastavenie dĺžky konektora otáčajte v smere hodinových ručičiek (skrátene) alebo proti smeru hodinových ručičiek (predĺženie). Odporúča upraviť výšku konektora utláčacieho nadstavca maximálne o 1 otáčku a znovu skontrolovať výsledky. Konektor nesmie byť dlhší než 29,2 mm.



6. Po nastavení skrutku znovu utiahnite. Skrutka musí byť utiahnutá rovno, nie na závit, inak by sa závit poškodil.
7. Vložte konektor utláčacieho nadstavca späť do mlecieho priestoru a zatlačte ho hore, kým nezacvakne.
8. Vložte utláčací nadstavec zatlačením hore a zarovnaním s konektorom.

NASTAVENIE KÓNICKÉHO MLYNČEKA

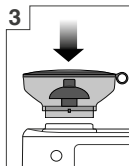
Niektoré druhy kávy môžu vyžadovať širší rozsah mletia na dosiahnutie ideálnej extrakcie alebo sparenia. Váš kávovar Oracle Dual Boiler je vybavený nastaviteľným horným kameňom, čo umožňuje rozšíriť rozsah pri mletí kávy. Odporúčame vykonávať len jednu úpravu nastavenia naraz.



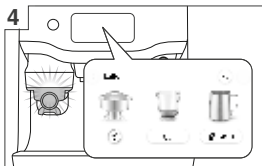
Uvoľnite zámku zásobníka.



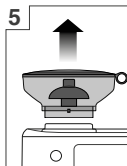
Kávové zrná presypte do vzduchotesnej nádoby a uložte na chladnom a tmavom mieste.



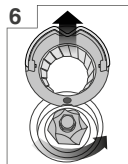
Zarovnajte zásobník na svoju pozíciu.



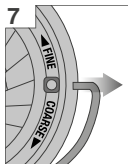
Dvakrát kliknite na ikonu páky a spustíte mlynček, kým nebude prázdny.



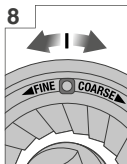
Vyberte zásobník.



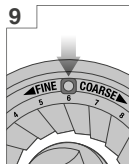
Vyberte horný mlecí kameň.



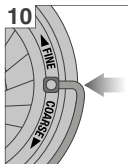
Z oboch strán mlecieho kameňa vyberte rukoväť.



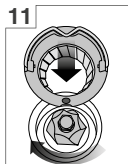
Posuňte nastaviteľný horný mlecí kameň o 1 číslo buď hrubšie, alebo jemnejšie mletie.



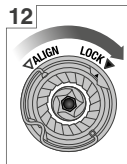
Zarovnajte číslo s otvorenou časťou rukoväti.



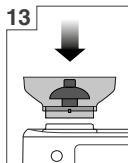
Vložte rukoväť späť do horného mlecieho kameňa.



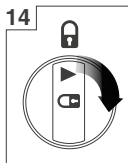
Zatlačte horný mlecí kameň pevne na svoju pozíciu.



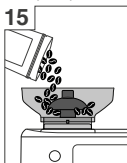
Zaistite horný mlecí kameň.



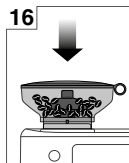
Vložte zásobník späť do kávovaru.



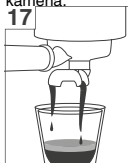
Otočte zámkom kávovaru.



Naplňte zásobník kávovými zrnami.



Nasadte veko zásobníka na kávové zrná.



Skontrolujte nastavenie na extrakciu.



Odstraňovanie porúch

PRIPOJENIE VÁŠHO ORACLE DUAL BOILER

Oracle Dual Boiler je kávovar s podporou Wi-Fi, čo umožňuje sťahovať najnovšie verzie softvéru. Ak kávovar nie je pripojený k Wi-Fi, je možné ho stále ovládať rovnakým spôsobom ako kávovar na espresso bez pripojenia k sieti.



POZNÁMKA

Neustále pracujeme na vylepšení softvéru, čo môže viesť k zmenám funkčnosti a krokov nastavení. Pri aktualizácii softvéru sa, prosím, spoliehajte na pokyny v najnovšej verzii, ktoré vás prevedú procesom nastavenia.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Kávovar je zapnutý, ale nemelie kávu.	• V zásobníku na kávové zrná nie sú kávové zrná. • Mlynček/zásobník sú zablokované. • Kávové zrná sa zasekli v zásobníku.	• Naplňte zásobník na kávové zrná čerstvými kávovými zrnami. • Vyberte zásobník. Skontrolujte zásobník a mlynček a odstráňte príčinu upchatia. Vložte časti späť a znovu spustíte mletie. • Vyčistite výdajné miesto kávy.
Motor mlynčeka nie je možné spustiť.	• Mlynček je upchaný cudzím predmetom; alebo je plniaci otvor zablokovaný. • V mlynčeku sa objavila vlhkosť.	• Vypnite kávovar.
Nie je možné vložiť zásobník na kávové zrná.	• Kávové zrná bránia uzamykateľnému systému zaistiť zásobník v mlynčeku.	• Vyberte zásobník. Vyčistite mlynček od kávových zŕn. Vložte zásobník na kávové zrná správne.
Káva nie je utlačená.	• Pri čistení ste vybrali nadstavec na utlačanie kávy a nenasadili ho späť.	• Skontrolujte, že je nástavec na utlačenie kávy na svojom mieste a správne nainštalovaný vo vývode mlynčeka. Viac v časti „Čistenie kónického mlynčeka“ v rámci kapitoly Starostlivosť a čistenie.
Mlynček sa náhle vypol.		• Otočte rukoväťou páky doľava, aby ste zastavili proces mletia, dávkovania a utlačenia. • Odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Mlynček melie bez prerušenia.	• V zásobníku nie sú žiadne zrná.	• Naplňte zásobník čerstvými kávovými zrnami. • Otočte rukoväťou páky doľava, aby ste zastavili proces mletia, dávkovania a utlačenia.
	• Pri čistení ste nenasadili nástavec na utlačenie kávy.	• Skontrolujte, že je nástavec na utlačenie kávy na svojom mieste a správne nainštalovaný vo vývode mlynčeka. Viac v časti „Čistenie kónického mlynčeka“ v rámci kapitoly  Starostlivosť a čistenie.
Káva vyteká z okrajov páky. a/alebo	• Páka nie je správne usadená v sparovacej hlave.	• Uistite sa, že bola páka otočená po vložení do sparovacej hlavy smerom doprava cez stred, až ucítite odpor. Otočenie cez stred nezničí tesnenie.
	• Na okraji páky zostali zvyšky namletej kávy.	• Utrite prebytočnú kávu z okraja páky, aby ste zaistili správnu tesniacu schopnosť pri vložení do sparovacej hlavy.
Počas extrakcie sa páka uvoľňuje zo sparovacej hlavy.	• Okraj páky je mokrý alebo jej vonkajšia časť je mokrá. Mokrý povrch znižuje trenie potrebné na umiestnenie páky do sparovacej hlavy a pri extrakcii.	• Vždy sa uistite, že sú sitká aj páka suché pred vložením kávy a následným vložením do sparovacej hlavy.
Problém s automatickým spustením.	• Nenastavili ste hodiny alebo ste nenastavili aktuálne hodiny.	• Skontrolujte, že ste nastavili hodiny aj čas automatického spustenia správne.
Na LCD displeji sa zobrazilo chybové hlásenie.	• Objavila sa zásadná chyba a kávovar nebudete môcť zapnúť.	• Obráťte sa na autorizované servisné stredisko značky Sage.
Je stále počuť zvuk čerpadla. / Para je príliš horúca. / Horúca voda uniká.	• Použili ste demineralizovanú alebo destilovanú vodu, ktorá môže ovplyvniť, ako sa spotrebič správa v určitých funkciách.	• Odporúčame používať iba studenú filtrovanú vodu. Neodporúčame používať vodu so žiadnym alebo nízkym obsahom minerálov, ako je demineralizovaná alebo destilovaná voda. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko Sage.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Voda nevyteká zo sparovacej hlavy.	• Kávovar ešte nedosiahol prevádzkovú teplotu.	• Nechajte kávovar zahriať a dosiahnuť prevádzkovú teplotu.
	• Zásobník na vodu je prázdny.	• Naplňte zásobník na vodu. Naplňte systém nasledujúcim postupom: 1) Stlačte tlačidlo prípravy nápoja a nechajte pretiecť vodu cez sparovaciu hlavu počas asi 30 sekúnd. 2) Stlačte tlačidlo horúcej vody a nechajte vývodom horúcej vody pretekať vodu asi 30 sekúnd.
	• Nádržka na vodu nie je správne vložená.	• Zasuňte zásobník na vodu celkom do kávovaru a zaistite.
Na displeji sa zobrazilo „Water tank empty“, ale nádržka je plná.	• Nádržka na vodu nie je správne vložená.	• Zasuňte zásobník na vodu celkom do kávovaru a zaistite.
Kávovar nevydáva paru ani horúcu vodu.	• Kávovar nie je zapnutý alebo nie je zahriaty na prevádzkovú teplotu.	• Uistite sa, že je kávovar zapnutý a pripravený na použitie.
Kávovar nevydáva horúcu vodu.	• Zásobník na vodu je prázdny.	• Naplňte zásobník na vodu.
Spotrebič nevydáva paru.	• Parná dýza je upchaná.	• Viac v časti „Čistenie parnej dýzy“ v rámci kapitoly  Starostlivosť a čistenie.
Spotrebič je zapnutý, ale nespustí sa.		• Vypnite kávovar. Vyčkejte 60 minút a potom znovu zapnite. • Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko Sage.
Para vychádza zo sparovacej hlavy.		• Vypnite kávovar. Vyčkejte 60 minút a potom znovu zapnite. • Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko Sage.
Káva nie je dostatočne teplá.	• Šálky nie sú dostatočne predhriate.	• Opláchnite šálky v horúcej vode a vložte ich na plochu na nahrievanie šálok.

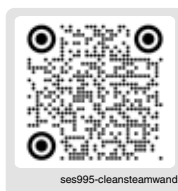
PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Teplota mlieka nie je ideálna.	• Teplota mlieka je príliš vysoká alebo nízka (pri príprave cappuccina alebo latte a pod.).	• Nastavte teplotu mlieka v nastavení.
Káva nemá penu.	• Kávové zrná sú staré.	• Používajte čerstvo pražené kávové zrná s dátumom praženia a spotrebujte ich do 5 – 20 dní od tohto dátumu.
Mlieko nemá požadovanú štruktúru.	• Parná dýza je upchaná.	• Viac v časti „Čistenie parnej dýzy“ v rámci kapitoly  Starostlivosť a čistenie.
		• Na trhu existuje niekoľko značiek a druhov mlieka, mliečnych náhrad a pod. Každý druh mlieka sa bude líšiť vo výslednej textúre mlieka, preto budete musieť vyskúšať, aké nastavenie vyhovuje akému druhu mlieka.
Príliš pripravenej kávy (espresso pretekalo veľmi rýchlo).	• Káva je namletá príliš nahrubo. • Kávové zrná sú staré.	• Upravte nastavenie hrubosti kávy na jemnejšie mletie. • Upravte čas výdaja kávy stlačením ikony Single/Double.
Malé množstvo pripravovanej kávy (espresso len kvapka obmedzeným prietokom).	• Káva je namletá príliš jemno.	• Upravte nastavenie hrubosti kávy na hrubšie mletie. • Upravte čas výdaja kávy stlačením ikony Single/Double. • Je potrebné upraviť čas/objem vydávanej kávy. • Používajte čerstvo pražené kávové zrná s dátumom praženia a spotrebujte ich do 5 – 20 dní od tohto dátumu.
Množstvo vydanej kávy sa zmenilo, aj keď nastavenie zostalo rovnaké.	• Po upražení dochádza k vysychaniu kávových zŕn, čo môže časom zmeniť množstvo mletej kávy a môže to ovplyvniť aj samotný výdaj kávy.	• Upravte nastavenie hrubosti kávy na jemnejšie mletie. • Upravte čas výdaja kávy stlačením ikony Single/Double. • Používajte čerstvo pražené kávové zrná s dátumom praženia a spotrebujte ich do 5 – 20 dní od tohto dátumu.

QR kódy



Sprievodca extrakciou

<https://scan.sageappliances.com/ib/ses995/extraction>



Čistenie parnej dýzy

<https://scan.sageappliances.com/ib/ses995/cleansteamwand>



Základné ovládanie

<https://scan.sageappliances.com/ib/ses995/tutorials>



Odvápnenie

<https://scan.sageappliances.com/ib/ses995/descale>



Penenie mlieka

<https://scan.sageappliances.com/ib/ses995/milktexturing>

Vyhlasenie o zhode EÚ a UK

Týmto my, Breville Pty Ltd

Na adrese: Suite 2 (prízemí), ulica 170-180 Bourke, Alexandria, NSW, 2015, Austrália

Vyhlasujeme, že toto vyhlásenie o zhode (DoC) je vystavené na našu výhradnú zodpovednosť pre nižšie uvedené zariadenie:

Popis výrobku: Kávovar

Typové označenie(ia): BES995 XXX/Z, SES995 XXX/Z („XXX“ označuje rôzne farby, môže byť od „0–9“, „A–Z“ . / „Z“ môže byť „A–Z“ a používa sa ako servisný kód alebo prázdne miesto.)

Obchodná značka: Breville, Sage

Predmet vyššie opísaného vyhlásenia je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie, ako je uvedené nižšie:

EÚ: Smernica o rádiových zariadeniach: 2014/53/EU UK: Smernica o rádiových zariadeniach (RED) 2017	Článok 3-1a: EN IEC 62311:2020, EN 60335-2-15: 2016 +A11: 2018 +A1: 2021 +A2: 2021 + A12: 2021, EN IEC 60335-2-14: 2023 +A1: 2023 +A11: 2023, EN 60335-1: 2012 +A11: 2014 +A13: 2017 +A1: 2019 +A14: 2019 +A2: 2019 +A15: 2021 +A16: 2023 EN 62233: 2008 Článok 3-1b: EN IEC 55014-1: 2021, EN IEC 55014-2: 2021, EN 61000-3-3: 2013+ A1:2019+A2:2021, EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.3.2, EN 301 489-17 V3.3.1 Článok 3-2: EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.2.1
---	---

Ďalej, Oznámený subjekt [SGS North America, Inc.] s číslom oznámeného subjektu [2906] ďalej vykonal moduly B v prílohe III smernice [2014/53/EÚ] a vydal číslo EÚ TEC NB2906.2025.000048.

Podpísané za výrobcu a v jeho mene: Breville Pty Ltd (Austrália)

Miesto a dátum vystavenia: Miesto: Sydney

Dátum: 21. februára 2025

Meno tlačným písmom: Brendan Foxlee

Funkcie: Vedúci oddelenia pre dodržiavanie predpisov a expanziu trhu

Podpis:





Poznámky



Tartalom

- 48 Garancia
- 48 Fontos biztonsági óvintézkedések
- 53 Leírás
- 54 Tartozékok
- 55 Tulajdonságok
- 56 A kávéfőző csatlakoztatása
- 57 Összeállítás
- 58 Használat és beállítások
- 59 Karbantartás és tisztítás
- 64 Hibaelhárítás

JÓTÁLLÁS

KÉTÉVES JÓTÁLLÁS

A Sage Appliances garantálja, hogy a termékre háztartási használat esetén a vásárlás időpontjától számított két év jótállást vállal a megadott területeken, amely kiterjed a kivitelezési és anyaghibákra. A jótállási időszak alatt a Sage Appliances megjavítja, kicseréli a hibás terméket vagy visszatéríti annak árát (a Sage Appliances kizárólagos belátása szerint).

Az alkalmazandó nemzeti jog szerinti törvényes szavatossági jogokat tiszteletben tartjuk, és a mi szavatosságunk nem sérti azokat. A jótállás teljes körű feltételei, valamint a jótállás igénybevételére vonatkozó utasítások a www.sageappliances.com oldalon találhatóak.

FONTOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Mi a Sage®-nél tisztában vagyunk a biztonság fontosságával. Az általunk tervezett és gyártott készülékek nagy hangsúlyt fektetnek az Ön biztonságára. Ennek ellenére kérjük, hogy az elektromos készülékek használatánál óvatosan járjon el, és tartsa be a következő biztonsági utasításokat.

FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL A TELJES ÚTMUTATÓT, ÉS TEGYE EL KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.

- Használat előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot és biztonságosan semmisítse meg őket.
- Használat előtt ellenőrizze a készülék megfelelő összeállítását. Óvatosan húzza ki a tápkábelt a készülék hátuljából.
- Az első használat előtt győződjön meg, hogy a hálózati feszültség

megegyezik a készülék alsó részén található címkén jelzett feszültséggel. Bármilyen kétség esetén forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

- Javasoljuk, hogy szereljen fel áramvédőt (normál biztonsági kapcsolókat a konnektorban), hogy ezzel nagyobb védelmet biztosítson a készülék használata során. Javasoljuk, hogy az áramvédőt (névleges hibaáram leoldási értéke 30 mA-nél alacsonyabb legyen) arra az áramkörre szerelje fel, amelybe a készüléket csatlakoztatni fogja. További szakmai tanácsért forduljon a villanyszerelőjéhez.
- Rendszeresen ellenőrizze, nem sérült-e meg a tápkábel, a csatlakozó vagy maga a készülék. Ha bármilyen hibát észlel, ne használja a készüléket és forduljon a legközelebbi hivatalos Sage szervizközponthoz, ahol ellenőrzik, kicserélik vagy megjavítják.
- Ne hagyja, hogy tápkábel lelógjon az asztal vagy konyhapult szélén. Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne érjen forró felületekhez, és ne lehessen belebotlani vagy belegabalyodni.
- Ne érjen a forró felületekhez. Mindig győződjön meg arról, hogy a készülék teljesen kihűlt, mielőtt felügyelet nélkül hagyja, valamint tisztítás,

áthelyezés, összerakás vagy eltárolás előtt. A készüléket mindig a bekapcsológombbal kapcsolja ki. Kapcsolja ki, és húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból.

- A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítására, hogy ne játsszanak a készülékkel. Működés közben a készüléket soha ne hagyja felügyelet nélkül. Ne nyúljon a készülékhez, ha be van kapcsolva.
- Ezt a berendezést nem használhatják korlátozott fizikai, szellemi vagy mentális képességű egyének, vagy korlátozott tapasztalatú vagy tudású személyek megfelelő felügyelet nélkül vagy anélkül, hogy a biztonságukért felelős személy megismertette őket a berendezés használatával. A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyermekek. A készüléket és a tápkábelt tartsa gyermekektől távol. Ha a készüléket gyermekek használják, vagy a közelében vannak, fokozott felügyeletet kell biztosítani.
- Kisgyermekek megfulladásának elkerülése érdekében távolítsa el, és biztonságosan semmisítse meg a készülék tápkábelének védőcsomagolását.
- A készüléket stabil, hőálló, egyenes és

száraz felületre helyezze, megfelelő távolságban a konyhapult szélétől. Ne használja a készüléket hőforrás, pl. főzőlap, sütő vagy gázégő közelében.

- Ne használja a készüléket zárt térben vagy szekrény belsejében.
- Csak a készülékhez mellékelt tartozékokat használja. Nem a Sage-nél vásárolt vagy a Sage márka által ajánlott tartozékok használata tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.
- Ez a készülék csak háztartási használatra készült. A készüléket soha ne használja más célra, mint amire szolgál. A készüléket ne használja mozgó járműben vagy hajón. Ne használja a készüléket a szabadban. A helytelen használat sérülést okozhat.
- A jótállás nem terjed ki a készülék nem megfelelő használatára, kezelésére vagy nem szakszerű javítására. Az ilyen sérülésekre semmiféle jótállási igény nem érvényesíthető.
- A készülék nem alkalmas időzítővel vagy különálló távirányítóval való használatra.
- A készülék fém alkatrészei a kávéfőzés közben erősen felmelegsznek, ezeket ne fogja meg. A hozzáférhető felületek hőmérséklete még használat után is magas lehet

a fűtőelem maradékhője miatt.

- Ne indítsa be a daráló, ha nincs rajta a fedele. Ujját, haját, ruháját és az eszközöket tartsa biztonságos távolságban a működő darálótól.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a kar jól van rögzítve a gőzőlőfejben. A kart soha se mozgítsa el kávéfőzés közben, mivel a készülékben lévő forró víz nagy nyomás alatt van. Ezen utasítások be nem tartása forró gőz vagy forró kávé okozta leforrázáshoz vezethet.
- A tartály feltöltésére szolgáló elülső nyílás nem a tej kiöntésére szolgál. Ne töltsön tejet az elülső nyíláson keresztül a tartály feltöltéséhez.
- A tartályba ne öntsön forró vizet vagy tejet.



FIGYELEM



A készülék energiafogyasztása kikapcsolt állapotban és készenléti üzemmódban, amikor

a hálózathoz van csatlakoztatva, nem haladja meg a 0,5 W-ot, és megfelel az EU 2023/826 Bizottsági rendeletnek.

A készülék 20 perc inaktivitás után automatikusan kikapcsolt vagy készenléti üzemmódba

kapcsol, ha a hálózathoz csatlakoztatják.

- Ne kapcsolja be a készüléket, ha nincs víz a tartályban.
- A tejjabosítás után különösen óvatosan járjon el, mivel a gőzfúvóka automatikus tisztító funkciója forró gőzt bocsáthat ki, amikor a gőzfúvókát lefelé nyomja.
- A csepptálca rácsának éles szélei vannak. Legyen nagyon óvatos a csepptálca rácsának kezelésekor és tisztításakor.
- A mindennapos tisztítás kivételével minden karbantartást a Sage szakszervizére kell bízni.
- A külső felületet törölje meg puha törölronggyal. A készüléket és tartozékait tartsa tisztán.



FIGYELMEZTETÉS

A berendezés eltávolítása előtt ürítse ki a vízmelegítőket. Ne tárolja olyan helyen, ahol a hőmérséklet fagypont alá süllyed.



FIGYELEM

A készülék sérülésének elkerülése érdekében ne használjon alkáli tisztítószeret. Használjon helyette egy tiszta, puha kendőt.



FIGYELMEZTETÉS

A sérülés kockázatának elkerülése érdekében kávéfőzés közben ne nyissa ki a gőzőlő kamrát.

A VÁSÁRLÓK FIGYELMÉNEK FELHÍVÁSA A BELSŐ MEMÓRIÁRA

A készüléket működésének tökéletesítése érdekében belső memóriával láttuk el. A belső memória egy kis chipből áll, amely olyan információkat tárol a készülékről, mint például a használat gyakorisága és a használt üzemmód. Amikor a készüléket szervizbe adja, a tárolt információk segítenek a gyors és hatékony javításban. A tárolt információ egyúttal a készülék további fejlesztésének értékes forrása, ami segít, hogy jobban szolgálja ügyfeleink szükségleteit.

A chip semmilyen információt nem tárol a készüléket használó személyekről vagy háztartásokról. Ha a belső memóriachippel kapcsolatban kérdése van, írjon az alábbi e-mail címre: privacy@sageappliances.com.

BT BLE: 2402 MHz–2480 MHz
4,6 dBm mellett, 2402 MHz–
2480 MHz 4,6 dBm EIRP

Bluetooth: 2402 MHz–2480
MHz 1,58 dBm mellett, 2402
MHz–2480 MHz 1,58 dBm EIRP

Wi-Fi 2,4G: 2412 MHz–2472
MHz 16,52 dBm mellett, 2412
MHz–2472 MHz 16,52 dBm
EIRP

Wi-Fi 5G: 5180 MHz–5825 MHz
18,96 dBm mellett, 5180 MHz–
5825 MHz 18,96 dBm EIRP

Ez a készülék kizárólag
beltéri használatra készült,
ha az 5150–5350 MHz-
es frekvenciatartományt
használják.



Ez a jel a terméken vagy
a kísérő dokumentációban
■ azt jelzi, hogy az
elhasznált elektromos
vagy elektronikus
berendezéseket nem szabad
a háztartási hulladék közé
dobni. A megfelelő
ártalmatlanításhoz és
újrafelhasználáshoz az ilyen
terméket adja le a kijelölt
gyűjtőhelyeken. A további
részletekről a helyi
önkormányzati hivatal vagy
a legközelebbi hulladékgyűjtő
hely ad tájékoztatást.

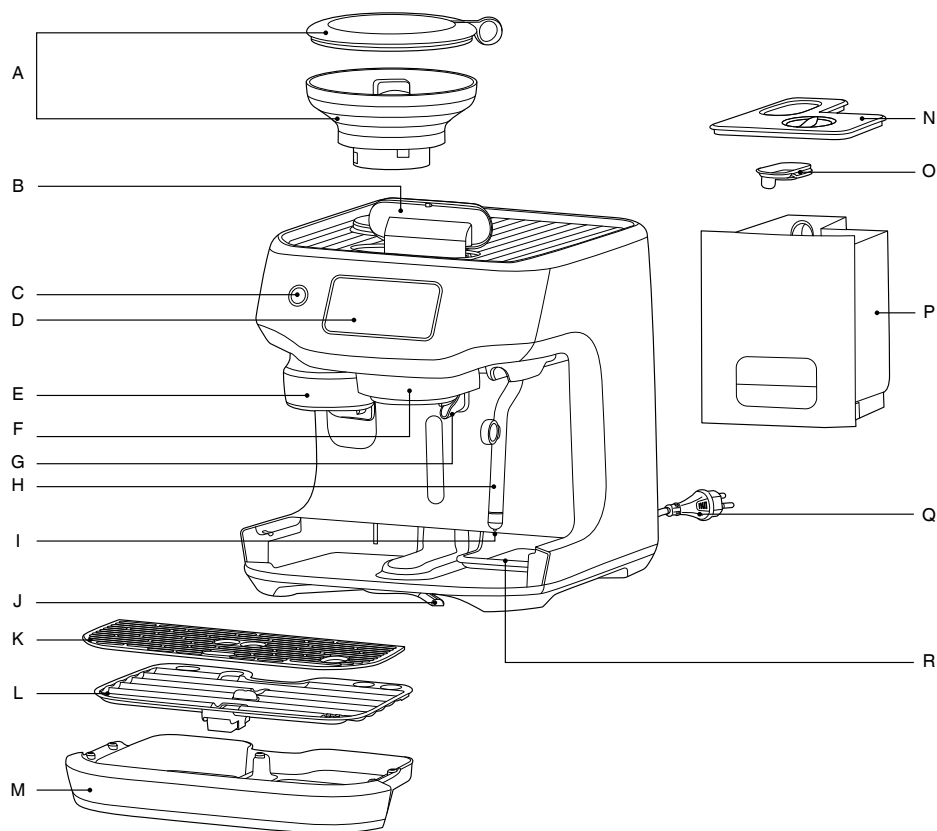


Áramütés elkerülése
érdekében ne tegye
a tápkábelt,
a csatlakozódugót vagy
a készüléket vízbe vagy más
folyadékba.

**CSAK OTTHONI HASZNÁLATRA
ŐRIZZE MEG AZ UTASÍTÁSOKAT**



A készülék bemutatása



- A. 340 g-os szemeskávétartály
- B. Elülső nyílás a tartály feltöltéséhez
- C. POWER gomb
- D. 5,7" HD érintőképernyő
- E. Kávéörlemény kimenet és kávéfőző hely
- F. Fűtött 58 mm-es gőzölőfej
- G. Külön forróvíz-kivezetés
- H. MilQ™ automatikus gőzfúvóka
- I. A tej hőmérsékletének érzékelője
- J. Elülső görgő

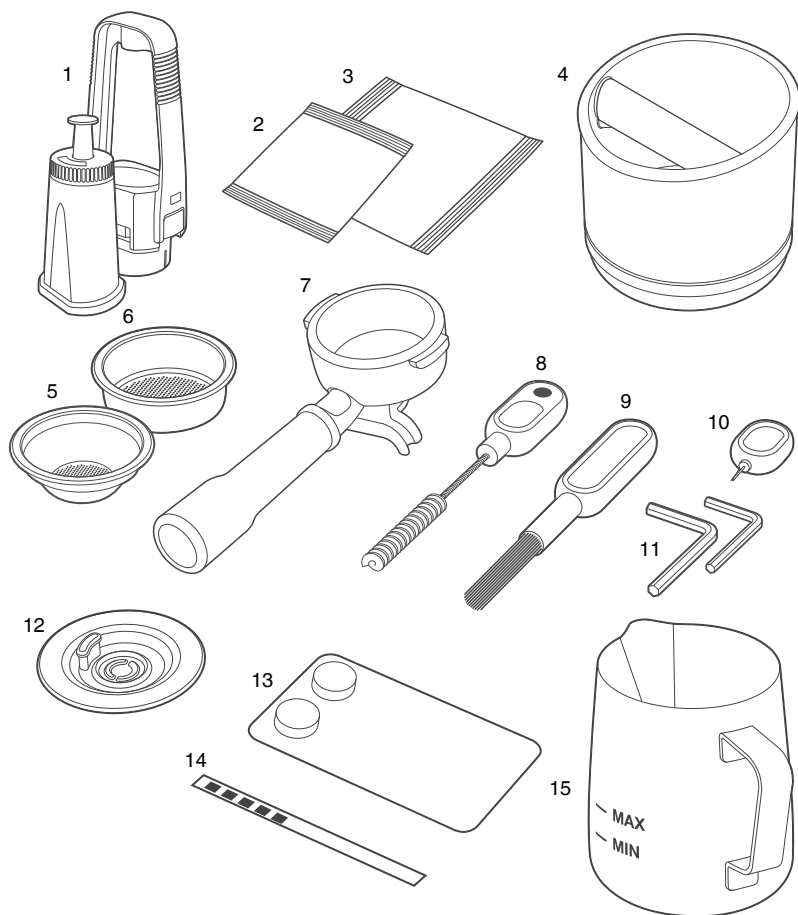
- K. Cseppgyűjtő tálca rácsa
- L. Cseppgyűjtő tálca elválasztó
- M. Cseppgyűjtő tálca
- N. A víztartály fedele
- O. Víztartály szűrőfedele
- P. Víztartály retesszárral
- Q. Belső tárolóhellyel ellátott tápkábel
- R. Beépített fiók tartozékok tárolásához



Műszaki információk: 220–240 V~ 50–60 Hz 1900–2300 W
 A termék megfelel az EU követelményeinek.



Tartozékok



1. Vízsűrő és a vízsűrő tartója
2. Gőzfúvóka tisztító szer
3. Vízkömentesítő
4. Knock Box™ 10 kávézacc kopogtató
5. Szimpla fenekű szűrők 1 csészére
6. Szimpla fenekű szűrők 2 csészére*
7. 58 mm-es rozsdamentes acél kar
8. Tisztító segédeszköz mágnissal az őrlőt kávé kivezetéséhez
9. Tisztítókefe

10. Gőzfúvóka-tisztító segédeszköz
11. 2 db imbuszkulcs
12. Tisztítólemez
13. Tisztítótáblák
14. Vízkeménységmérő
15. Rozsdamentes acél kanna a tej habosításához

* A karba egy szimpla fenekű szűrő van behelyezve 2 csészére.



Tulajdonságok

5,7" HD ÉRINTŐKÉPERNYŐ

Új, 5,7" kijelző nagy fényerővel, valóságghú megjelenítéssel és gyors válaszidővel. A képernyő áthúzásával, a kiválasztáshoz kattintson a gombra, és élvezze a nagy felbontású képeket.

AUTOMATIKUS BEÁLLÍTÓRENDSZER

Extrakció-vezérlő rendszer, amely minden elkészített espresszót felügyel. Ha a kávéfőző azt érkezi, hogy az elkészített espresszó adagja nem ideális, automatikusan beállítja az őrlési finomságot a következő elkészített espresszó minőségének javítása érdekében. Ha szeretné szabályozni az őrlési finomságot, ezt a funkciót kikapcsolhatja a beállításokban.

AUTOMATIKUS ADAGOLÁS ÉS TÖMÖRÍTÉS

Automatikusan őrli, adagolja és lenyomkodja a kívánt mennyiségű kávé, rendetlenség nélkül.

AZ ŐRLÉS FINOMSÁGÁNAK FELÜGYELT BEÁLLÍTÁSA

Az érintőképernyőn könnyedén állítható az őrlési fokozat finomtól durvára.

AUTO MILQ™

Selymesen puha mikrohab, tej-, szója-, mandula- vagy zabtej beállításokkal. Állítható hőmérséklet (45 °C és 75 °C között) és 9 textúraszint.

PRECÍZ VEZÉRLÉS

Fűtőrendszer – kettős fűtőszál

Tapasztalja meg az egyidejű extrakció és tejhabosítás erejét. A rozsdamentes acél espresszó- és gőzmelegítők, valamint a fűtött forrázófej biztosítják, hogy a víz elérje az ideális hőmérsékletet a maximális izpotenciál érdekében minden csészében.

Elektronikus PID rendszer a hőmérséklet méréséhez és szabályozásához

Az elektronikus hőmérséklet-ellenőrzés gondoskodik a víz hőmérsékletének pontos beállításáról, hogy kávéjának biztosítsa az optimális ízt.

Alacsony nyomású előforrázás

A készülék fokozatosan növeli a víz nyomását, a darált kávé egyenletesen szívja meg magát vízzel, így tökéletesebb lesz a kávé kiáztatása.

Szabályozott nyomás a főzőskor

A túlnyomás szelep (OPV) a nyomást nem engedi a maximális érték fölé emelkedni, amivel hozzájárul a kávé optimális ízéhez.

KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK

MANUÁLIS ÜZEMMÓD

Válassza a „Manuális üzemmód” lehetőséget az italképernyőn. Figyelje a valós idejű visszajelzést a nyomásmérő kijelzőjén, és szabályozza a manuális extrakciót az előfőzés, a kávé duzzasztása és az extrakciós idő beállításával.

AUTOMATIKUS INDÍTÁS

Bekapcsolja a kávéfőzőt egy beállított időpontban.

AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

Ha a kávéfőző tétlen, automatikusan kikapcsol egy beállított idő elteltével, 5 és 60 perc között. A beállított időtartam a főbeállításokban állítható be.



MEGJEGYZÉS

Kikapcsolt állapotban a kávéfőző alacsony energiafogyasztással rendelkezik, kevesebb mint 0,307 W-tal, amikor csatlakoztatva van a hálózathoz. Az energiatakarékosság érdekében kapcsolja ki vagy húzza ki a készüléket a konnektorból, amikor nem használja.

KÜLÖN FORRÓVÍZ-KIADÁS

Külön forróvíz-kivezetés long black kávé, tea készítéséhez, vagy a csészék előmelegítéséhez.

AUTOMATIKUS ÖBLÍTÉS (Dupla gombnyomás)

Kattintson duplán az őrlés, a kivonás vagy a gőz ikonra a rendszer automatikus tisztításához, hogy készen álljon a következő használatra.



A kávéfőző csatlakoztatása

Az Oracle™ Dual Boiler kávéfőző mobileszközzel párosítható a Sage+ Coffee alkalmazás segítségével. Ha a készülék nem csatlakozik a Wi-Fi hálózathoz, akkor is ugyanúgy működtethető, mint egy hálózati kapcsolat nélküli eszpresszógép.



MEGJEGYZÉS

Folyamatosan dolgozunk a Sage+ Coffee alkalmazás fejlesztésén, ami változásokat eredményezhet a funkciókban és a beállítási lépésekben. Telepítéskor kövesse a legfrissebb alkalmazásverzió utasításait.

KEZDETI BEÁLLÍTÁS

1. Töltse le a Sage+ Coffee alkalmazást az Apple App Store-ból vagy a Google Play Áruházból a mobileszközére.
2. Hozzon létre egy fiókot.
3. Kapcsolja be a készüléket és kövesse az utasításokat. Lépjen a QR-kódos képernyőre a párosításhoz.
4. Mobileszkőzén nyomja meg a készülék képernyőjén az „Oracle Dual Boiler hozzáadása” lehetőséget.
5. Olvassa be a QR-kódot a készülékről.



MEGJEGYZÉS

Ha később párosítja az eszközt, a QR-kódot a Beállítások > Kapcsolatok > Csatlakozás az alkalmazáshoz menüpontban találja a kávéfőzőjén.



Összeállítás

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A készülék előkészítése

A készülékről távolítson el minden csomagolóanyagot és reklámcímkét.

Mielőtt a csomagolóanyagokat kidobná, ellenőrizze, hogy nem maradt-e valamilyen alkatrész a csomagolásban.

A fogantyúnál fogva húzza ki a kávéfőző hátsó részében levő víztartályt.

Tisztítsa meg az alkatrészeket és tartozékokat (a víztartályt, a kart, a szűrőket és a kannát) enyhe mosogatószeres meleg vízben. Alaposan öblítse le és törölje szárazra őket.

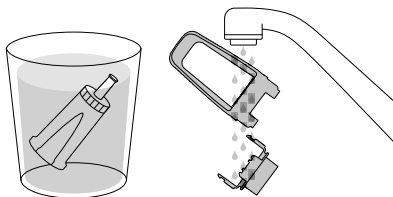


TIPP

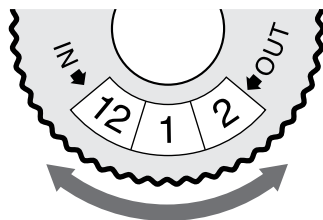
A készülék kényelmesebb mozgatásához a készülék karral rendelkezik a csepptálca alatt. Amikor a kart jobbról balra mozgatják, a forgóláb leengedi és felemeli a kávéfőzőt, így könnyebben hozzáférhet a kivethető víztartályhoz, vagy áthelyezhetjük a kávéfőzőt egy másik helyre.

A VÍZSZŰRŐ BESZERELÉSE

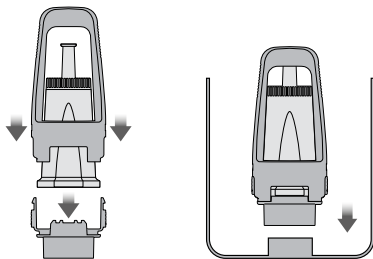
- A szűrőtartót és a vízszűrőt vegye ki a műanyag zacskóból.
- Tegye a vízszűrőt 5 percre hideg vízbe.
- A szűrőtartót hideg vízzel öblítse le.



- A csere dátumát állítsa be a következő hónapra. Javasoljuk, hogy a szűrőt 3 havonta cserélje ki.



- A vízszűrőt tegye a tartó felső részébe. Az alsó részt alulról nyomja be és kattintsza be.
- Az összehajtogatott vízszűrőnek a víztartályba való behelyezéséhez igazítsa a tartó alját a víztartályban lévő adapterhez. Nyomja lefelé a vízszűrő tartóját, hogy stabilan üljön az adapteren.



MEGJEGYZÉS

Ha háromhavonta cseréli a vízszűrőt, csökkentheti a kávéfőző vízkömentesítésének szükségességét. Szűrőt a forgalmazójánál vásárolhat, vagy látogasson el a sageappliances.com weboldalra.



MEGJEGYZÉS

Állítsa be a vízkeménység teszt eredményét a kávéfőzőbe. Amennyiben kemény a víz (a teszt 4-es vagy 5-ös értéket mutat), javasoljuk, hogy más forrásból származó vizet használjon a kávéfőzéshez. A szűrt víz meghosszabbítja a vízszűrő élettartamát és a vízkömentesítések közti intervallumot, egyúttal javítja az elkészített kávé ízét. Javasoljuk, hogy a kávéfőzőben használni kívánt alternatív forrásból származó víz keménységének vizsgálatát is végezze el. Kerülje a túlságosan szűrt vizet, pl. a fordított ozmózisra keresztülment vizet, kivéve, ha a kapott vízbe pótolnak valamilyen ásványi anyagot. Ne használjon desztillált, ioncserélt vagy alacsony ásványianyag-tartalmú vizet, mivel ezek befolyásolhatják a kávé végső ízét.



Használat és beállítások

HASZNÁLAT

Első lépések – Az útmutató lépésről lépésre bemutatja a kávéfőző használatát.

Tipppek és tanácsok – Hasznos tippeket kaphat a kávéfőző további funkcióiról, például a manuális üzemmódról és az automatikus öblítésről.

QR-kód – A QR-kódok olyan részekhez vezetnek, mint a támogatás, a kávéfőző regisztrációja és a karbantartás.

O Oracle Dual Boiler – Leírja a kávéfőző legfontosabb alkatrészeit.

BEÁLLÍTÁSOK

Váltás manuális üzemmódra – Válassza ezt a lehetőséget a kávéfőző manuális üzemmódba kapcsolásához.

Az italok beállítása

Automatikus beállítás – Automatikus beállítás módban a rendszer figyeli az eszpresszó adagot. Ha a kávéfőző azt érzékeli, hogy a készítendő kávé nem ideális, a rendszer automatikusan beállítja az őrlési finomságot a következő kávéhoz a minőség javítása érdekében.

Készítésvezérlő beállítások – Váltson az üzemmódok között a kávé mennyisége és a főzési idő alapján.

Az automatikus vagy manuális elkészítési üzemmódok almenükkel rendelkeznek, és az üzemmódok között a kávé mennyisége és a főzési idő alapján válthat.

Pl.:

- A kávémennyiségen alapuló üzemmódban körülbelül 30 ml kávé főz le csészenként.
- A főzési időn alapuló üzemmódban beállíthatja a főzési időt, így a gép italonként 25 másodpercig működhet.

Hőmérséklet beállítása – Állítsa be a készített kávé hőmérsékletét.

Tejítáp beállítása – Állítsa be az alapértelmezett tejítapust (tejtermék, szója-, mandula- és zabtej).

Karbantartás

A gőzfűvóka tisztítása – Végigvezeti Önt a gőzfűvóka tisztításán az esetleges dugulások eltávolítása és a jobb eredmények elérése érdekében.

Gőzfűvóka alapos tisztítása – Végigvezeti a gőzfűvóka eltömődésének megszüntetésén a gőzfűvóka segítségével, mélytisztítást végezve, amely elegendő habot és mikrobuborékokat hoz létre.

A gőzölőfej tisztítása – Megtisztítja a gőzölőfejet az olajoktól és az őrölt kávé maradványaitól. A rendszer felszólítja Önt, hogy helyezzen be egy tisztító tablettát vagy port.

Vízkömentesítés – A vízkömentesítés megelőzi az ásványi anyagok és a vízkő lerakódását. A rendszer felszólítja a vízköoldó por vagy oldat behelyezésére.

A vízsűrű cseréje – Ezzel biztosítja, hogy a kávéfőző tiszta vizet használjon.

Vízkeménységmérő – Megméri a kávéfőző által használt víz ásványianyag-szintjét. Szüksége lesz egy új vízkeménységmérő csikra.

Melegítő kieresztése – Ezzel a ciklussal kieresztheti a melegítőket a kávéfőző szállítása vagy tárolása előtt.

Kávégép beállításai

Alapértelmezett mód – Válassza ki a kávéfőző alapértelmezett módját az automatikus és a manuális módok között.

Üzemmód – Váltás világos vagy sötét üzemmód között.

Idő és dátum – Állítsa be a kávéfőző időpontját és dátumát.

Ütemezett automatikus indítás – Válassza ki és állítsa be a kávéfőző automatikus bekapcsolásának dátumát és időpontját.

Automatikus kikapcsolás – Állítsa be azt az időpontot, amely elteltével a kávéfőző kikapcsol.

Hang – Állítsa be a hangkiséret hangerejét.

A kijelző fényereje – Állítsa be a kijelző fényerejét.

A jelzőfények fényereje – Állítsa be a jelzőfények fényerejét.

Mértékegységek – Váltás a brit és a metrikus mértékegységek között.

Ország és nyelv – Állítsa be a régiót és a kávéfőző rendszer preferált nyelvét.

Wi-Fi – A legújabb szoftverfrissítéshez csatlakoztassa a kávéfőzőt Wi-Fi-hálózathoz.

Gyári beállítások visszaállítása – Ezzel a funkcióval visszaállíthatja a gyári beállításokat, az összes elvégzett beállítás, az újonnan létrehozott italokat is beleértve, törlődik.

Demo mód – Videók a kávéfőző legfontosabb funkcióinak bemutatására.

A kávéfőzőről – Kávéfőzőjének modellszáma és a firmware verziója.



FIGYELMEZTETÉS

Gyári beállítások visszaállítása vagy szoftverfrissítés közben ne válassza le a kávéfőzőt az áramforrásról.



Ápolás és tisztítás

HD ÉRINTŐKÉPERNYŐ

A túlzott szennyeződés és törmelék bejuthat az érintőképernyő réseibe, és ronthatja a működését. Az érintőképernyőt tartsa tiszta és száraz állapotban, hogy megfelelően működjön. Használjon képernyőtisztító kendőt vagy száraz, puha ruhát.

TISZTÍTÁSI CIKLUS

A kijelzőn felirat jelenik meg, amikor végre kell hajtani a tisztítási ciklust.

Ez egy visszaöblítési ciklus, ami elkülönül a vízkömentesítéstől. Lehetőség van a tisztítási ciklus manuális elindítására is a „Settings” (Beállítások)/„Group Head Clean” (Gőzfúvófej tisztítása) menüpontban. A tisztítási ciklus megtisztítja az öblítőfalat, és átöblíti a gőzfúvófejet a kávé- és olajlerakódások eltávolítása érdekében.

Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

VÍZKÖMENTESÍTÉS

A vízkömentesítésre a kijelzőn megjelenő üzenet hívja fel a figyelmét.

A mellékelt vízsűrő használata mellett is javasoljuk, hogy végezzen vízkömentesítést a kávéfőző belsejében levő vízkő eltávolítása érdekében.

A vízkömentesítést is elindíthatja a „Settings” (Beállítások)/„Descalc” (Vízkömentesítés) menüpontban.

Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

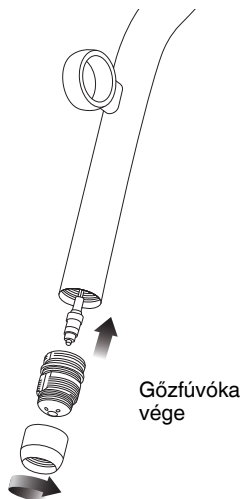
A GŐZFÚVÓKA TISZTÍTÁSA

- A gőzfúvókát rögtön a tej habosítása után meg kell tisztítani. A gőzfúvókát törölje le egy nedves törleronggyal.
- Ha a gőzfúvóka valamelyik nyílása eltömődik, az befolyásolhatja a habosítási folyamatot.
- Lépjen a „Settings” (Beállítások) menüpontra, és válassza a „**Clean steam wand**” (Gőzfúvóka tisztítása) lehetőséget a rendszeres karbantartáshoz, vagy a „**Deep clean steam wand**” (Gőzfúvóka alapos tisztítása) lehetőséget, ha tartós eltömődés fordul elő, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



MEGJEGYZÉS

A tisztítás befejezésekor győződjön meg arról, hogy a gőzfúvóka vége szilárdan rögzítve van.



A SZŰRŐK ÉS A KAR TISZTÍTÁSA

- A szűrőket és a kart közvetlenül a használat után öblítse le forró folyóvíz alatt, hogy eltávolítsa a kávémaradványokat.
- Amennyiben a szűrő eltömődött, akkor egy tisztító tablettát oldjon fel meleg vízben, majd ebbe az oldatba áztassa be a szűrőt, és hagyja 20 percig ázni. Alaposan öblítse le.

A VÍZCSÖVEK TISZTÍTÁSA

- A kávéfőzés befejezése után, a készülék kikapcsolása előtt javasoljuk a vízcsövek kitisztítását. A cseppgyűjtő edény tartalmát öntse ki. A kávéfőző karba tegye bele a tisztító tárcsát, majd szerelje fel a forrázó fejre. Nyomja meg a kávékészítés ikont, és hagyja a kávéfőzést 20 másodpercig működni.

A GŐZÖLŐFEJ TISZTÍTÁSA

- A gőzölőfejet és a benne levő rozsdamentes rácsot rendszeresen törölje le meleg vízbe mártott puha szivaccsal, hogy eltávolítsa a kávémaradványokat.
- Rendszeresen öblítse át a kávéfőzőt. Tegye a szűrőt őrölt kávé nélkül a karba, majd a gőzölőfejbe. Kattintson kétszer a kávékészítés ikonra, és hagyjon átfolyni egy kevés vizet, hogy eltávolítsa az őrölt kávé maradékait.



MEGJEGYZÉS

Győződjön meg arról, hogy a csepptálca helyesen van behelyezve a kávéfőző átöblítéséhez.

A CSEPPTÁLCA ÉS A TÁROLÓHELY TISZTÍTÁSA

- A csepptálcát rendszeresen vegye ki, ürítse ki és tisztítsa meg, különösen, ha megtelt.
- Vegye le a rácsot a cseppgyűjtő edényről. Emelje fel a csepptálca elválasztóját, és öntse ki a maradék őrölt kávé. Valamennyi alkatrészt mossa el meleg vízben kevés mosogatószerrel, egy puha szivacs segítségével. Öblítse le, és alaposan szárítsa meg.

- A tartozékok elhelyezésére szolgáló fiók a csepptálca mögött található. Vegye ki a tartozékfiókot, és törölje át puha, enyhén nedvesített szivaccsal. Ne használjon durva tisztítószer, drótkefét, drótszivacsot stb., mert megsérthetik a felületet.

A KÜLSŐ FELÜLETEK TISZTÍTÁSA

Törölje át a külső felületet puha, enyhén nedvesített szivaccsal. Puha ronggyal törölje szárazra. Ne használjon durva tisztítószer, drótkefét, drótszivacsot stb., mert megsérthetik a felületet.

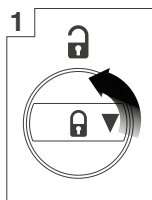


MEGJEGYZÉS

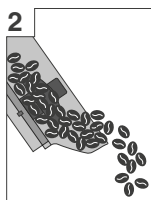
Minden alkatrészt mosson el meleg vízben egy kevés mosogatószerrel. Ne használjon durva tisztítószer, drótkefét, drótszivacsot stb., mert megsérthetik a felületet. A kávéfőző egyetlen alkatrésze sem mosható mosogatógépben.

A KÚPOS KÁVÉŐRLŐ TISZTÍTÁSA

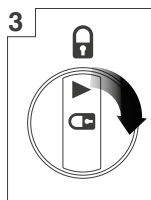
A rendszeres karbantartás segít az állandó őrlési eredmények elérésében, ami különösen fontos az eszpresszóhoz való kávé őrlésekor.



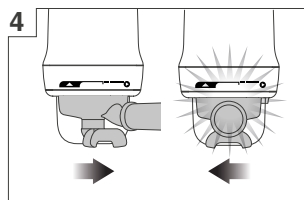
1 Oldja ki a tartályzárát.



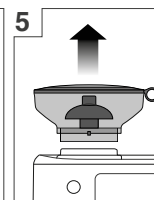
2 Öntse ki a tartály tartalmát.



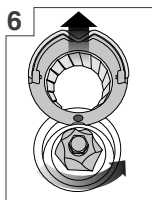
3 A tartályt tegye vissza és rögzítse.



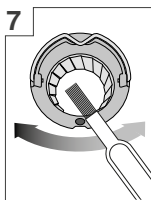
4 Indítsa el a darálót, amíg ki nem ürül.



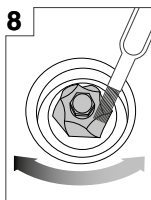
5 Vegye le a fedelet, lazítsa meg és vegye ki a tartályt.



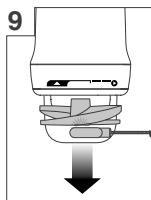
6 Vegye ki a felső őrlőkövet.



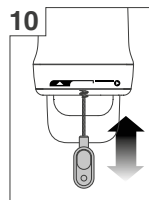
7 Tisztítsa meg a felső őrlőkövet ecsettel.



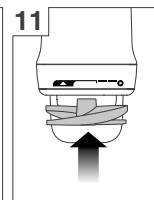
8 Tisztítsa meg az alsó őrlőkövet ecsettel.



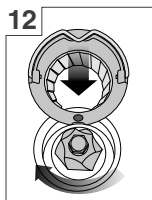
9 A mágneses tisztító segédeszközzel vegye ki a tömörítő feltétet.



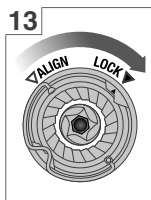
10 Tisztítsa meg a daráló kimenetét a tisztítókefével.



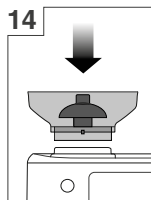
11 Tegye vissza a helyére a tömörítő feltétet.



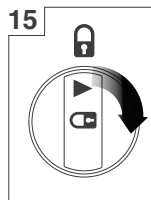
12 Nyomja a felső őrlőkövet erősen a helyére.



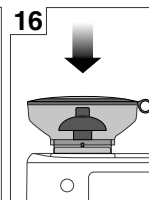
13 Elfordítással rögzítse.



14 Tegye vissza a tartályt a kávéfőzőbe.



15 Fordítsa el a kávéfőző zárját.



16 Helyezze vissza a fedelet.



MEGJEGYZÉS

Ezt a kávéfőzőt úgy tervezték, hogy egész pörkölt kávészemekből készítsen kávé. Ne használjon pörköletlen zöld vagy alulpörkölt kávészemeket. Ezeknek túl sűrű a textúrájuk, és nem elég törekenyek ahhoz, hogy átmenjenek a kávéőrőn. A köszörűkövek megsérülhetnek vagy eltörhetnek, és akár biztonsági kockázatot is jelenthetnek.



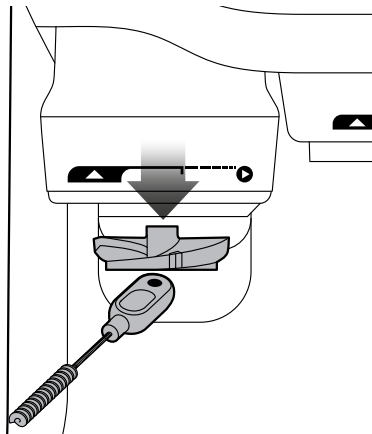
TIPP

Javasoljuk, hogy csak olyan, jó minőségű 100% arabica kávé használjon, melynek a csomagolásán a pörkölés dátuma szerepel, ne olyat, ahol az adat a felhasználhatóság dátumát adja meg. A kávészemeket a legjobb a pörköléstől számított 5–20. napon elfogyasztani. A víz az állott kávé nagyon hamar átfolyik, ezért az ital keserű és vizes lesz.

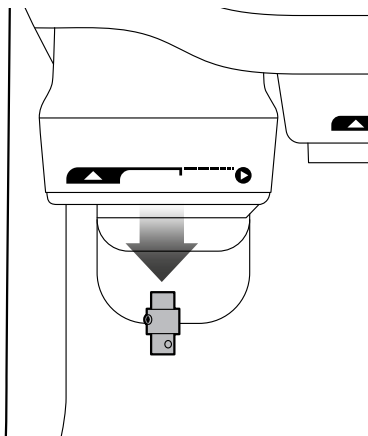
A TÖMÖRÍTŐ ESZKÖZ MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

Lépések a tömörítő eszköz magasságának beállításához

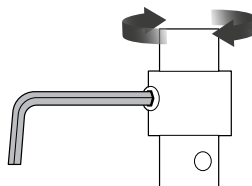
1. Kapcsolja ki a kávéfőzőt, és húzza ki a csatlakozót a tápellátásból.
2. Húzza le a tömörítő eszközt az őrlőkamrából a mágneses tisztító segédeszközzel az őrlött kávé kivezetéséhez a tömörítő magasságának beállításához.



3. Nyúljon be, és csavarja ki a tömörítő csatlakozóját az óramutató járásával ellentétes irányba.



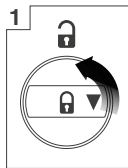
4. Használjon imbuszkulcsot a rögzítőcsavar beállításához.
5. Forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba (rövidítés) vagy az óramutató járásával ellentétes irányba (hosszabbítás) a csatlakozó hosszának beállításához. A tömörítő csatlakozó magasságát ajánlott legfeljebb 1 fordulattal beállítani, és újra ellenőrizni az eredményt. A csatlakozó nem lehet hosszabb 29,2 mm-nél.



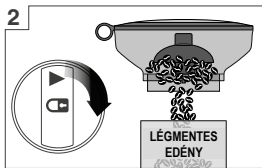
6. Beállítás után húzza meg újra a csavart. A csavart egyenesen kell meghúzni, nem a meneten, különben a menet megsérül.
7. Helyezze vissza a tömörítő csatlakozóját az őrlőkamrába, és nyomja felfelé, amíg kattantást nem hall.
8. Helyezze be a tömörítő eszközt úgy, hogy felfelé nyomja, és a csatlakozóhoz igazítja.

A KÚPOS KÁVÉDARÁLÓ BEÁLLÍTÁSA

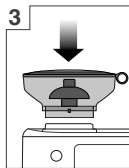
Bizonyos kávéfajták hosszabb őrlést igényelnek az ideális extrakció vagy gőzölés elérése érdekében. A Barista Touch™ Impress kávéfőző állítható felső őrlőkővel van ellátva, ami lehetővé teszi az őrlés tartományának kibővítését. Javasoljuk, hogy egyszerre csak egy módosítást végezzen.



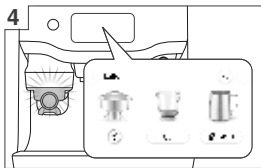
1 Oldja ki a tartályzárát.



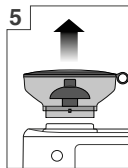
2 A szemeskávét öntse át a légmentes tartályba, és hűvös, sötét helyen tárolja.



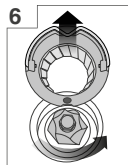
3 Igazítsa a tartályt a helyére.



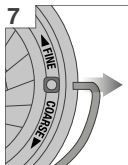
4 Kattintson kétszer a kar ikonra és indítsa be a darálót, amíg ki nem ürül.



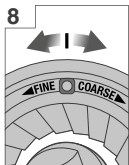
5 Vegye ki a tartályt.



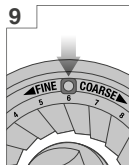
6 Vegye ki a felső őrlőkövet.



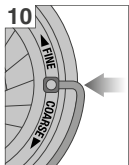
7 Az őrlőkő mindkét oldaláról vegye le a fogantyút.



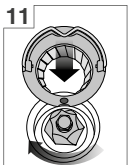
8 Csúsztassa el az állítható felső őrlőkövet 1 számmal, durvább vagy finomabb daráláshoz.



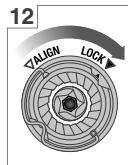
9 Illessze össze a számat a fogantyú nyitott részével.



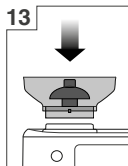
10 Tegye vissza a fogantyút a felső őrlőkőbe.



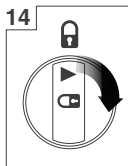
11 Nyomja a felső őrlőkövet stabilan a helyére.



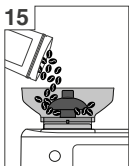
12 Rögzítse a felső őrlőkövet.



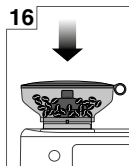
13 Tegye vissza a tartályt a kávéfőzőbe.



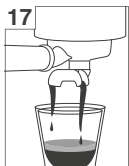
14 Fordítsa el a kávéfőző zárját.



15 Töltse meg a szemeskávé-rekeszt.



16 Helyezze fel a szemeskávé tartály fedelét.



17 Ellenőrizze a főzési beállításokat.



Hibaelhárítás

AZ ORACLE DUAL BOILER CSATLAKOZTATÁSA

Az Oracle Dual Boiler egy Wi-Fi támogatású kávéfőző, amely támogatja a szoftver legújabb verziójának letöltését. Ha a kávéfőző nem csatlakozik a Wi-Fi hálózathoz, akkor is ugyanúgy működtethető, mint egy hálózati kapcsolat nélküli eszpresszógéppé.



MEGJEGYZÉS

Folyamatosan dolgozunk a szoftver fejlesztésén, ami változásokat eredményezhet a funkciókban és a beállítási lépésekben. A szoftver frissítésekor kérjük, olvassa el a legújabb verzióban található utasításokat, amelyek végigvezetik a beállítási folyamatot.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A kávéfőzőt be van kapcsolva, de nem őröl kávét.	• A szemeskávétartályban nincs szemeskávé. • A kávédaráló/tartály eldugult. • A kávészemek elakadtak a tartályban.	• Töltse meg a szemeskávétartályt friss szemeskávével. • Vegye ki a tartályt. Ellenőrizze a kávéőrölt és a tartályt, és hárítsa el a dugulás okát. Tegye vissza az alkatrészeket, és indítsa újra az őrleést. • Tisztítsa meg a kávékiadó nyílást.
A darálómotor nem indítható.	• A darálóba idegen tárgy került, vagy a töltőnyílás eldugult. • A darálóba nedvesség került.	• Kapcsolja ki a kávéfőzőt.
Nem lehet betenni a szemeskávétartályt.	• A kávészemek megakadályozzák, hogy a zárrendszer rögzítse a tartályt a kávéőröltben.	• Vegye ki a tartályt. Tisztítsa meg a kávéőrölt a kávészemektől. Tegye be megfelelően a szemeskávétartályt.
Az őrölt kávé nincs tömörítve.	• Tisztításkor kivette a kávé-tömörítő tartozékot, és nem tette vissza.	• Ellenőrizze, hogy a kávéhabosító tartozék a helyén van-e és helyesen van-e felszerelve a kávéőrölt kivezetésébe. Részletek a  Karbantartás és tisztítás c. fejezet „A kúpos kávédaráló tisztítása” részében.
A kávéőrölt hirtelen kikapcsolt.		• A kar fogantyúját fordítsa el balra, hogy leállítsa a kávéőrleést, adagolást és tömörítést. • Húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A kávéőrlő nem kapcsol ki.	A tartályban nincsenek kávészemek.	- Töltse meg a tartályt friss kávészemekkel. - A kar fogantyúját fordítsa el balra, hogy leállítsa a kávéőrlést, adagolást és tömörítést.
	Tisztítás után nem szerelte vissza a tömörítő feltétet.	Ellenőrizze, hogy a kávéhabosító tartozék a helyén van-e és helyesen van-e felszerelve a kávéőrlő kivezetésébe. Részletek a  Karbantartás és tisztítás c. fejezet „A kúpos kávédaráló tisztítása” részében.
Kávé szivárog a kar szélénél. és/vagy	A kar nincs rendesen a gőzölőfejre rögzítve.	Ellenőrizze, hogy a kart a nyíl irányába (jobbra) fordította egészen addig, amíg nem érez ellenállást a karon. A kar kisebb továbbhúzása nem teszi tönkre a tömítést.
	A kar szélén kávé maradt.	Törölje le a felesleges kávé a kar pereméről, hogy megfelelő legyen a tömítés a gőzölőfejbe való behelyezéskor.
Kávéfőzés közben a kar lelazul a forrázó fejről.	A kar szélén nedvesség található. A nedves részeknél szivárgás lehet a kávéfőzés közben.	Ügyeljen arra, hogy a szita és a kávéfőző kar száraz legyen a kávé adagolása és a kávéfőzés előtt.
Automatikus bekapcsolási probléma.	Az órát és a pontos időt vagy a bekapcsolás idejét nem állította be.	Ellenőrizze le a pontos idő és a bekapcsolási idő beállítását.
Az LCD kijelzőn hibaüzenet jelent meg.	Ez komolyabb meghibásodásra utal, a kávéfőzőt nem tudja bekapcsolni.	Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Sage szervizközponttal.
Folyamatosan hallani lehet a szivattyú hangját. / A gőz túl forró. / Szökik a forró víz.	Ionmentes vagy desztillált vizet használt, ami befolyásolja a készülék viselkedését bizonyos esetekben.	Javasoljuk, hogy csak hideg, szűrt vizet használjon. Nem javasoljuk ásványmentes vagy alacsony ásványtartalmú víz használatát, mint pl. az ionmentes vagy a desztillált víz. Ha a gond továbbra is fennáll, forduljon a Sage szervizközpontoz.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A gőzölőfejből nem folyik víz.	• A kávéfőző még nem érte el az üzemi hőmérsékletet.	• Várja meg, amíg a kávéfőző felmelegszik, és eléri az üzemi hőmérsékletet.
	• A víztartály üres.	• Töltse fel a víztartályt. A rendszert az alábbi módon töltse fel vízzel: 1) Nyomja meg az italkészítés gombját, és hagyja, hogy a víz körülbelül 30 másodpercig átfolyjon a gőzölőfejen. 2) Nyomja meg a forró víz ikont, és hagyja, hogy a víz körülbelül 30 másodpercig átfolyjon a forró víz kivezetésén keresztül.
	• A víztartály nincs helyesen behelyezve.	• Nyomja be a víztartályt teljesen a kávéfőzőbe és rögzítse.
A kijelzőn a „Water tank empty” felirat jelent meg, de a tartály tele van vízzel.	• A víztartály nincs helyesen behelyezve.	• Nyomja be a víztartályt teljesen a kávéfőzőbe és rögzítse.
A kávéfőzőből nem folyik forró víz, és nem adagol gőzt sem.	• A kávéfőző nincs bekapcsolva, vagy még nem érte le az üzemi hőmérsékletet.	• Bizonyosodjon meg arról, hogy a kávéfőző be van kapcsolva, és használatra kész.
A készülék nem ad forró vizet.	• A víztartály üres.	• Töltse fel a víztartályt.
A készülék nem adagol gőzt.	• A gőzfűvóka eltömődött.	• Részletek a  Karbantartás és tisztítás c. fejezet „A gőzfűvóka tisztítása” részében.
A készülék be van kapcsolva, de nem működik.		• Kapcsolja ki a kávéfőzőt. Várjon 60 percet, majd kapcsolja be újra. • Ha a gond továbbra is fennáll, forduljon a Sage szervizközponthoz.
A forrázó fejből gőz áramlik ki.		• Kapcsolja ki a kávéfőzőt. Várjon 60 percet, majd kapcsolja be újra. • Ha a gond továbbra is fennáll, forduljon a Sage szervizközponthoz.
A kávé nem elég meleg.	• A csészék nincsenek eléggé előmelegítve.	• Öblítse le a csészéket forró vízben, és helyezze őket a csészemelegítő felületre.

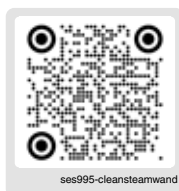
PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A tej hőmérséklete nem ideális.	A tej hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony (pl. cappuccino vagy latte készítésekor).	Állítsa be a tej hőmérsékletét a beállításban.
A kávénak nincs habja.	A szemeskávét régi.	Használjon frissen pörkölt kávébabot, amelyen fel van tüntetve a pörkölés dátuma, és használja fel a pörköléstől számított 5–20 napon belül.
A tej konzisztenciája nem megfelelő.	A gőzfúvóka eltömődött.	- Részletek a  Karbantartás és tisztítás c. fejezet „A gőzfúvóka tisztítása” részében. - A boltban különböző tejek és tejszínek kaphatók. Gyakorlati tapasztalatok alapján határozza meg, hogy melyik tej vagy tejszín, és milyen állapotban vagy hőmérsékleten a legmegfelelőbb az adott kávéhoz.
Túl sok elkészített kávé (az espresszó túl gyorsan folyt).	- A kávé túl durvára van őrölve. - A szemeskávét régi.	- Állítson be finomabb kávéőrlést. - Állítsa be a kávéfőzési időt a Single/Double ikon megnyomásával.
Kevés elkészített kávé (az espresszó csak csöpög, korlátozott áramlással).	A kávé túl finomra lett őrölve.	- Állítson be durvább kávéőrlési szintet. - Állítsa be a kávéfőzési időt a Single/Double ikon megnyomásával. - Be kell állítani a kávéfőzés idejét / a kávé mennyiségét. - Használjon frissen pörkölt kávébabot, amelyen fel van tüntetve a pörkölés dátuma, és használja fel a pörköléstől számított 5–20 napon belül.
Megváltozott a kávé mennyisége a csészében, annak ellenére, hogy a beállítás változatlan.	A kávészemek a pörkölés után még száradnak (illetve nedvességgel is megszívhatják magukat), ez hatással van a darálásra és az adagolt kávé mennyiségére, illetve a főzött kávé mennyiségére.	- Állítson be finomabb kávéőrlést. - Állítsa be a kávéfőzési időt a Single/Double ikon megnyomásával. - Használjon frissen pörkölt kávébabot, amelyen fel van tüntetve a pörkölés dátuma, és használja fel a pörköléstől számított 5–20 napon belül.

QR kódok



Főzési útmutató

<https://scan.sageappliances.com/ib/ses995/extraction>



A gőzfűvóka tisztítása

<https://scan.sageappliances.com/ib/ses995/cleansteamwand>



Alapfunkciók

<https://scan.sageappliances.com/ib/ses995/tutorials>



Vízkő eltávolítása

<https://scan.sageappliances.com/ib/ses995/descale>



Tejhabosítás

<https://scan.sageappliances.com/ib/ses995/milktexturing>

UK és EU Megfelelőségi nyilatkozat

Ezennel mi, a Breville Pty Ltd

Cím: Suite 2 (přízemí), 170-180 Bourke ulice, Alexandria, NSW, 2015, Ausztrália

kijelentjük, hogy ezt a megfelelőségi nyilatkozatot (DoC) az alább felsorolt berendezésekre vonatkozóan kizárólag a mi felelősségünkre adjuk ki:

A termék leírása: Kávéfőző

Típusjelölés: BES995 XXX/Z, SES995 XXX/Z (Az „XXX” különböző színeket jelöl, lehet „0–9”, „A–Z”. A „/Z” lehet „A–Z”, és szolgáltatáskódként vagy üres helyként használható.)

Kereskedelmi márka: Breville, Sage

A fent leírt nyilatkozat tárgya megfelel avonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak az alábbiakban meghatározottak szerint:

EU: Rádióberendezésekre vonatkozó irányelv: 2014/53/EU UK: Rádióberendezésekről szóló 2017. évi irányelv (RED)	3-1a cikk: EN IEC 62311:2020, EN 60335-2-15: 2016 +A11: 2018 +A1: 2021 +A2: 2021 + A12: 2021, EN IEC 60335-2-14: 2023 +A1: 2023 +A11: 2023, EN 60335-1: 2012 +A11: 2014 +A13: 2017 +A1: 2019 +A14: 2019 +A2: 2019 +A15: 2021 +A16: 2023 EN 62233: 2008 3-1b cikk: EN IEC 55014-1: 2021, EN IEC 55014-2: 2021, EN 61000-3-3: 2013+ A1:2019+A2:2021, EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.3.2, EN 301 489-17 V3.3.1 3-2 cikk: EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.2.1
--	--

Továbbá, az értesített vállalat [SGS North America, Inc.] a [2906] értesítési számmal megfelelt a [2014/53/EU] irányelv III. mellékletének B moduljának, és kiadta a TEC NB2906.2025.000048 EU-számot.

A gyártó nevében és nevében aláírva: Breville Pty Ltd (Ausztrália)

A kibocsátás helye és dátuma: Hely: Sydney

Dátum: 2025. február 21.

Nyomtatott név: Brendan Foxlee

Beosztása: Megfelelőségi és piaci terjeszkedési vezető

Aláírás:

B Foxlee



Megjegyzések



Spis treści

71	Gwarancja
71	Sage™ stawia na bezpieczeństwo
76	Części
77	Akcesoria
78	Funkcje
79	Podłączenie do ekspresu
80	Montaż
81	Przewodnik i ustawienia
83	Pielęgnacja i czyszczenie
88	Rozwiązywanie problemów

GWARANCJA

OGRANICZONA GWARANCJA NA 2 LATA

Firma Sage Appliances obejmuje niniejszy produkt gwarancją na wady produkcyjne i materiałowe pod warunkiem korzystania z niego w warunkach domowych. Gwarancja obowiązuje w ciągu dwóch lat od zakupu i w określonych regionach. W okresie gwarancji firma Sage Appliances naprawi lub wymieni wadliwe produkty bądź zwróci ich koszt (według wyłącznego uznania firmy Sage Appliances).

Obowiązują wszelkie prawa dotyczące gwarancji zawarte w prawodawstwie danego kraju, a niniejsza gwarancja nie ma na niego wpływu. Pełne warunki gwarancji oraz instrukcje dotyczące przekazywania zgłoszeń można znaleźć w witrynie www.sageappliances.com

SAGE™ STAWIA NA BEZPIECZEŃSTWO

W Sage™ bezpieczeństwo jest dla nas bardzo ważne. Projektujemy i produkujemy urządzenia przede wszystkim z myślą o Twoim bezpieczeństwie. Prosimy jednak o zachowanie ostrożności podczas korzystania z jakiegokolwiek urządzenia elektrycznego i przestrzeganie poniższych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem przeczytaj wszystkie instrukcje i zachowaj je na przyszłość.

- Przed pierwszym użyciem urządzenia usuń materiały, które posłużyły do opakowania produktu, i oddaj je do utylizacji w bezpieczny sposób.
- Przed rozpoczęciem korzystania upewnij się, że produkt jest prawidłowo zmontowany i całkowicie rozwiń przewód zasilania.
- Przed pierwszym użyciem upewnij się, że źródło zasilania ma takie same

parametry, jak te podane na etykiecie znamionowej na spodzie urządzenia. W razie wątpliwości skontaktuj się z lokalnym dostawcą energii.

- Zaleca się instalację wyłącznika różnicoprądowego w celu zapewnienia dodatkowego zabezpieczenia podczas korzystania ze wszystkich urządzeń elektrycznych. Wskazane jest zastosowanie wyłącznika bezpieczeństwa, dla którego znamionowe napięcie robocze wynosi nie więcej niż 30 mA. Aby uzyskać fachową poradę, skonsultuj się z elektrykiem.
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilania, wtyczkę i urządzenie pod kątem uszkodzeń. Jeśli znajdziesz jakiegokolwiek uszkodzenia, natychmiast przestań używać urządzenia i zwróć je w całości do najbliższego autoryzowanego Centrum serwisowego Sage® w celu przeprowadzenia kontroli, dokonania wymiany lub naprawy.
- Nie wolno dopuszczać, aby przewód zasilania zwisał z krawędzi blatu albo stołu. Nie wolno dopuszczać, aby przewód zasilania dotykał gorących powierzchni bądź zaplątał się.
- Nie dotykaj gorących powierzchni. Zawsze pozwól

urządzeniu ostygnąć. Jeśli ekspres ma być: pozostawiony bez nadzoru, czyszczony, przenoszony, montowany, przechowywany lub mają być w nim wymieniane akcesoria, należy go zawsze wyłączyć, naciskając przycisk zasilania. Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Nie można pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru. Nie przenoś urządzenia, gdy jest włączone.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż, pod nadzorem osoby dorosłej lub jeśli zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają więcej niż 8 lat i odbywa się to pod nadzorem osoby dorosłej. Urządzenie i jego przewód należy umieścić poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Urządzenia mogą być obsługiwane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także

przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, pod warunkiem, że jest to nadzorowane lub jeśli zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

- Aby wyeliminować ryzyko zadławienia się przez małe dzieci, zutylizuj w bezpieczny sposób osłonę chroniącą wtyczkę zasilającą.
- Umieść urządzenie na stabilnej, odpornej na działanie wysokich temperatur, równej i suchej powierzchni z dala od jej krawędzi i źródeł ciepła, takich jak gorące płyty grzejne na kuchence elektrycznej lub gazowej czy piekarniki.
- Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli znajduje się w zamkniętej przestrzeni bądź szafce.
- Nie używaj z urządzeniami innych przystawek niż te, które zostały dostarczone w zestawie. Używanie przystawek, których nie sprzedaje ani nie zaleca firma Sage może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj go do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem. Nie używaj go w poruszających się pojazdach lub na łodziach. Nie używaj go na zewnątrz. Niewłaściwe użycie może spowodować obrażenia.
- Nie dotykaj gorących powierzchni. Zawsze pozwól urządzeniu ostygnąć. Jeśli ekspres ma być: pozostawiony bez nadzoru, czyszczony, przenoszony, montowany, przechowywany lub mają być w nim wymieniane akcesoria, należy go zawsze wyłączyć, naciskając przycisk zasilania. Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia wynikające z niewłaściwego użycia bądź niefachowej naprawy. W takich przypadkach roszczenia w ramach gwarancji są nieważne. W wypadku uszkodzeń nie będą akceptowane roszczenia w ramach gwarancji.
- Urządzenie nie zostało zaprojektowane do użytku z zewnętrznym czasomierzem ani oddzielnym systemem kontroli zdalnej.
- Nie używaj młynka, jeśli pokrywa zbiornika nie jest założona. Podczas pracy trzymaj palce, dłonie, włosy, ubranie i przybory kuchenne z dala od zbiornika.

- Przed rozpoczęciem ekstrakcji upewnij się, że kolba jest dobrze włożona i zabezpieczona w głowicy grupy. Nigdy nie wyjmuj kolby podczas procesu ekstrakcji. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować oparzenia gorącą parą lub gorącą kawą.
- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, takie jak parzenie kawy w filtrze portafilter bez użycia jednego z dostarczonych koszyków na filtr, może spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenie powierzchni wokół urządzenia.
- Przedni górny wlew nie jest przeznaczony do mleka. Nie należy wlewać mleka do przedniego górnego wlewu.
- Nie używaj urządzenia, jeśli w zbiorniku nie ma wody.
- Zbiornika na wodę nie można napełniać gorącą wodą ani mlekiem.
- Zachowaj ostrożność po przygotowaniu mlecznej piany, ponieważ funkcja „Auto Purge” może usuwać gorącą parę po opuszczeniu rurki parowej.
- Wytrzyj zewnętrzną powierzchnię miękką, suchą szmatką. Utrzymuj urządzenie i akcesoria w czystości.
- Tacka ociekowa jest ostra. Należy zachować ostrożność podczas obsługi i czyszczenia tacki ociekowej i jej części.
- Serwisowanie inne niż czyszczenie powinno być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanego przedstawiciela serwisu lub w autoryzowanym centrum serwisowym Sage.

INFORMACJE DLA KLIENTÓW DOTYCZĄCE PAMIĘCI MASOWEJ

Chcielibyśmy zwrócić uwagę na to, że dla efektywniejszej obsługi naszych klientów urządzenie wyposażono w wewnętrzną pamięć masową. Pamięć ta składa się z małego chipa gromadzącego pewne informacje o urządzeniu, w tym o częstotliwości jego użytkowania oraz sposobie pracy. W przypadku zwrotu urządzenia do serwisu informacje uzyskane z chipa pozwolą nam szybko i sprawnie przeprowadzić serwis urządzenia. Zgromadzone dane stanowią również cenne źródło informacji przy projektowaniu przyszłych urządzeń, aby lepiej zaspokajać potrzeby naszych konsumentów. Chip nie zbiera żadnych informacji dotyczących osób używających produktu ani gospodarstwa domowego, w którym produkt jest używany. W przypadku jakichkolwiek pytań

dotyczących chipa pamięci masowej należy kontaktować się z nami pod adresem privacy@sageappliances.com

BT BLE:

2402MHz-2480MHz@4.6dBm

2402MHz-2480MHz@4.6dBm

EIRP

Bluetooth:

2402MHz-2480MHz@1.58dBm

2402MHz-2480MHz@1.58dBm

EIRP

2.4G WiFi:

2412MHz-2472MHz@16.52dBm

2412MHz-2472MHz@16.52dBm

EIRP

5G WiFi:

5180MHz-5825MHz@18.96dBm

5180MHz-5825MHz@18.96dBm

EIRP

Urządzenie może być używane wyłącznie wewnątrz pomieszczeń w zakresie częstotliwości 5150–5350 MHz.



OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć ryzyka obrażeń, nie należy otwierać komory zaparzania w trakcie parzenia.



Aby uniknąć pożaru bądź porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzaj przewodu zasilania, wtyczki zasilającej ani urządzenia w wodzie bądź innych cieczach.



Przedstawiony symbol oznacza, że tego urządzenia nie wolno wyrzucać razem z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy przekazać je do wyznaczonego do tego celu lokalnego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy świadczącego taką usługę. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym biurem administracji samorządowej.



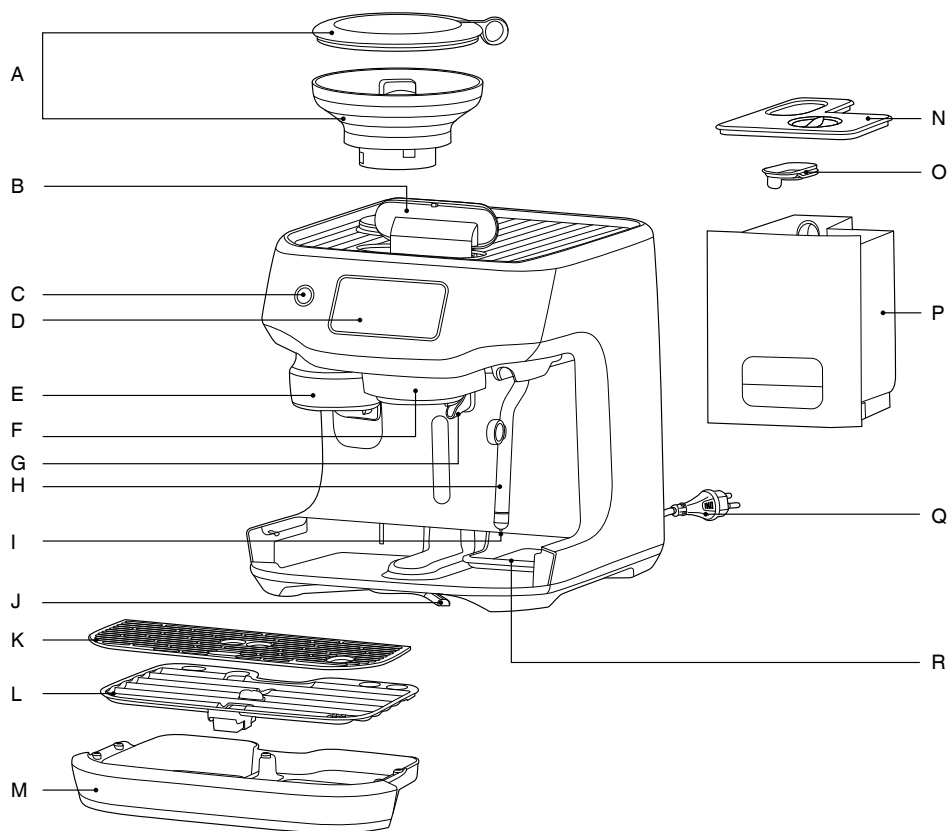
UWAGA

Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, nie należy używać alkalicznych środków czyszczących. Zamiast tego należy używać czystej, miękkiej ściereczki.

**ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE
WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO**



Części



- A. Zasobnik na ziarna kawy o pojemności 340 g
- B. Przedni górny wlew wody
- C. Przycisk POWER (zasilanie)
- D. 5.7-calowy ekran dotykowy HD
- E. Wylot mielenia i ubijania
- F. Podgrzewana głowica 58 mm
- G. Osobna wylewka gorącej wody
- H. Dysza parowa Auto MilQ™
- I. Czujnik temperatury mleka

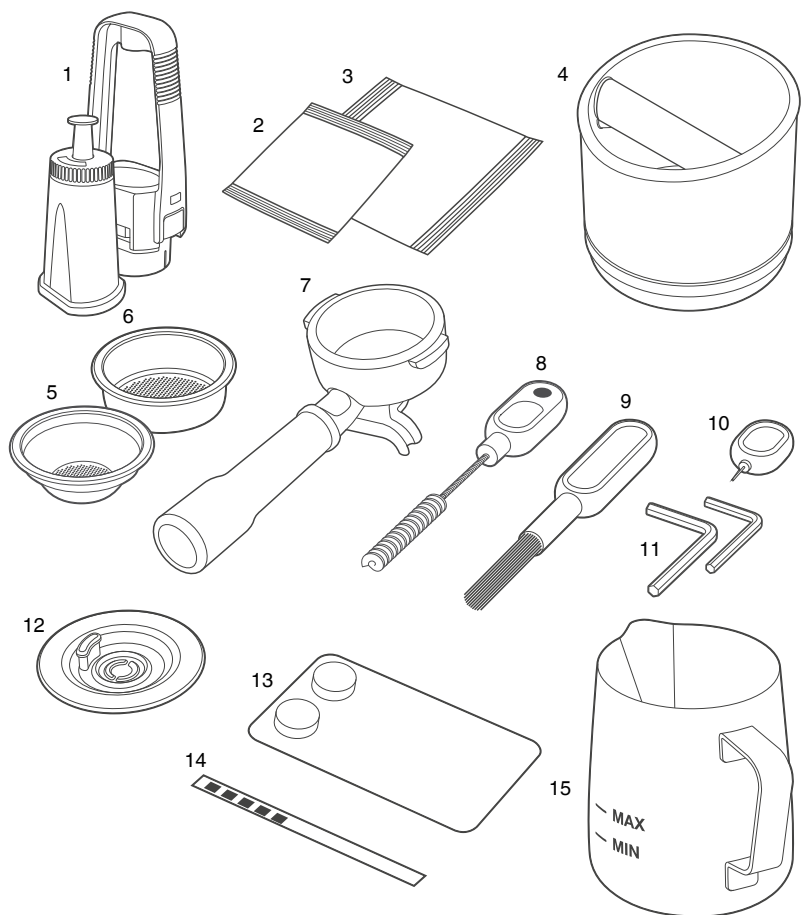
- J. Trzecie koło przedniej dźwigni
- K. Grill z tacką ociekową
- L. Tacka ociekowa
- M. Tacka ociekowa
- N. Pokrywa zbiornika na wodę
- O. Siatkowa pokrywa zbiornika na wodę
- P. Zbiornik na wodę z blokadą zatrzaskową
- Q. Przewód zasilania ze schowkiem
- R. Ukryta taca do przechowywania



Informacje techniczne
120 V ~ 60 Hz 1 780 W



Akcesoria



1. Filtr i uchwyt do filtra wody
2. Proszek do czyszczenia dyszypary
3. Proszek do odkamieniania
4. Knock Box™ 10
5. Sitko z pojedynczym dnem na 1 filiżankę
6. Sitko z pojedynczym dnem na 2 filiżanki*
7. Kolba ze stali nierdzewnej 58 mm
8. Szczotka do czyszczenia wylotu młynka i magnes do wyjmowania ubijaka

9. Szczotka do czyszczenia
10. Narzędzie do czyszczenia dyszy pary
11. Dwa klucze imbusowe
12. Tarcza czyszcząca
13. Tabletki do czyszczenia
14. Pasek do pomiaru twardości wody
15. Dzbanek do mleka ze stali nierdzewnej

* Sitko filtrujące o pojedynczym dnem na 2 filiżanki jest montowany w kolbie.



Funkcje

5,7-CALOWY EKRAN DOTYKOWY HD

Nowy, niezwykle bogaty w detale, wciągający i szybki wyświetlacz o przekątnej 5,7 cala. Możesz przesuwać, wybierać i cieszyć się obrazem w wysokiej rozdzielczości.

SYSTEM AUTOMATYCZNEGO WYBIERANIA NUMERU

System kontroli ekstrakcji, który monitoruje każdą porcję espresso. Jeśli ekspres wykryje, że espresso nie było idealne, automatycznie dostosuje wielkość mielenia, aby poprawić jakość następnego espresso. Jeśli wolisz kontrolować zmiany wielkości mielenia, możesz wyłączyć tę funkcję w ustawieniach.

AUTOMATYCZNE PORCJOWANIE MIELENIA I UBIJANIE

Automatycznie miele, dozuje i ubija wymaganą ilość kawy, bez bałaganu.

AUTOMATYCZNA REGULACJA GRUBOŚCI MIELENIA

Za pomocą ekranu dotykowego można łatwo regulować ustawienia mielenia od drobnego do grubego.

AUTO MILQ™

Jedwabista, gładka mikropianka z dodatkami mlecznymi, sojowymi, migdałowymi i owsianymi. Dostosowana temperatura (od 45°C do 75°C) i 9 poziomów tekstury.

PRECYZYJNA KONTROLA

System grzewczy z podwójnym bojlerem

Poczuj moc jednoczesnej ekstrakcji i parzenia. Bویلery ze stali nierdzewnej do espresso i pary oraz podgrzewana głowica zapewniają, że woda osiąga idealną temperaturę dla maksymalnego potencjału smaku w każdej filiżance.

System kontroli temperatury PID

Elektroniczna kontrola temperatury gwarantuje precyzyjną temperaturę wody, co pozwala uzyskać optymalny smak espresso.

Preinfuzja przy niskim ciśnieniu

Stopniowo zwiększa ciśnienie, aby spowodować delikatne pęcznienie zmielonej kawy i zagwarantować jej równomierną ekstrakcję.

Regulowane ciśnienie ekstrakcji

Zawór nadciśnieniowy (OPV) ogranicza maksymalne ciśnienie, zapewniając optymalny smak espresso.

DODATKOWE FUNKCJE

TRYB RĘCZNY

Na ekranie napojów kawowych przesuń palcem w górę, aby przejść do nowego trybu ręcznego. Wyświetla informacje zwrotne w czasie rzeczywistym za pomocą wskaźnika ciśnienia i kontroluj ręczną ekstrakcję, dostosowując czas wstępnej infuzji, preinfuzji i ekstrakcji.

AUTOMATYCZNE URUCHAMIANIE

Włącza urządzenie o określonej godzinie.

AUTOMATYCZNE WYŁĄCZENIE

Gdy urządzenie jest nieaktywne, wyłącza się automatycznie po określonym czasie od 5 do 60 minut. Określony czas można ustawić w ustawieniach głównych.

APLIKACJA DO KAWY SAGE+

Aplikacja do kawy odblokowuje funkcje łączności, takie jak powiadomienia, samouczki, zdalne włączanie/wyłączanie i inne. Wystarczy pobrać aplikację Sage + Coffee i sparować ją z ekspresem, aby uzyskać dostęp do tych funkcji.



UWAGA

W „trybie wyłączonym” urządzenie pobiera niewielką ilość energii, co najmniej 0,483 W, jeżeli jest podłączone do zasilania. Aby oszczędzać więcej energii, wyłączaj urządzenie lub odłączaj je od zasilania, gdy jest nieużywane.

SPECJALNA WYLEWKA GORĄCEJ WODY

Osobna wylewka gorącej wody do przygotowywania czarnej kawy, herbaty i podgrzewania filiżanek.

AUTOMATYCZNE CZYSZCZENIE SYSTEMU (Czyszczenie podwójnym dotknięciem)

Dwukrotne dotknięcie ikon mielenia, parzenia lub pary spowoduje automatyczne oczyszczenie systemu w celu przygotowania naparu.



Podłączenie do ekspresu

Urządzenie Oracle™ Dual Boiler można sparować z urządzeniem mobilnym za pomocą aplikacji Sage+ Coffee. Jeśli urządzenie nie jest podłączone do sieci Wi-Fi, można go nadal obsługiwać tak samo jak ekspres do kawy bez połączenia sieciowego.



UWAGA

Nieustannie pracujemy nad udoskonaleniem aplikacji Sage+ Coffee, co może wiązać się ze zmianami w jego funkcjonalności i krokach konfiguracji. Podczas aktualizacji aplikacji należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w najnowszej wersji, która poprowadzi Cię przez proces konfiguracji.

WSTĘPNE USTAWIENIA

1. Pobierz aplikację Sage+ Coffee ze sklepu Apple App Store lub Google Play Store na swoje urządzenie mobilne.
2. Utwórz konto.
3. Włącz urządzenie po raz pierwszy i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby przejść do ekranu z kodem QR parowania.
4. Na urządzeniu mobilnym naciśnij „Dodaj Oracle Dual Boiler” na karcie urządzenia.
5. Zeskanuj kod QR z urządzenia.



UWAGA

W przypadku późniejszego parowania kod QR można znaleźć w menu Ustawienia > Łączność > Połącz z aplikacją w ekspresie do kawy



Montaż

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przygotowanie urządzenia

Usuń i wyrzuć wszystkie etykiety i materiały pakujące dołączone do urządzenia ekspresu.

Przed wyrzuceniem opakowania upewnij się, że wyjęto z niego wszystkie części i akcesoria.

Wymij zbiornik na wodę znajdujący się z tyłu urządzenia, odblokowując zatrzask i wyciągając zbiornik na wodę z uchwytu zatrzasku.

Części i akcesoria (zbiornik na wodę, kolba, sitka filtrujące, dzbanek na mleko) należy czyścić ciepłą wodą z dodatkiem delikatnego płynu do mycia naczyń. Dokładnie opłucz je i wysusz.

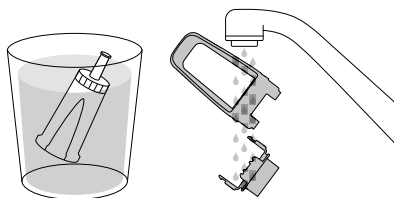


WSKAZÓWKĄ

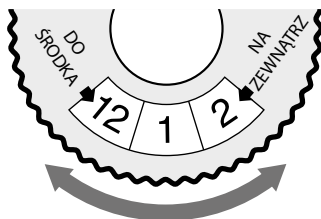
Aby łatwo manewrować ekspresem, użyj dźwigni znajdującej się pod tacką ociekową. Gdy dźwignia zostanie przesunięta z prawej do lewej strony, obrotowa nóżka opuści się i podniesie ekspres do góry, ułatwiając dostęp do wyjmowanego zbiornika na wodę lub zmianę położenia ekspresu.

INSTALACJA FILTRA WODY

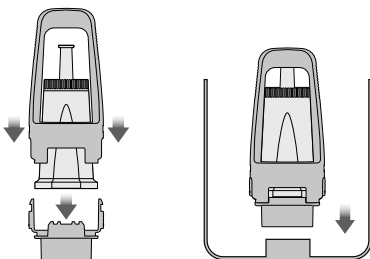
- Wyjmij filtr wody i uchwyt filtra wody z plastikowej torby.
- Zamocz filtr w zimnej wodzie na 5 minut.
- Opłucz uchwyt filtra zimną wodą.



- Ustaw przypomnienie o wymianie na następny miesiąc. Zalecamy wymianę filtra co 3 miesiące.
- Zamocuj filtr w dwóch częściach uchwytu filtra.



- Aby zainstalować zmontowany uchwyt filtra w zbiorniku, wyrównaj podstawę uchwytu z adapterem wewnątrz zbiornika. Wciśnij filtr od góry, aby go zamocować.



UWAGA

Wymiana filtra wody co trzy miesiące pozwala rzadziej odkamieniać urządzenie ekspresu. Filtry można kupić na stronie www.sageappliances.com



UWAGA

Wprowadź wynik testu twardości wody za pomocą paska testowego do urządzenia. Jeżeli wynik testu wynosi 4 lub 5 pasek, zdecydowanie zalecamy zmianę źródła wody. Przefiltrowana woda przedłuży żywotność wbudowanego filtra i częstotliwość odkamieniania, a także zapewni lepszy smak. Sprawdź twardość wody w wybranym przez siebie alternatywnym źródle wody i wprowadź odpowiednią wartość do urządzenia. Woda nie powinna być nadmiernie przefiltrowana, np. niezalecane jest używanie wody uzdatnianej metodą odwróconej osmozy, chyba że zostanie ona dodatkowo wzbogacona o składniki mineralne. Nigdy nie używaj wody destylowanej ani wody o zerowej lub niskiej zawartości minerałów, gdyż może to wpływać na smak kawy.



Przewodnik i ustawienia

PRZEWODNIK INFORMACYJNY

Samouczek uruchamiania - Przeprowadzi Cię przez samouczek wprowadzający, który nauczy Cię, jak przygotować kawę w tym urządzeniu.

Porady i wskazówki - Uzyskaj dostęp do przydatnych wskazówek dotyczących dodatkowych funkcji urządzenia, takich jak tryb ręczny i czyszczenie za pomocą dwukrotnego dotknięcia.

Linki kodów QR - Zawiera linki w postaci kodów QR do obszarów takich jak Wsparcie, Rejestracja urządzeń i Produkty konserwacyjne.

O Twoim urządzeniu Oracle Dual Boiler - Opisuje główne elementy ekspresu do kawy.

USTAWIENIA

Przełącz na tryb ręczny - Wybierz tę opcję, aby przełączyć urządzenie w tryb ręczny.

Ustawienia napoju

Automatyczne wybieranie - W trybie automatycznym system automatycznego wybierania monitoruje parzenie espresso. Jeśli urządzenie stwierdzi, że parzona kawa nie jest idealna, system automatycznie dostosuje wielkość mielenia dla następnej kawy, aby poprawić jej jakość.

Ustawienia kontrolera parzenia - Przełączaj się między trybami opartymi na podstawie objętości i czasu.

Tryby automatyczny i ręczny mają opcje podmenu między ustawieniami parzenia opartymi na objętości i czasie.

Np.:

- Ustawienie oparte na objętości może wynosić około 30 ml dla pojedynczej filiżanki.
- Ustawienia czasowe można dostosować tak, aby działały przez 25 sekund na napój.



UWAGA

W trybie objętościowym nie można regulować objętości.

Ustawienia temperatury - Dostosuj temperaturę zaparzania.

Ustawienia rodzaju mleka - Dostosuj domyślny rodzaj mleka, wybierając spośród ustawień mleka zwierzęcego, sojowego, migdałowego i owsianego.

Konserwacja

Wyczyść dyszę parową - Pomoże Ci w czyszczeniu dyszy pary, usuwając wszelkie blokady i zapewniając lepszą wydajność pary.

Głębokie czyszczenie dyszy parowej – przeprowadza użytkownika przez proces odblokowywania końcówki parowej za pomocą proszku do czyszczenia końcówki parowej w celu dokładniejszego czyszczenia i wytworzenia odpowiedniej ilości mikropiany.

Wyczyść głowicę - Oczyszcza głowicę filtracyjnej z olejów i pozostałości. Potrzebne będą tabletki do czyszczenia lub proszek czyszczący do ekspresu do kawy.

Odkamienianie - Odkamienianie zapobiega gromadzeniu się nadmiaru minerałów i kamienia. Wymagany będzie proszek lub roztwór odkamieniający.

Zmień filtr wody - Aby mieć pewność, że urządzenie korzysta z czystej wody.

Test twardości wody - Mierzy poziom minerałów w wodzie używanej przez Twoje urządzenie. Będziesz potrzebować nieużywanego paska testowego.

Puste bojler - Przed transportem lub przechowywaniem urządzenia należy opróżnić bojler za pomocą tego cyklu.

Ustawienia urządzenia

Tryb domyślny - Wybierz domyślny tryb urządzenia: automatyczny lub ręczny.

Motyw - Przełączaj się między trybem jasnym i ciemnym.

Czas i data - Ustaw godzinę i datę na urządzeniu.

Zaplanuj automatyczne uruchomienie - Ustaw i wybierz dzień i godzinę automatycznego uruchomienia urządzenia.

Automatyczne wyłączenie - Ustaw czas wyłączenia zasilania po ostatnim użyciu.

Dźwięk - Dostosowuje głośność interfejsu.

Jasność ekranu - Dostosowuje jasność ekranu.

Jasność światła - Dostosuj jasność światła LED.

Jednostki - Przełączaj się między jednostkami imperialnymi i metrycznymi.

Lokalizacja i język - Wybierz swój region i preferowany język na ekranie.

Wi-Fi - Połącz się z siecią Wi-Fi, aby korzystać z tej aplikacji i otrzymywać najnowsze aktualizacje oprogramowania.

Przywróć ustawienia fabryczne - Użyj tej funkcji, aby przywrócić wszystkie zaprogramowane wartości do ustawień fabrycznych i usunąć wszystkie niestandardowe napoje.

Tryb demonstracyjny - Pętla wideo prezentująca najważniejsze funkcje urządzenia.

O urządzeniu - Pokazuje numer seryjny i wersję oprogramowania sprzętowego urządzenia.



OSTRZEŻENIE

Nie odłączaj urządzenia od zasilania podczas przywracania ustawień fabrycznych lub aktualizacji oprogramowania.



Pielęgnacja i czyszczenie

WYŚWIETLACZ DOTYKOWY HD

Nadmiar brudu i zanieczyszczeń może dostać się do szczelin ekranu dotykowego i pogorszyć jego funkcjonalność. Ekran dotykowy należy utrzymywać w stanie suchym i czystym, aby zapewnić jego optymalną funkcjonalność. Użyj ściereczki do czyszczenia ekranu lub suchej, miękkiej szmatki.

CYKL CZYSZCZENIA

W przypadku konieczności przeprowadzenia cyklu czyszczenia zostanie wyświetlony komunikat.

Jest to cykl czyszczenia i jest on niezależny od odkamieniania. Cykl czyszczenia można również uruchomić, wybierając opcję „Czyszczenie głowicy” w „Ustawieniach”.

Cykl czyszczenia polega na oczyszczeniu sitka prysznicy i przepłukaniu głowicy w celu usunięcia nagromadzonej kawy i olejów.

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

ODKAMNIENIE

Gdy konieczne będzie przeprowadzenie cyklu odkamieniania, pojawi się komunikat ostrzegawczy.

Nawet jeśli używasz dołączonego filtra wody, zaleca się odkamienianie zbiornika na wodę, jeśli gromadzi się w nim kamień.

Istnieje również możliwość uruchomienia cyklu odkamieniania poprzez wybranie opcji „Cykl odkamieniania” w „Ustawieniach”.

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

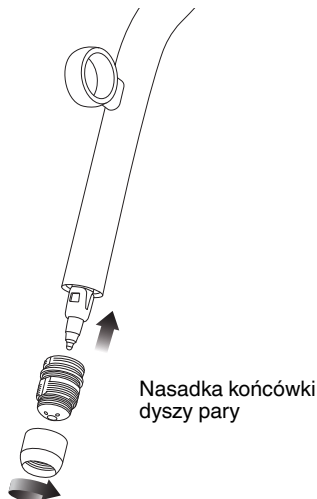
CZYSZCZENIE DYSZY PARY

- Duszę pary należy czyścić każdorazowo po spienieniu mleka. Wytrzyj dyszę pary wilgotną ściereczką.
- Jeśli którykolwiek z otworów w końcówce dyszy zostanie zatkany, może to zmniejszyć wydajność spieniania.
- Przejdź do „Ustawień” i wybierz opcję „Czyszczenie dyszy pary” w celu przeprowadzenia ogólnej konserwacji lub opcję „Dokładne czyszczenie dyszy pary” w przypadku uporczywej blokady, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



UWAGA

Po czyszczeniu sprawdź, czy końcówka dyszy pary jest szczelnie dokręcona.



CZYSZCZENIE SITKA FILTRUJĄCEGO I KOLBY

- Sitko filtrujące i kolbę należy przepłukać gorącą wodą po każdym zaparzeniu kawy, aby usunąć wszelkie pozostałości olejków kawowych.
- Jeśli otwory w sitku filtrującym ulegną zablokowaniu, rozpuść tabletkę do czyszczenia w gorącej wodzie i zanurz sitko filtrujące oraz kolbę w roztworze na około 20 minut. Dokładnie optucz.

PRZEPŁUKIWANIE CZYSTĄ WODĄ

- Po każdym zaparzeniu kawy zalecamy wykonanie płukania wstecznego czystą wodą przed wyłączeniem urządzenia. Opróżnij tackę ociekową. Włóż krążek czyszczący do koszyka filtra, a następnie włóż uchwyt filtra do głowicy. Dotknij obrazu parzenia i pozwól mu działać przez 20 sekund.

CZYSZCZENIE GŁOWICY

- Wnętrze głowicy oraz sitko należy przetrzeć wilgotną szmatką, aby usunąć wszelkie cząsteczki zmielonej kawy.
- Regularnie czyść urządzenie. Umieść pustą sitko filtrujące i kolbę w głowicy. Kliknij dwukrotnie ikonę parzenia na ekranie i uruchom krótki strumień wody, aby wypłukać resztki kawy.



UWAGA

Podczas opróżniania urządzenia upewnij się, że tacka ociekowa jest dobrze zamocowana.

CZYSZCZENIE TACKI OCIEKOWEJ I TACY DO PRZECHOWYWANIA

- Tackę ociekową należy regularnie wyjmować, opróżniać i czyścić, zwłaszcza gdy jest pełna.
- Zdejmij kratkę z tacki ociekowej. Podnieś przegrodę tacki ociekowej i usuń fusy po kawie. Umyj wszystkie części w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń za pomocą miękkiej ściereczki. Dokładnie wypłucz i osusz.
- Tacę do przechowywania (znajdującą się za tacką ociekową) można wyjąć i wyczyścić miękką, wilgotną ściereczką. Nie należy używać ściernych środków czyszczących, gąbek ani ściereczek, które mogą zarysować powierzchnię.

CZYSZCZENIE ZEWNĘTRZNYCH CZĘŚCI OBUDOWY

Obudowę zewnętrzną można czyścić miękką, wilgotną ściereczką. Następnie wytrzyj miękką, suchą ściereczką. Nie należy używać ściernych środków czyszczących, gąbek ani ściereczek, które mogą zarysować powierzchnię.

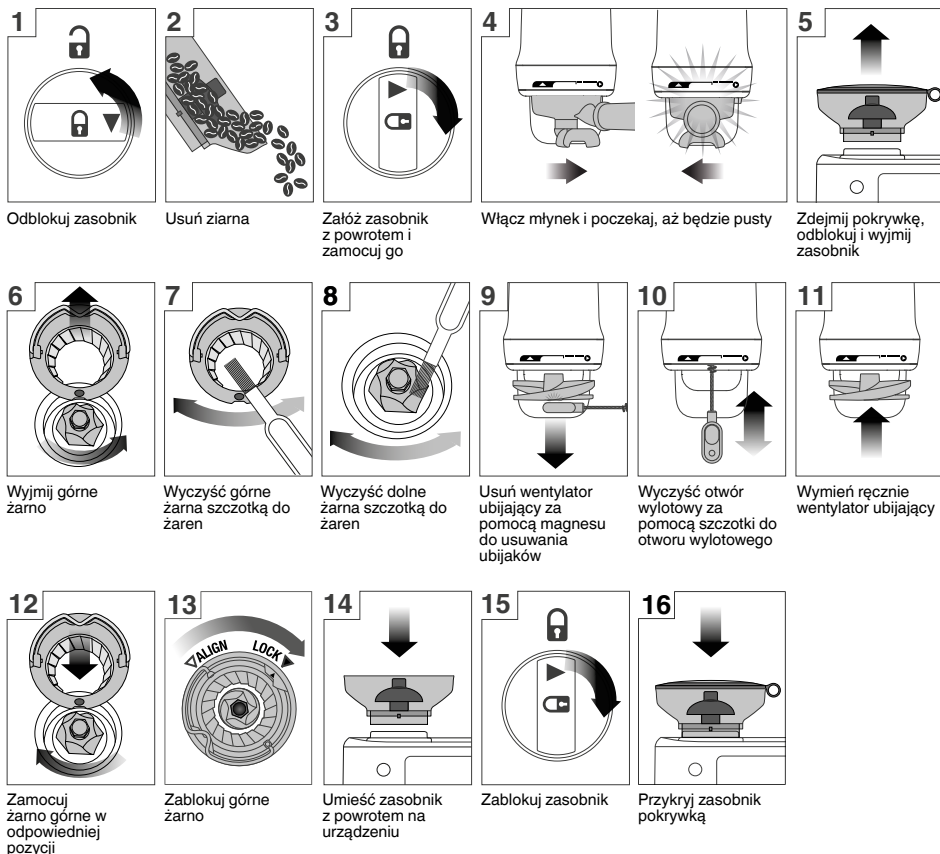


UWAGA

Wszystkie części należy myć ręcznie ciepłą wodą i łagodnym płynem do mycia naczyń. Nie należy używać ściernych środków czyszczących, gąbek ani ściereczek, które mogą zarysować powierzchnię. Nie myj żadnych części ani akcesoriów w zmywarce.

CZYSZCZENIE ŻAREN STOŻKOWYCH

Regularne czyszczenie pomaga w uzyskaniu stałych efektów mielenia, co jest szczególnie ważne przy parzeniu espresso.



UWAGA

W tym ekspresie można używać wyłącznie całych palonych ziaren kawy. Nie należy mielić niepalonych, zielonych i niedostatecznie wypalonych ziaren. Są one zbyt twarde i nie dość kruche, aby można je było zmielić w młynku żarnowym. Używanie takich ziaren może spowodować uszkodzenie lub zniszczenie młynka, a nawet stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa.



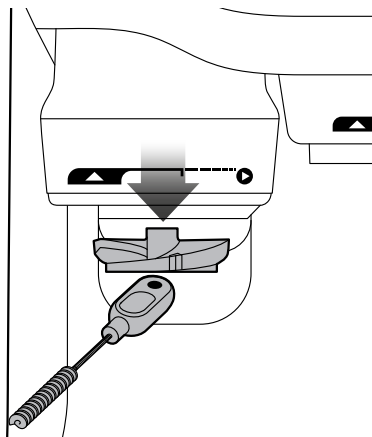
WSKAZÓWKA

Zaleca się stosowanie wysokiej jakości ziaren Arabica 100% z "datą wypalenia" na opakowaniu, a nie datą "Najlepiej spożyć przed" lub "Należy spożyć do". Ziarna kawy najlepiej spożyć między 5 a 20 dniem od daty palenia. Starsza kawa może zbyt szybko wypływać z kolby, a jej smak może być gorzki i wodnisty.

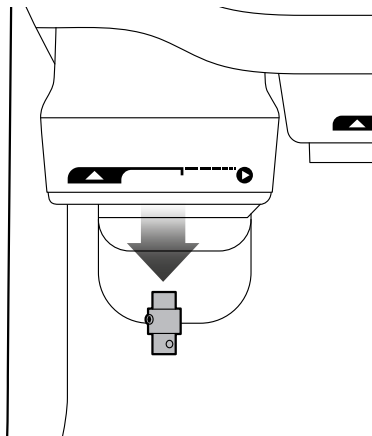
REGULACJA WYSOKOŚCI UBIJANIA Z KOŁNIERZA MIELĄCEGO

Kroki regulacji wysokości ubijaka

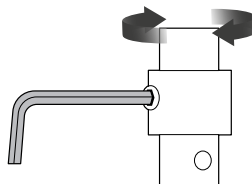
1. Wyłącz ekspres i odłącz go od źródła zasilania.
2. Zdejmij wentylator z kołnierza mielącego za pomocą narzędzia wylotu młynka z magnesem do regulacji ubijania.



3. Sięgnij do środka i odkręć złącze wentylatora ubijania, obracając w lewo.



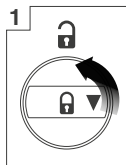
4. Użyj klucza imbusowego, aby wyregulować wkręt dociskowy.
5. Aby dostosować długość złącza, obróć w prawo (skróć) lub lewo (wydłuż). Zalecamy zmianę wysokości złącza ubijania maksymalnie o 1 obrót i sprawdzenie rezultatu. Złącze nie może być dłuższe niż 29,2 mm.



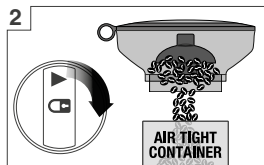
6. Po wyregulowaniu dokręć wkręt. Śrubę należy dokręcić tak, aby element opierał się na gładkiej części śruby, a nie na gwincie – w przeciwnym razie gwint może ulec uszkodzeniu.
7. Zamontuj z powrotem złącze wysokości ubijania, dociskając je w górę, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
8. Włóż z powrotem wentylator, dociskając go w górę i dopasowując do złącza wysokości ubijania.

REGULACJA ŻAREN STOŻKOWYCH

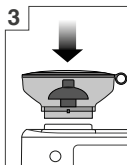
Niektóre rodzaje kawy mogą wymagać szerszego zakresu mielenia, aby można było uzyskać idealną ekstrakcję lub napar. Ekspres Oracle Dual Boiler daje możliwość zwiększenia tego zakresu dzięki regulowanemu pierścieniowi żarna. Zalecamy dostosowywanie żaren o jeden stopień na raz.



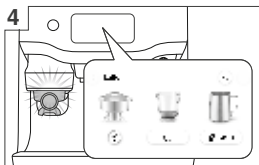
Odblokuj zasobnik



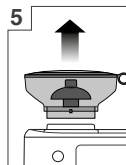
Przytrzymaj zasobnik nad pojemnikiem i przekręć pokrętkę, aby wysypać ziarna do pojemnika



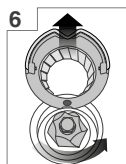
Ustaw zasobnik w odpowiedniej pozycji



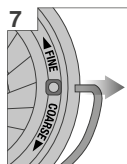
Dotknij dwukrotnie obrazu kolby na ekranie, aby uruchomić młynek do opróżnienia



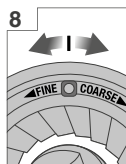
Zdejmij zasobnik



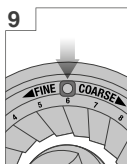
Wymij górne żarno



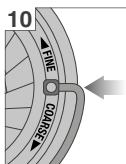
Wymij druciany uchwyt z obu stron żaren



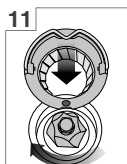
Przesuń regulowane żarno o 1 numer w kierunku grubszego lub drobniejszego ustawienia



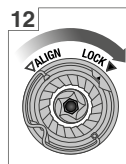
Wyrównaj numer z otworem uchwytem



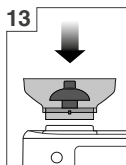
Włóż druciany uchwyt z obu stron żaren



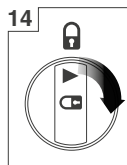
Zamocuj żarno górne w odpowiedniej pozycji



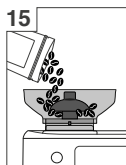
Zablokuj górne żarno



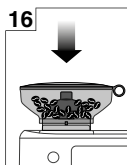
Umieść zasobnik z powrotem na urządzeniu



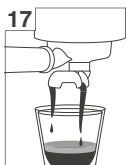
Zablokuj zasobnik



Napełnij zasobnik ziarnami



Przykryj zasobnik pokrywką



Sprawdź zaparzony napar



Rozwiązywanie problemów

PODŁĄCZANIE ORACLE DUAL BOILER

Oracle Dual Boiler to urządzenie z obsługą Wi-Fi, które obsługuje pobieranie najnowszych wersji oprogramowania. Jeśli urządzenie nie jest podłączone do sieci Wi-Fi, można go nadal obsługiwać tak samo jak ekspres do kawy bez połączenia sieciowego.



UWAGA

Nieustannie pracujemy nad udoskonaleniem oprogramowania, co może wiązać się ze zmianami w jego funkcjonalności i krokach konfiguracji. Podczas aktualizacji oprogramowania należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w najnowszej wersji, która poprowadzi Cię przez proces konfiguracji.

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Silnik młynka uruchamia się, ale z otworu wylotowego nie wydobywa się zmielona kawa	• Brak ziaren kawy w zasobniku na ziarna. • Młynek/zasobnik na ziarna kawy jest zablokowany. • Ziarna kawy mogły utknąć w zasobniku.	• Napełnij zasobnik na ziarna kawy świeżymi ziarnami kawy. • Wyjmij zasobnik na ziarna kawy. Sprawdź, czy zasobnik na ziarna kawy i ziarna nie są zablokowane. Wymień części i spróbuj ponownie. • Wyczyść zsyp.
Nie można uruchomić silnika młynka	• Młynek jest zablokowany ciałem obcym lub zsyp jest zablokowany • Wilgoć zatyka młynek.	• Wyłącz urządzenie. Sprawdź i usuń ciała obce oraz wyczyść zsyp.
Nie można zablokować zasobnika na ziarna kawy w odpowiedniej pozycji	• Ziarna kawy blokują zasobnik na ziarna kawy.	• Wyjmij zasobnik na ziarna kawy. Usuń ziarna kawy z górnej części żaren. Ponownie zablokuj zasobnik na ziarna kawy w odpowiedniej pozycji.
Przepełnienie kolby	• Wentylator ubijający został zdemonstrowany w celu wyczyszczenia i nie został ponownie zamontowany. • Włożono już pełną kolbę.	• Sprawdź, czy wentylator ubijający jest na swoim miejscu i prawidłowo zamocowany do wału napędowego. Zobacz sekcję „Czyszczenie żaren stożkowych” w  Konserwacja i czyszczenie. • Przed włożeniem kolby upewnij się, że jest ona pusta.
Awaryjne zatrzymanie młynka		• Obróć uchwyt filtra w lewo, aby zatrzymać funkcję automatycznego mielenia, dozowania i ubijania. • Odłącz przewód zasilający od gniazda.
Przegrzanie młynka		• Wyłącz zasilanie i odłącz urządzenie od gniazda. Odczekaj kilka minut przed ponownym podłączeniem i uruchomieniem urządzenia.

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Młynek pracuje nieprzerwanie	• Brak ziaren w zasobniku na ziarna kawy. • Usunięto wentylator ubijający.	• Napełnij zasobnik na ziarna kawy. • Obróć uchwyt filtra w lewo, aby zatrzymać funkcję automatycznego mielenia, dozowania i ubijania. • Sprawdź, czy wentylator ubijający jest na swoim miejscu i prawidłowo zamocowany do wału napędowego. Zobacz sekcję „Czyszczenie żaren stożkowych” w  Konserwacja i czyszczenie.
Espresso wypływa wokół krawędzi kolby i/lub Podczas ekstrakcji kolba wysuwa się z głowicy	• Kolba nie została prawidłowo umieszczona w głowicy. • Wokół brzegu sitka filtrującego znajdują się fusy po kawie. • Krawędź sitka filtrującego lub spodnia część zaczepów kolby jest mokra. Mokre powierzchnie zmniejszają tarcie niezbędne do utrzymania kolby na miejscu pod ciśnieniem podczas ekstrakcji.	• Upewnij się, że uchwyt kolby jest obrócony w prawo, aż uchwyt znajdzie się za środkiem i zostanie pewnie zablokowany na miejscu. Obrót poza środek nie spowoduje uszkodzenia uszczelki silikonowej. • Po mieleniu usuń nadmiar kawy z krawędzi sitka filtrującego, aby zapewnić właściwe uszczelnienie głowicy. • Zawsze upewnij się, że sitko filtrujące i kolba są dokładnie wysuszone przed napełnieniem kawą, ubiciem i włożeniem do głowicy.
Problemy z funkcją automatycznego uruchamiania	• Zegar nie jest ustawiony lub zegar jest ustawiony na nieprawidłową godzinę.	• Sprawdź, czy strefa czasowa jest prawidłowa i upewnij się, że zegar oraz czas automatycznego uruchomienia są prawidłowo zaprogramowane.
Komunikat o błędzie na ekranie dotykowym	• Wystąpiła usterka i urządzenie nie może działać.	• Skontaktuj się z Działem obsługi klienta Sage.
Pompy nadal działają / Para jest bardzo mokra / Wylot gorącej wody przecieka	• Stosowanie wysoko filtrowanej, demineralizowanej lub destylowanej wody ma wpływ na sposób działania urządzenia.	• Zalecamy używanie zimnej, przefiltrowanej wody. Nie zalecamy stosowania wody z niską zawartością minerałów lub bez nich, np. wody wysoce filtrowanej, demineralizowanej lub destylowanej. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z Działem obsługi klienta Sage.

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Woda nie wypływa z głowicy	• Urządzenie nie osiągnęło temperatury roboczej.	• Poczekać, aż ekspres osiągnie temperaturę roboczą.
	• Zbiornik na wodę jest pusty.	• Napełnij zbiornik. Przygotuj system poprzez: 1) Naciśnięcie przycisku „Zaparzanie” („Zaparzanie”) spowoduje przepływ wody przez głowicę przez 30 sekund. 2) Dotknięcie przycisku „Gorąca woda” spowoduje przepływ gorącej wody przez wylot na 30 sekund.
	• Zbiornik na wodę nie jest całkowicie wsunięty i zablokowany.	• Wsuń zbiornik na wodę do końca i zamknij zatrzask.
Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Zbiornik na wodę jest pusty”, mimo że zbiornik na wodę jest pełny	• Zbiornik na wodę nie jest całkowicie wsunięty i zablokowany.	• Wsuń zbiornik na wodę do końca i zamknij zatrzask.
Brak pary i gorącej wody	• Urządzenie nie jest włączone lub nie osiągnęło temperatury roboczej.	• Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do prądu i gotowe do użycia.
Brak ciepłej wody	• Zbiornik na wodę jest pusty.	• Napełnij zbiornik na wodę.
Brak pary	• Dysza pary jest zapchana.	• Zobacz „Czyszczenie dyszy pary” w sekcji  Konserwacja i czyszczenie.
Urządzenie jest włączone, ale nie działa		• Wyłącz urządzenie. Odczekaj 60 minut i włącz ponownie urządzenie. • Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z Działem obsługi klienta Sage.
Para wydobywająca się z głowicy		• Wyłącz urządzenie. Odczekaj 60 minut i włącz ponownie urządzenie. • Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z Działem obsługi klienta Sage.

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Kawa nie jest wystarczająco gorąca	Filizanki nie zostały wstępnie podgrzane.	Oplucz filizanki pod wylotem gorącej wody i umieść je na tacy do podgrzewania filizanek.
Nieidealna temperatura mleka	Temperatura mleka jest zbyt wysoka lub zbyt niska (np. podczas przygotowywania cappuccino, latte itp.).	Temperaturę mleka można dostosować w menu ustawić.
Brak pianki	Ziarna kawy są nieświeże.	Używaj świeżo palonych ziaren kawy z "datą wypalenia" i spożyj je w ciągu 5–20 dni od tej daty.
Za mało tekstury mlecznej piany	Dysza pary jest zapchana.	- Zobacz „Czyszczenie dyszy pary” w sekcji  Konserwacja i czyszczenie. - Spienianie mleka przebiega inaczej w zależności od rodzajów i marek mleka, w tym jego zamienników. Dlatego potrzebne może być dostosowanie poziomu spieniania.
Za dużo zaparzonej kawy (espresso wypływa zbyt szybko)	- Kawa jest zbyt grubo zmielona. - Ziarna kawy są nieświeże.	- Zmniejsz stopień zmielenia, aby uzyskać nieco drobniejszy stopień zmielenia. - Dostosuj czas ekstrakcji, dotykając przycisku „Pojedynczy”/„Podwójny”.
Niewydobyta wystarczająca ilość kawy (Espresso kapie przy ograniczonym przepływie)	Kawa jest zbyt drobno zmielona.	- Zwiększ stopień zmielenia, by uzyskać nieco grubszy stopień zmielenia. - Dostosuj czas ekstrakcji, dotykając przycisku „Pojedynczy”/„Podwójny”. - Należy dostosować czas trwania/objętość parzenia. - Używaj świeżo palonych ziaren kawy z "datą wypalenia" i spożyj je w ciągu 5–20 dni od tej daty.
Ilość parzonej kawy uległa zmianie, ale wszystkie ustawienia pozostały takie same.	W miarę starzenia się ziaren kawy zmienia się szybkość ekstrakcji, co może mieć wpływ na objętość napoju.	- Zmniejsz stopień zmielenia, aby uzyskać nieco drobniejszy stopień zmielenia. - Dostosuj czas ekstrakcji, dotykając przycisku „Pojedynczy”/„Podwójny”. - Używaj świeżo palonych ziaren kawy z "datą wypalenia" i spożyj je w ciągu 5–20 dni od tej daty.

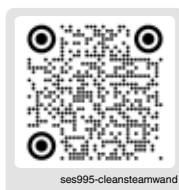
Kod QR – łączy



ses995-extraction

Tabela parzenia

<https://scan.sageappliances.com/ib/ses995/extraction>



ses995-cleansteamwand

Wyczyść dyszę pary

<https://scan.sageappliances.com/ib/ses995/cleansteamwand>



ses995-tutorials

Samouczek

<https://scan.sageappliances.com/ib/ses995/tutorials>



ses995-descale

Odkamienianie

<https://scan.sageappliances.com/ib/ses995/descale>



ses995-milktexturing

Spienianie mleka

<https://scan.sageappliances.com/ib/ses995/milktexturing>

Deklaracja zgodności UE i UK

Breville Pty Ltd

Mieszcząca się pod adresem: Suite 2 (parter), 170-180 Bourke Street, Alexandria, NSW, 2015, Australia

Oświadczam, że niniejsza Deklaracja Zgodności (DoC) została wydana na naszą wyłączną odpowiedzialność w odniesieniu do sprzętu wymienionego poniżej:

Opis wyrobu: Ekspres do kawy

Oznaczenie typu(ów): BES995 XXX/Z, SES995 XXX/Z („XXX” oznacza różne kolory, mogą być od „0-9”, „A-Z”. „Z” może być „A-Z” i jest używane jako kod usługi lub puste miejsce).

Marka: Breville, Sage

Przedmiot oświadczenia opisanego powyżej jest zgodny z odpowiednim unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym, jak określono poniżej:

UE: Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych: 2014/53/UE UK: Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (RED) 2017	Artykuł 3-1a: EN IEC 62311:2020, EN 60335-2-15: 2016 +A11: 2018 +A1: 2021 +A2: 2021 + A12: 2021, EN IEC 60335-2-14: 2023 +A1: 2023 +A11: 2023, EN 60335-1: 2012 +A11: 2014 +A13: 2017 +A1: 2019 +A14: 2019 +A2: 2019 +A15: 2021 +A16: 2023 EN 62233: 2008 Artykuł 3-1b: EN IEC 55014-1: 2021, EN IEC 55014-2: 2021, EN 61000-3-3: 2013+ A1:2019+A2:2021, EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.3.2, EN 301 489-17 V3.3.1 Artykuł 3-2: EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1, EN 300 440 V2.2.1
--	--

Ponadto jednostka notyfikowana [SGS North America, Inc.] o numerze jednostki notyfikowanej [2906] wdrożyła moduł B w załączniku III do dyrektywy [2014/53/UE] i nadała numer EU TEC NB2906.2025.000048.

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta: Breville Pty Ltd (Australia)

Miejsce i data wydania: Miejsce: Sydney

Data: 21 lutego 2025 r.

Imię i nazwisko drukowanymi literami: Brendan Foxlee

Funkcje: Dyrektor ds. zgodności i ekspansji rynkowej

Podpis: *B Foxlee*

- EN** Hereby, Breville Pty Ltd. declares that the SES995 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address by scanning the QR code below:
- DE** Hiermit erklärt Breville Pty Ltd., dass der SES995 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse, indem Sie den nachstehenden QR-Code scannen:
- FR** Par la présente, Breville Pty Ltd. déclare que le SES995 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante en scannant le code QR ci-dessous :
- NL** Hierbij verklaart Breville Pty Ltd. dat de SES995 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. U kunt de volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring lezen door de onderstaande QR-code te scannen:
- IT** Con la presente, Breville Pty Ltd. dichiara che l'SES995 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'Unione europea è disponibile al seguente indirizzo internet scansionando il codice QR sottostante:
- ES** Por la presente, Breville Pty Ltd. declara que el SES995 cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet escaneando el siguiente código QR:
- PT** Por este meio, a Breville Pty Ltd. declara que o SES995 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet, digitalizando o código QR abaixo:
- PL** Niniejszym Breville Pty Ltd. oświadcza, że SES995 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym po zeskanowaniu poniższego kodu QR:
- SV** Härmed försäkrar Breville Pty Ltd. att SES995 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress genom att skanna QR-koden nedan:
- NO** Breville Pty Ltd. erklærer herved at SES995 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse ved å skanne QR-koden nedenfor:
- FI** Täten Breville Pty Ltd. vakuuttaa, että SES995 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on luettavissa seuraavasta verkko-osoitteesta skannaamalla alla oleva QR-koodi:
- DA** Hermed erklærer Breville Pty Ltd., at SES995 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten til EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse ved at scanne QR-koden nedenfor:
- CS** Společnost Breville Pty Ltd. tímto prohlašuje, že SES995 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese naskenováním níže uvedeného QR kódu:
- HU** A Breville Pty Ltd. ezáltal kijelenti, hogy a SES995 megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes változata az alábbi internetcímen érhető el, az alábbi QR-kód beolvasásával:
- SK** Spoločnosť Breville Pty Ltd. týmto vyhlasuje, že SES995 je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie vyhlásenia EÚ o zhode je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese, ktorú môžete navštíviť naskenovaním QR kódu nižšie:
- ET** Käesolevaga kinnitab Breville Pty Ltd., et SES995 on kooskõlas direktiiviga 2014/53/EL. EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval järgmisel Interneti-aadressil, skannides allolevat QR-koodi:
- RU** Настоящим компания "Breville Pty Ltd." заявляет, что SES995 соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу посредством сканирования QR-кода ниже:
- LT** „Breville Pty Ltd.“ pareiškia, kad SES995 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu nuskaicius toliau pateiktą QR kodą:
- LV** Ar šo Breville Pty Ltd. paziņo, ka SES995 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē, skenējot zemāk norādīto QR kodu:
- TR** Breville Pty Ltd. işbu belgeyle SES995'in 2014/53/ EU Direktifi ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki kare kodu taratarak aşağıdaki internet sitesinden ulaşabilirsiniz:
- AR** قفاوتي SES995 نأ Breville Pty Ltd ذكرش ثلعت. اذه بجومب قفاطملا نالعلل لماكلا صنلا رفوتي. 2014/53/ EU ميجوت عم هاندا QR زمر جسم قيرط نع يلاتلا تترتلا ناونع بلع بيوروالا داحتال:



**Zákaznická podpora / Zákaznícka
podpora / Ügyféltámogatás /
Obsługa klienta**

info@sageappliances.cz
info@sageappliances.sk
info@sageappliances.hu
info@sageappliances.pl

**Webové stránky / Webové stránky /
Weboldalak /
Strony internetowe**

www.sageappliances.cz • www.sagecz.cz
www.sageappliances.sk • www.sagesk.sk
www.sageappliances.hu • www.sagehu.hu
www.sageappliances.pl • www.sagepl.pl

Servisní centra / Servisné centrá / Szervizközpontok / Centra serwisowe

FAST ČR, a.s.

U Sanitasu 1621
Říčany u Prahy 251 01
Tel.: +420 323 204 120

FAST PLUS, spol. s r. o.

Na pántoch 18
831 06 Bratislava (Rača)
Tel.: +421 (2) 491 058 53

FAST HUNGARY Kft.

2045 Törökbálint
Dulácska u. 1/a
Magyarország
Tel.: +36 23 330 830

Fast Poland sp. z o. o.

ul. Sokołowska 10
05-090 Puchały
Tel.: +48 22 417 91 23, 22 417 91 24



Registrowaná značka v Anglii a Walesu č. 8223512. Z powodu nieustannego rozwoju urządzenie przedstawione na rysunku lub fotografii w niniejszym dokumencie może różnić się nieco od samego urządzenia.

Registrowaná značka v Anglicku a Walesie č. 8223512. Z dôvodu neustáleho vývoja spotrebiča sa spotrebič vykreslený alebo vyfotografovaný v tomto dokumente smie mierne líšiť od vlastného spotrebiča.

8223512 szám alatt bejegyzett márka Angliában és Walesben. A készülék folyamatos fejlesztése miatt az ebben a dokumentumban lévő képeken vagy fotókon ábrázolt készülék kissé különbözhet a konkrét készüléktől.

Marka zarejestrowana w Anglii i Walii nr 8223512. Z powodu nieustannego rozwoju urządzenie przedstawione na rysunku lub fotografii w niniejszym dokumencie może różnić się nieco od samego urządzenia.